



Primorski

D N E V N I K

št. 138 (16.175) leto LIV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerkljem, razmnožen na ciklostili. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuli, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenska" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 v osvobodjenem Trstu, kjer je bil zadnji številski izdajatelj. Bil je edini tiskani partizanski dnevnik v sužnjeni Evropi.

TRST - Uli. Montecchi 6 - Tel. 0432/731190

GORICA - Drevored 24 maggio 1 - Tel. 0432/731190

CEZAD - Uli. Ristori 28 - Tel. 0432/731190

1500 LIR POSTNA PLACANA V GOJTOVNI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art. 2, comma 20, legge 662/96 - Filiale di Trieste



ROLICH & C. s.a.s.

Keramične ploščice

Trase za vašo kopalnico

Nabrezina kamnolomi 35/C
Tel. 040/200371 - Fax 040/201343

SOBOTA, 13. JUNIJA 1998

Da ne bi
o nas
odločali
drugi

MARKO MARINCIC

V Furlaniji - Julijski krajini bomo jutri glasovali pod zarometi političnih opazovalcev na državnih ravni. Gre za test, ki bo potrdil ali ovrgel ocene z upravnih volitev pred nekaj tedni. Kljub temu pa so volitve predvsem namenjene izbiri ljudi, ki bodo upravljali našo krajevno stvarnost. Odmev izidov bo na državnih ravni utihnil v nekaj dneh, izvoljeni upravitelji bodo ostali.

To je se posebej res za občinske volitve. V Gorici bomo jutri izbirali ljudi, ki bodo v prihodnjih starih letih imeli nemajhen vpliv na kvaliteto našega življenja: odločali bodo o solah, javnih storitvah, urbanistiki, prometu, zelenju, komunalnih storitvah in občinskih taksah, da ne govorimo o manjšinskih pravicah, sožitju, gospodarskem razvoju in čezmejnih odnosih, pri čemer bodo izbire občinske uprav prav tako odločilnega pomena.

Nas prvi interes se prej kot dolžnost je torej, da glasujemo. Če ne pustimo, da za nas odločajo drugi. Naj bomo se tako naveličani, razocarani, nezaupljivi je nekaj gotovo res: vsi kandidati si niso enaki, programi se razlikujejo. V našo korist je, da izberemo ljudi in programe, ki so za nas boljši od drugih.

Dobro je biti kritični. Volilni programi so vsi vabljivi. Podobni so loterijskim listkom, kjer moramo izpraskati tanko srebrno plast, da izvemo, če smo zmagali ali ne. Tudi na volitvah bo dobro, da popraskamo pod lesketajočo plast obljub in pogledamo na dejstva. Za dosedanje gorisko upravo teh skoraj ni, saj je njen obračun daleč najskromnejši v vsem povojnem času. Potreba po alternativni se ponuja kar sama. O tem, katera med ponujenimi je boljša, pa prav tako govorijo dejstva, osebne in politične izbire kandidatov, opredeljene pred in med volilno kampanijo, doslednost z izrecenimi namerami.

Kot manjšinci imamo nadalje interes, da s preferenčnim glasom podpremo naše kandidate. Tudi v tem naj bo naše vodilo kritična ocena verodostojnosti in doslednosti tako posameznikov kot predvsem programov list, na katerih nastopajo, do vprašanj, ki zanimajo našo narodno skupnost.

RIM / PO VČERAJŠNJI RAZSODBI DRŽAVNEGA SVETA

Jutri volitve za obnoveitev sveta Dežele Furlanije-Julijske krajine

Danes tradicionalni volilni molk - V Gorici tudi občinske in rajonske volitve

POLITIKA / POZIV S KITAJSKE

Scalfaro vztraja pri reformah

Predlog za neposredno izvolitev predsednika republike

RIM - Predsednik republike Oscar Luigi Scalfaro je s Kitajske, kjer je na uradnem obisku, spet pozval stranke, naj vztrajajo pri ustavnih reformah. Predlagal je neposredno izvolitev državnega poglavarja, ki pa bi ohranil sedanje kompetence in sedanjo vlogo v političnem sistemu. Glavnina Olfke s tem predlogom soglasja, medtem ko so na desnici precej skeptiki.

Scalfaro je, kot je sam priznal, povzel predlog, ki sta ga svojčas zagovarjala socialistična voditelja Bettino Craxi in Giuliano Amato.

Na 2.strani



KOSOVO / PO VČERAJŠNEM SKLEPU KONTAKTNE SKUPINE

Nov ultimatum za Miloševića



LONDON - Kontaktna skupina za nekdanjo Jugoslavijo je včeraj v Londonu sklenila, da mora Milošević do ponedeljka privoliti v določene ukrepe za prenehanje nasilja na Kosovu. V nasprotnem primeru bo sesterica proti Beogradu uvedla nove sankcije. Ker se je predstavnik Rusije ogradil od ukrepov in vztrajal pri diplomatskem reševanju kosovske krize, so se zunanji ministri dogovorili, da bo moral Milošević postavljene zahteve sprejeti prav na ponedeljkovem obisku v Moskvi. Med ukrepi je tudi prepoved poletov Jatovih letal v vrsto držav, med njimi tudi v Italijo.

Na 14. strani

Vlada: podpora za najrevnejše in podaljšanje davčnega roka

RIM - Ministrski svet je med vrsto ukrepov včeraj odredil podaljšanje roka za plačilo davkov z novim obrazcem Unico za stiri dni (od 15. na 19. junij) in odobril odlok o poskusni uvedbi podpore za revne. Podpora bodo do delili osebam z manj kot 500 tisoč lir mesečnega dohodka, in to v omejenem številu revnejših občin, kar pomeni, da bo prispevek prejelo 10 do 12 tisoč najrevnejših brezposelnih.

Ministri so odobrili tudi zakonski predlog, s katerim naj bi preprečili nevarnost pobega obtoženec, ki čakajo na dokončno kasacijsko razsodbo.

Na 14. in 16. strani

Novo lastništvo veleblagovnice Il lavoratore leto po zaprtju

TRST - Veleblagovnica Il lavoratore bo eno leto po svojem zaprtju dobila novega lastnika. Kdo bo to, ni dano natanko vedeti. Govori se, da gre za multinacionalko s sedežem v Luksemburgu. Sicer pa bo to znano prihodnji teden, ko bo prišlo do podpisa kupoprodajne pogodbe.

Tako so povedali predstavniki starega lastništva delegaciji bivših uslužbencev. Le-ti so za stvar zainteresirani, saj bi z novim lastništvom lahko vsaj nekateri izmed njih dobili ponovno zaposlitev. Zdaj ne prejemajo niti prispevkov iz dopolnilne blagajne.

Na 5. strani

NOGOMETNO SP

Danci in Francozi uspešni Bolgari osvojili le točko



PARIZ - Tretji dan svetovnega prvenstva je stopila na sceno tudi Francija, ki je s 3:0 premagala Južno Afriko. V ostalih dveh tekmah je Danska odpravila

Saudsko Arabijo z 1:0, Paragvaj in Bolgarija pa sta igrala neoludeno (0:0). Na sliki: Francoz Zidane in Južnoafričan Moshou.

Ma 10. in 11. strani

V ponedeljek, 15. junija bo izšla
**posebna številka
Primorskega
dnevnika**
z izidi deželnih volitev

Proslava 35-letnice GM na Goriskem

GORICA - V Kulturnem domu so v četrtek obeležili 35-letnico neprekinjenega delovanja Glasbene matice na Goriskem, kjer se je doslej solalo okrog 750 gojencev. V priložnostnem nagovoru je Edmund Kosuta izrazil pričakovanje, da bo po desetletjih odlasjanja rimska vlada vendarle resila status sole in zagotovila bodočnost.

Na 9. strani

Pozornost slovenski ustvarjalnosti v Trstu

TRST - Na knjižnem sejmu bodo danes precej pozornosti namenili slovenski ustvarjalnosti v Trstu. Od 17. ure se bo zvrstili nekaj srečanj z avtorji in ilustratorji, ob 20. uri pa bo okrogla miza o slovenski književnosti v Trstu.

Na 4. strani

Opčine

Narodna ulica 134

MOON BABY

POLETNE NOVOSTI
za VAŠE OTROKE



(Športni center "Ervatti" - BRIŠKI) vabi

na ogled svetovnega nogometnega prvenstva na MAXI-ERANU in po televiziji v prelepem vrtu! Na razpolago številne specialitete na žaru in bogata izbira piv.

Urnik med prvenstvom: vsak dan od 16.00 do 24.00, v petek in soboto do 02.00. Na razpolago teniška igrišča po najcenejši tarifi!!! Tel. 225028



Autonomna deželna Furlanija - Julijska krajina

Deželna direkcija za krajevne avtonomije

***Volitve za obnovitev
Deželnega sveta Furlanije - Julijske krajine***

OBVESTILO

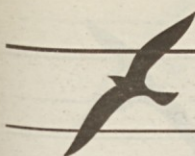
***VOLITVE
ZA OBNOVITEV
DEŽELNEGA SVETA
FURLANIJE - JULIJSKE KRAJINE
SE BODO
REDNO ODVIJALE
DNE 14. JUNIJA 1998***

§§§

***Istočasno bodo tudi že najavljene
občinske volitve.***

§§§

**Eventuelne informacije nudi Volilni urad
Deželne direkcije za krajevne avtonomije
telefoni: 0432/555527 - 555556 - 555455**



RIM / PO ZNANEM SPORU OKROG SIMBOLA NEKDANJE KD

Državni svet potrdil jutrišnje volitve

Pomembni glasovi in tudi preference

Danes volilni molk - Volišča odprta le jutri do 22. ure - Prvi neuradni rezultati že v nedeljo ponoči

Jutrišnje deželne volitve se bodo redno odvijale. Tako je včeraj razsodil rimski državni svet po neverjetni pravdi, ki so jo - če so jo - razumeli le sodniki in redki politiki, gotovo pa ne občani-volilci, ki so jih nekateri hoteli prikrajšati za eno pomembnejših državljskih pravic. Volišča bodo torej jutri redno odprta in ni nevarnosti, da bi volitve razveljavili.

Za kroniko naj povemo, da so državni svetniki sprejeli pripombo Ljudske stranke in CDU, ki imata se naprej »v zakupu« simbol Krščanske demokracije. Včerajšnja razsodba pa je v resnici sad političnega dogovora med tema dvema strankama in med demokristjani priletnega Flaminia Piccolija, ki so se sporazumeli za politično rešitev spora o volilnem simbolu stranke, ki je ni več.

Predsednika Dezele Giancarlo Cruder in deželnega sveta Roberto Antonione sta v skupni izjavi izrazila veliko zadovoljstvo nad razpletom dogajanj. Dejala sta, da je vrhovno upravno sodišče zascitilo javno korist in torej osnovne državljanske pravice, v bistvu,

da je v zadnjem trenutku prevladala zdrava pamet, saj bi imela morebitna odložitve deželnih volitev nepredvidljive posledice, tudi zato, ker je ta afeta zal ze močno načela ugled in verodostojnost deželnih in državnih institucij.

Volišča bodo jutri odprta od 7. do 22. ure. Na volišče pridemo z osebnim dokumentom in z volilnim potrdilom. Kdor ga ni dobil na dom, ga lahko danes ali jutri do zaprtja volišč dvigne na volilnem uradu lastne občine. Neuradni volilni rezultati bodo znani že v nedeljo ponoči.

Za izvolitev slovenskih kandidatov bodo seveda potrebni glasovi, izredno pomembne pa so tudi preference. Stevilke ne pišemo, pač pa ob simbolu stranke (ali gibanja) napišemo priimek izbranega kandidata. Če ima kandidatka dva priimka (dekliskega in možnega) ju napišemo oba.

Jutri bomo vsega skupaj izvolili sedeset deželnih svetovalcev. FJK je razdeljena na pet volilnih okrožij; okrožji Trst in Gorica se ujemata z ozemlji obeh pokrajin.

Fini in zlasti Berlusconi mežikata Ligo Bossi pa (za sedaj) zavrača ponudbo

Pol svoboscin je trdno prepričan v zmago na jutrišnjih deželnih volitvah, njegovi računi pa so v marsicem račun brez krcmarja oziroma krcmarjev. Pri tem seveda mislimo predvsem na volilce, a tudi na dejstvo, da nobena koalicija (desnica, Liga in Oljka) ne bo sama presegla absolutne večine. V to je prepričan edinole Umberto Bossi, ki meni, da bo Liga dobila 51 odst. glasov in da bo torej sama vladala. To pa ni realistična napoved, a le volilna propaganda.

Silvio Berlusconi je tudi sinoci v resnici ponudil roko ligašem. Poziv k sodelovanju je, kot vedno, naslovil volilcem Lige in ne njenemu liderju Bossiju, s kate-

rim vodja »Forza Italia« vsaj navidez noče imeti ničesar skupnega. Nekateri so vsekakor prepričani, da so tukajšnji Berlusconijevi pristasi pod spretno režijo nekdanjega socialista Ferruccio Sara že sklenili tajni dogovor z Ligo za predsedniško mesto Alessandro Guerre. Bomo videli.

Gianfranco Fini je, kot ponavadi, previdnejši od nekdanjega ministrskega predsednika. Med včerajšnjim trzaskim vrhom z Berlusconiem in vodjo CCD Pierferdinandom Casinijem je bil glede morebitnih odnosov z Ligo dokaj oprezen. Sodelovanja z Bossijevo stranko ni izključil, a je glede tega postavil precej količkov in političnih pogojev. Fini dobro ve, da

bi bil »senatur« za desnico zelo nezanesljiv zaveznik, Nacionalno zavezništvo pa bi za morebitno sodelovanje s Severno ligo tvegalo izgubo glasov na jugu, kjer je Bossi vse prej kot priljubljen.

Da bodo jutrišnje volitve v nasi deželi hoes noceš tudi vsedravnih politični test prica dejstvo, da se je včeraj mudilo pri nas kar dvanajst vsedravnih strankarskih liderjev. Prisli so prakticno vsi, manjkal je edino ministrski predsednik Romano Prodi, ki pa je pozval stranke levosredinske Oljke, naj se takoj po volitvah spet združijo in zedinijo ob skupnem upravnem in političnem programu za budocnost Furlanije-Juljske krajine.

Budin: Levi demokrati za uveljavitev Oljke in politično stabilnost



Nosilec kandidatne liste Levih demokratov Milos Budin se je na sinocnjem sklepnem volilnem shodu zavzel za uveljavitev svoje stranke in za potrditev levosredinskega zavezništva Oljke. Levi demokrati se zavzemajo za upravno in politično stabilnost Furlanije-Juljske krajine, za koalicijo po zgledu Prodijsve vlade (Oljka in komunisti), v katero bi skušali pritegniti tudi avtonomistične sile. Z uveljavitvijo Levih demokratov in Oljke - je podčrtal se Budin - bi se okoristila tudi slovenska manjšina, do katere je levosredinska deželna vlada Oljke pokazala veliko odprtost in vsestransko razumevanje.

Podpredsednik deželnega sveta je sodeloval na shodu, ki se ga je udeležil tudi poslanec Pietro Folena, odgovorni pri LD za pravosodna vprašanja. Bil je zelo kritičen do Silvia Berlusconija, ki nosi velike odgovornosti za propad dvodomne komisije za ustavna reforme. Folena je izrazil prepričanje, da bo Prodijsva vlada sedaj ubrala pot konkretnih posegov ter ukrepov za zaježitev brezposelnosti in za nova delovna mesta.

Jevnikar: Podpora Ljudski sredini in SSK se bo obrestovala



Slovenska skupnost, ki nastopa v volilni koaliciji »Ljudske sredine za reforme (Centro popolare riformatore)«, je sinoci končala kampanjo za deželne volitve v Repnu. O pomenu jutrišnjih volitev so spregovorili njen glavni kandidat za deželni svet Ivo Jevnikar ter kandidati goriske Oljke na občinskih in rajonskih volitvah. Pozdrave in voscila koroskih prijateljev je prinesel tajnik Enotne liste Bernard Sadovnik, ki je podzupan v Globasnici. Jevnikar je poudaril, da se bo glas SSK-Ljudski sredini za reforme pozitivno obrestoval ne samo za stranko, a za celotno slovensko manjšino.

Jevnikar je predsinočnjim sodeloval na shodu svoje stranke v Gorici, ki so se ga udeležili tudi poslanec Union Valdotaine Lucien Caveri, senator Južnotirolske ljudske stranke Armin Piggera ter slovenski senator Oljke Dimitrij Volcic. Vsi po vrsti so izrazili upanje, da se bo rimski parlament po deželnih volitvah resno lotil zascitnega zakona za jezikovne in etnične skupine in seveda tudi zakona za zascito slovenske manjšine.

Zorzini Spetič: Močna SKP jamstvo za vlado brez Lige in desnice



Bruna Zorzini Spetič je na sinocnjem zakljucnem volilnem shodu Stranke komunistične prenovne podčrtala, kako lahko samo močna in okrepljena SKP predstavlja jamstvo, da Dezel ne bo dobila desničarske vlade. Izrazila je pričakovanje v široko zavezništvo med Oljko in komunisti po zgledu vladne koalicije, ki podpira kabinet Romana Prodijsa.

Tudi za Slovence in za Slovenijo ne sme biti vseeno, kdo bo vodil deželni odbor. SKP se bo se naprej borila za prijazen in odprt odnos Dezele do slovenske narodnostne skupnosti, pomembno vlogo pa bo FJK igrala tudi ob vkljucevanju Slovenije v Evropsko unijo. Gorje torej, ce bosta oblast prevzeli Liga in desnica.

Zadnjega volilnega zborovanja SKP na Borznem Trgu se je udeležil tudi strankin vsedravnih predsednik Armando Cossutta, ob njem pa sta poleg Brune Zorzini Spetič spregovorila tudi Giorgio (Jure) Canciani in pokrajinski tajnik Jacopo Venier.

Tudi poslanec Cossutta je opozoril na konkretno nevarnost nad jutrišnjo volilno zmago desnega Pola svoboscin.



Privilegirano ravnanje.

Tekoči račun namenjen upokojemcem.

Ste že upokojeni ali nameravate v kratkem v pokoj? Za Vas smo pripravili tekoči račun "Contaci", ki je sad dolgoletnih izkisenj Zadržnih bank. Račun "Contaci" Vam nudi izredne ugodnosti in privilegije ter posebno zavarovalno kritje po ugodnih pogojih. Seznanite se z novostmi in ugodnostmi, ki smo jih pripravili izključno za Vas.



Tekoči račun upokojemcem pri Zadržnih bankah

Zaslužen.

Nagrajeno.

Račun "Contaci" Vas nagraduje! Če boste tudi Vi med novimi imetniki tekočega računa "Contaci", boste sodelovali na velikem nagradnem žrebanju, ki ima za glavne dobitke; en avtomobil znamke Fiat Brava, dve križarjenji Festival Crociere za dve osebi in več prenosnih telefonov. Želimo Vam brezskrbna pokojninska leta in srečno.

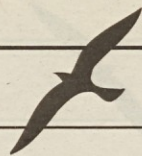


1 FIAT BRAVA
Križarjenja FESTIVAL
Prenosni TELEFONI



CREDITO COOPERATIVO
ZADRŽNE BANKE
FURLANIJE JULJSKE KRAJINE
Tvoja domača banka

Informativne analitične prospekte z vsemi bančnimi pogoji dobite v naših podružnicah.



ODPRTA TRIBUNA

Tegobe mladega Slovenca-Taljanca iz mešane družine



SUZANA PERTOT

Ime mi je Denis. Imam stiri leta in pol in obiskujem slovenski vrtec v trzaskem predmestju. Tudi ce sem ze velik, sem se srednji in to mi ustvarja nic koliko problemov z velikimi, ki hocejo imeti vedno prav, ker so mocnejši.

Moj papà bi bil gotovo največji papà vseh otrok v vrtcu, ce ne bi bilo gospoda Martelanca, ki je tudi ogromen oče. Ko so me vprasali, kateri jezik govori moj papà, sem rekel, da moj papà govori italijansko, vendar vidi slovensko. Govoriti italijansko in gledati slovensko ni lahka stvar, ker je treba imeti veliko potrpljenja. Ko smo doma in jaz in mama govoriva slovensko, on ne razume vsega. Ko me pelje v vrtec in mu povem, kaj vse nakuha, Taljanci iz zgornjega nadstropja in kako so Taljanci nagajivi, je zalosten in mi reče, da sem jaz istocasno Slovenec in Italijan in da smo vsi ljudje enaki. Moj vrtec pa je slovenski in zato nam vzgojiteljice pravijo, da moramo govoriti slovensko. Mi med sabo govorimo vedno samo italijansko, tudi ce vemo, da ni prav. Moja učiteljica Marjetica pravi, da so ona in njene kolegice nemočne. Moja teta, ki je zelo stroga, pravi, da bi se to v dolinski občini ne moglo zgoditi.

Moj papà je jadralec. Je v slovenskem športnem društvu. »Je« pomeni, da je vedno tam. Mama pravi: »Malo manjka in boš tam tudi spal.« Papà ponosno regatira kot član slovenskega pomorskega kluba. Je sicer drugorazreden član. Prednost takega članstva je, da ima popust pri članarini, pomanjkljivost pa, da nima volilne pravice. Mama je s tem zelo zadovoljna, saj je za to, da ostanejo slovenska društva slovenska. Jaz ne vem, kaj to pomeni. Vem pa, da mi gre na jok, ko me moj prijatelj Ivan draži: »Denis, ti si Taljanc!« Jaz se zatečem k mami po oporo, kaj pa ona? »Ti, mucek, si Slovenec in Italijan, kajti tvoja mama je Slovenka, tvoje oče pa Italijan.«

Biti Slovenec in Italijan »Xe una gran fortuna, perché due xe più de

uno«, pravi papà. Lahko je njemu, ki je samo Italijan, in lahko je mami, ki je samo Slovenka. Zame je bolj komplicirano. Vsakic, ko rečem: »Ne se sme«, se mami naježijo lasje. Ko mi je enkrat uslo in sem rekel: »Me bam,« namesto: »Se bojim,« je mamo skoraj zadela kap. Ona me ne krega. Vsako napako dosledno popravi. Jaz imam manj potrpljenja. Ko se je navelicam ji rečem: »Uffa, mama, kaj me vedno popravljaš!«

Moja mama pravi, da je življenje ze itak polno frustracij in da predstavljajo vsi ti problemi v zvezi z jezikom in narodnostjo le se dodaten napor. Zato povsem razume, ceprav jih ne opravičuje, tiste, ki se izčrpajo in onemogli vrnejo izkaznico slovenstva.

Zame mama ne vidi izhoda. Tudi ko bi zamenjala moza s Slovencem s kontroliranim poreklom, ji bom za vedno ostal jaz - sin, ki je Slovenec in Taljanc. In isto velja tudi za mojega papà. Velika je izbira med italijanskimi ženskami in jadralskimi klubi, sina pa ti pošlje ljubi Bog in ga moraš odbrzati takega, kot pride, tudi dvojezičnega!

Mama si prav zato želi, da bi se medkulturni odnosi in tem večkulturnem prostoru vsaj malo odtalili. In sicer ne zaradi občutka krivde, kot bi to razumel Bernard Spacapan (glej Zarišce dne 5. 6. 98), ampak verjetno zato, ker rada hodi v kino gledat filme s happy endom in se vedno romantično razmislija kot Scarlet, pri nas bolj znana z imenom Rossella O'Hara, čes: »Jutri bo nov dan.« Saj krivdo, da smo mešana družina, poravnavamo vsak dan, stokrat na dan, da so se obrambni mehanizmi ze zdavnaj obrabili in odpovedali!

Moj papà je bolj ravnodušen in ji pravi: »Suzi Pertot, lassa perder, coss'te se scaldi, quando te cesserà?« ma no te ga ancora capi, che l'ignoranza xe trasversale!«

In ce bi imel papà prav?

P.S.: Tako bi se morebiti predstavil moj sin, ce bi ga vprasali, naj se opiše kot otrok mešanega zakona.

POBUDA SLAVISTIČNEGA DRUŠTVA

Na Opčinah podelili Cankarjeva priznanja

Častni gost prireditve je bil književnik Marij Čuk

V dvorani Zadrzne kraske banke na Opčinah je v Slavistično društvo Trst - Gorica - Videm priredilo že tradicionalno podelitev bronastih in srebrnih Cankarjevih priznanj. Častni gost večera, ki se ga je udeležilo veliko število nagradencev, njihovih sorodnikov in mentorjev, je bil pesnik - novinar, od nedavnega pa tudi pisatelj Marij Čuk. Uvodoma je predsednica društva Majda Kavčič - Basa poudarila, da je iz leta v leto številčnejša udeležba naših dijakov na vseslovenskem tekmovanju v znanju materinske uspeh, ki se ga veseli celotna naša skupnost. »Vi ste ambasadorji slovenske manjšine v Italiji, saj s svojimi večkrat odličnimi uspehi širite poznavanje o naši skupnosti tudi v širši slovenski javnosti.«

Letos je ta čast doletela predvsem Tatjano Udovic, dijakinjo 2.A razreda znanstvenega liceja Franceta Preserna, ki je z 88 točkami na velikem vseslovenskem finalu v Ljubljani zasedla 1. mesto v svoji kategoriji. Zaradi tega jo je ministrstvo za solstvo Republike Slovenije med 20 najboljših uvrstjenimi tekmovalci in njihovimi mentorji (Tatjanina mentorica je bila prof. Slava Starc) povabila na dvodnevni izlet po Sloveniji. Med izletom jih je med drugim sprejel tudi minister za solstvo Slavko Gaber.

Čuk je spregovoril o svojem študiju na slavistiki v Ljubljani, o triletni profesorski izkušnji, predvsem pa o svojih



poezijah in prvem romanu. Iz svoje zadnje pesniške zbirke, ki je sicer izšla že pred kakim letom, je prebral stiri pesmi; dve družbeno angazirani, kot jih je sam definiral, ki pripovedujeta o večno aktualnih navidezni gusarjih, v resnici samo črnobelih starčkih in političnem shodu (ki je v času volilne kampanje ravno tako aktualen) in dve ljubezenski. Prisotnim je prebral se odlomek iz prvenca »Pena majskega vala« v katerem se ljubezenska

zgodba med mladim slovenskim Maksom in italijansko Luiso zaletava v ograje »ki jih starejši postavljajo med mlade«...

Sledilo je nagrajevanje. Vseh 59 trzaskih in goriskih udeležencev deželne tekmovanja v znanju materinske za Cankarjevo nagrado je prejelo bronasto Cankarjevo priznanje in knjižno darilo, dar goriske Mohorjeve družbe, Založbe Mladika in Založništva trzaskega tiska. Sedmim najboljšim, to se prvi tistim, ki so v Lju-

bljani dosegli vsaj 75 točk, so Zlata Cankarjeva priznanja podelili ze maja na Vrhniki. Dvanajstim dijakom, ki so na finalnem delu tekmovanja dosegli najmanj 65 točk, so na Opčinah izročili se srebrna Cankarjev priznanja.

Upati je, da bo letošnji uspeh privabil k sodelovanju se znatneje število zamejskih srednje in visješolcev, saj je tekmovanje v znanju materinske gotovo koristna in zanimiva preizkušnja za vsakogar.

KNJIŽNI SEJEM

Trg Gutenberg bo danes slovenski

Na predzadnji dan trzaskega knjižnega sejma so organizatorji posebno pozornost namenili slovenskemu literarnemu ustvarjanju v Trstu. Najprej predlog za male bralce: ob 17. uri bodo na pobudo Trzasko knjigarne, ki je med razstavljalci, predstavili knjigo Ivana Bizjaka Nori bik - Il toro pazzo, o knjigi bo zbranim pod velikim sotorom na Trgu Unità spregovoril Livio Sossi. Na naslednjem današnjem srečanju, ki se bo začelo ob 17.30, bo Trzaska knjigarna nastopila kot založnik, predstavili bodo namreč knjigo Rafka Dolharja, katere naslov v slovenski inačici je Kraska simfonija, v italijanski pa Sinfonia carsica, predstavitev se bo udeležil avtor, o njem in njegovem delu pa bo govoril Antonio Giacomini. Nato, ob 18. uri, bo prof. Marija Pirjevec predstavila italijanski prevod Pahorjevega romana Nekropola, od prevoda v italijansko je prislo na pobudo Trziskega kulturnega centra, srečanje se bo udeležil tudi Boris Pahor. Po predstavitvi dejavnosti reske založbe Edit in revije Arcobaleno, ki slavi pol stoletja obstoja, se bomo s srečanjem z ilustratorko Jasno Merku vrnili



k slovenski ustvarjalnosti v Italiji, srečanje z Jasno Merku se bo začelo ob 19.40. Okviren prikaz slovenske književnosti v Trstu pa bo na okrogli mizi, ki se bo začela ob 20. uri, podal Miran Kosuta. Odlomke izbranih del nekaterih avtorjev, o katerih bo govor, bo brala Nikla Panizon.

Tudi današnji program se bo začel že dopoldne, in sicer z delavnico, namenjeno osnovnosolcem in dijakom nižje srednje sole. Dopoldne pa bodo se brali najboljše literarne prispevke natečaja Mladi pripovedujejo, nagrajene spise brali bodo člani gledališke skupine La Contrada. Natečaj pa so namenili tudi kruhu: danes ob 11.15 bodo nagradili najboljše prispevke v poe-

ziji ali prozi o kruhu, poslane na natečaj Voni kruha.

Letošnji knjižni sejem Od Gutenberg do laserja se bo zaključil jutri zvečer, ko bo sodelujočim in obiskovalcem v slovo zaigrala mestna godba na pihala.

Poklon Strehlerju

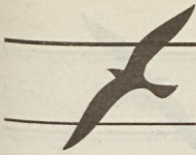
Danes popoldne bodo v dvorani muzeja Revoltella predstavili knjigo Arlecchino in viaggio con quelli dell' Arlecchino, ki so jo izdali in založili trzaski mestni nuzeji za zgodovino, umetnost in gledališče s podporno trzasko občinskega odbojstva za kulturo. Publikacija, ki jo je uredila Agnese Colle, obravnava razne postavitev, ki jih je Giorgio Strehler pripravil na osnovi Goldonijeva dela. V knjigi sta objavljena tudi kratka sestavka samega Strehlerja in Jacka Langa, obsiren uvodni tekst pa je prispeval Fabio Battistini, ki bo publikaciji danes tudi predstavil. Najboljše del pa predstavlja 63 intervjujev, ki jih je s sooblikovalci predstav in tehniki naredila Agnese Colle. Po predstavitvi knjige bodo danes v muzeju Revoltella predvajali videoposnetke Giorgia Strehlerja v Trstu.

Utrinki iz preteklosti



Godba na pihala s Kolonje I. 1947

Takoj po koncu druge svetovne vojne so v Zgornji Kolonji ustanovili Kulturni krožek Svetko Pecar. Društvo je imelo najprej pevska zbora, leta 1947 pa se jima je pridružila še godba na pihala



IL LAVORATORE / S PRIHODNJIM TEDNOM

Novo lastništvo veleblagovnice

Dramatični položaj bivših uslužbencev

Vse kaže, da bo 19. t.m. prodajalna Il lavoratore v Ul. Umberto Saba v Trstu dobila novega lastnika. Kdo bo to, ni dano vedeti. Govori se, da gre za multinacionalko, ki je že prisotna v Franciji, Avstriji in Belgiji in ki ima svoj osrednji sedež v Luksemburgu. Zainteresirana naj bi bila za italijansko trzišče in prav v Trstu naj bi nanj prvič stopila.

Tako je staro lastništvo veleblagovnice Il lavoratore včeraj povedalo delegaciji bivših uslužbencev in njihovih sindikalnih predstavnikov. Bivši uslužbenci so seveda za stvar zainteresirani, saj si obetajo, da bodo z novim lastništvom vsaj nekateri spet dobili službo. Omenimo naj, da vseh je 36 in da so že leto dni, odkar je pac veleblagovnica zaprta, ne samo brez službe, ampak tudi brez vsakega dohodka, saj ne prejemajo niti prispevkov iz dopolnilne blagajne, in sicer zato, ker za ta namen ni ustreznega finančnega kritja.

Omeniti velja, da do prodaje veleblagovnice v Ul. Saba prihaja sele zdaj, ker je bilo treba stavbo bonificirati. V stropih je bil namreč vgrajen amiant, kar je v nasprotju z zdravstvenimi predpisi. Zaradi tega je moralo staro lastništvo najprej poskrbeti za to, da so odstranili ta strupeni material, in sele potem je smelo stavbo dati na prodaj. Pri tem si je moralo tudi priskrbeti ustrežna potrdila zdravstvenega podjetja. Zdaj je končno vse to urejeno in, kot rečeno, bo prihodnji

teden tudi končno prislo do zamenjave lastništva.

Kot uvodoma rečeno, za zdaj ni dano natančno vedeti, kdo bo novi lastnik, znano pa je, kaksno dejavnost namrava razviti v prodajalni v Ul. Saba. Šlo bo za veletrgovino oblačil. Prostori za odjemalce se bodo razprostirali v treh nadstropjih, eno nadstropje pa bo namenjeno skladišču in uradom.

Ob zaprtju veleblagovnice pred letom dni se je staro lastništvo obvezalo, da bo ob prodaji prodajalne storilo vse, kar bo v njegovi moči, da bi novo lastništvo vzele v službo čim več starega osebja. Na včerajšnjem srečanju z bivšimi uslužbenci in z njihovimi sindikalnimi predstavniki

so predstavniki starega lastništva potrdili svojo staro obvezo, nič pa niso hoteli povedati o tem, koliko bivših uslužbencev lahko računa na delovno mesto, če sploh lahko.

Kot smo že omenili, je položaj bivših uslužbencev že kar dramatičen sprico dejstva, da so že leto dni brez vsakega dohodka. Zanimivo oziroma skoraj neverjetno pa je, da nikakor ne morejo priti do informacije, ce in kdaj jim bodo izplačali po zakonu predvidene prispevke iz dopolnilne blagajne. Pred nekaj dnevi so zaradi tega tudi demonstrirali pred tržaško prefekturo in prefekt de Feis je dejansko posegel pri ministrstvu za delo, vendar brez uspeha.

OBČINA TRST / PREDSTAVITEV

Vrsta pobud ob evropskem »prazniku glasbe«

V nedeljo, 21. t.m., bo mestno središče zaprto za promet

V občinski palaci so včeraj ob udeležbi podzupana in odbornika za kulturo Roberta Damianiija ter odbornice za urbanistiko Ondine Barduzzi predstavili pobudo »evropski praznik glasbe«, ki se ujema s poletnim solsticijem. Na državni ravni so se zanj zavzeli Arci, pri nas pa Občina Trst s sodelovanjem kulturnih društev, glasbenih skupin in raznih združenj.

Program koncertov je orisal Alessandro Capuzzo, eden od koordinatorjev raznih sredin, ki so pristopile k pobudi. Otvoritveni večer bo že v sredo, 17. t.m. pri Sv. Ivanu z raznimi koncerti. V nedeljo, 21. t.m. (ko bo mestno središče od 9. do 18. ure zaprto za promet) pa bo ob 17. uri v priredbi Cappelle civice v raznih cerkvah istocasno več koncertov klasične glasbe ter koncert godbe na pihala gledališča Giuseppe Verdi na terasi Verdija. Omeniti velja tudi izredni koncert gojencev Tartinija (22. t.m. ob 20.15), že 19. t.m. ob 21. uri pa bo na Trgu Unità posebna manifestacija, ki jo organizira Streetball-Adidas (koncerti z Mau Mau, Almamegretta, Afterhours, Irene La Medica, Reggae National Ticket).

»Praznik glasbe« bodo sklenili v sredo, 24. t.m. v gledališču Miela z »La sera di Giacomo«, poklonom Leopardiju, in koncertom s »Teorica e Link«. Vstop na vse prireditve v okviru praznika je prost.

NEDOPUSTEN PRIMER

Tako posluje tržaška pošta!

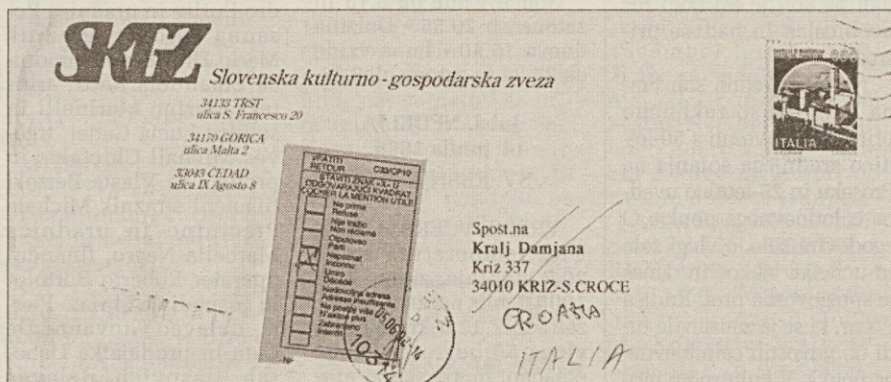
Na tržaski pošti se radi pohvalijo, kako učinkovito deluje njihova služba, v resnici se kar pogostokrat dogajajo naravnost sramotne stvari, in to zlasti ko je

vmes tako ali drugače slovenska beseda. Očitno jo nekateri še vedno s težavo prebavljajo, kajti težko bi bilo verjeti, da gre za naključja. Kar dovolj zgo-

voren je primer dopisa Slovenske kulturno gospodarske zveze z dne 4. maja, ki je začuda namesto v Kriz - S. Croce, kot je bilo napisano, romalo na ... Hrvaško!

Ob imenu kraja (dvojezičnega) je bila tudi poštna številka in ze to bi moralo biti dovolj, da ne bi prišlo do pomote. In navsezadnje je pošiljatelj pisma seveda plačal za poštno uslugo, kar je se dodaten razlog, da bi od poštnega osebja pričakovali večjo pazljivost oz. korekten odnos.

Nepojmljivo je namreč, da v eri informatike, na pragu tretjega tisočletja, clovek ne more prejeti neke informacije po pošti! Kaj naj recemo? Dve možnosti sta: ali je nekdo to naredil nalasc, ali pa imajo na tržaski pošti kaksnega skrajno neumnega uradnika.



SODIŠČE / OPSOVAL JE SLOVENSKE ŠTUDENTE

Obsojen zaradi žalitve

Na kazenski preturi v Trstu se je včeraj koncal proces proti bivsemu pripadniku X. Mas Enricu Giustini, ki je opsoval slovenske študente med dijasko manifestacijo 26. oktobra 1994. Ko je sprevid studentov krenil mimo Giustinove trgovine v Ul. Battisti, je zapustil delovno mesto, planil na slovenske študente in začel preklinjati ter jih zaliti z »bastardi«. Manifestaciji dijakov je prisostvoval Primož Sancin, ki je ves dogodek posnel na videokamero. Tudi njemu je Giustina grozil ter udaril po videokameri. Sancin je Giustino prijavil in po predhodnih raziskavah ter zasliševanju prič je bil obtožen zaradi zalitev in groženj po členih 594 in 612 kazenskega zakonika.

Proces se je začel 12. decembra lani in se po petih razpravah včeraj tudi zaključil z obsodbo Giustine na 500.000 lir globe, na povracilo stroškov civilni

stranki Sancinu (1.000.000 lir) ter na placilo stroškov Sancinovega odvetnika Renza Frandolice (1.550.000 lir).

Proces je bil od vsega začetka mučen. Giustinova odvetnika Petariny in Botteri sta zahtevala izključitev civilne stranke zaradi formalnih nepravilnosti, se zoperstavljala predložitvi dokumentov, kot npr. clanki iz Primorskega dnevnika, zapisnikom policije, itd. Na obravnavah so zaslišali funkcionarja Digosa iz Trsta Cergola in Bosca, ki sta pričala o dinamiki dogodkov. Skratka, slo je za dijasko manifestacijo za sožitje in priznanje ustavnih pravic Slovencev, ne pa za provokacijo proti italijanstvu Trsta, kot sta izvajala Giustinova odvetnika.

V svojem zagovoru je Sancinov odvetnik Frandolic izpostavil zakonitost manifestacije tudi v skladu z zascitnimi normami italijanske ustave do slo-

venske manjšine v Italiji. Poudaril je avtohtono prisotnost Slovencev na tem teritoriju, na ustavno priznanje Slovencev ter izpostavil anahronistični nacionalistični izpad, ki je prizadel slovenske dijake, in ki ga je zgodovina tržaska mesta že zdavnaj pokopala! »Danasnje generacije,« je nadaljeval Frandolic, »tezijo po sožitju, miru, strpnosti in enakopravnosti Italijanov in Slovencev!«

Giustinova zagovornika sta vztrajala, da je bila dijaska manifestacija prava provokacija ob 40-letnici prihoda Italije v Trst, se sklicevala na olajševalno okoliščino reakcije v razburjenem stanju in zahtevala popolno oprostitev Giustine.

Pretorka Barzazijeva pa je bila drugačnega mnenja ter je Giustino obsodila

Ves postopek je potekal dvojezično. Zapisnicarka je bila Sara Ukmar, tolmac Marko Ukmar.

ŠOLSTVO / NATEČAJ

Gambrinus: nagrade slovenskim učencem

Na natečaju na temo Prijateljstvo, ki ga je priredilo združenje Gli amici del caffè Gambrinus, so dosegli učenci sloveskih sol lepe uspehe. Učenci 3. razreda katinarske osnovne šole F. Milcinski Marko Grlinger, Vanja Kalc in Nika Nadlisek so prejeli prvo nagrado za poezijo v kategoriji 3. razred. V kategoriji 4. razred pa so učenci 4. razreda iste šole Daniel Batich, Stefano Bernetti, Maja Bizjak, Kevin Bortolutti, Martina Ferro Casagrande, Daniel Malalan, Emanuela Renko in Alesio Sgarro osvojili 2. mesto za poezijo. V kategoriji 3. razreda je učenec katinarske šole Ales Ukmar prejel 3. nagrado za spis. Poleg tega je ziriija, ki jo je vodila didaktična ravnateljica Liliana Querzola, njen član pa je bila tudi slovenska učiteljica Novella Benedetti, priporočila v kategoriji risanja dva slovenska učenca, in sicer učenko 5. razreda sole O. Zupancica Nicole Krizmancic in učenca 3. razreda sole Bazoviski junaki Martina Paschini.

Mednarodna konferenca o prepovedi bioloskega orožja

Konec meseca, točneje 26. in 27. junija, bo v Trstu mednarodna konferenca za odpravo bioloskega orožja. Priredil ga bo padriški Mednarodni center za genetsko inženirstvo in biotehnologijo v sodelovanju s Centrom za znanstveno kulturo iz Coma. Poleg znanstvenikov mednarodnega ugleda se bodo konference udeležili predstavniki OZN, italijansko vlado pa bo zastopala podtajnica v ministrstvu za zunanje zadeve Patrizia Toia.

NOVICE

V ponedeljek srečanje o jusarskem odboru na Proseku

Tržaski občinski odbornik Uberto Fortuna Drossi je včeraj telefonsko poklical predsednika prosekkega jusarskega odbora Bruna Rupla in ga seznanil, da bo v ponedeljek, 15. junija, ob 11. uri na njegovem odbornistvu srečanje o perecih vprasanjih, ki tarejo prosekski jusarski odbor. Sestanka se bodo udeležili občinski funkcionarji za sport, bilanco in nepremičnine, prosekski jusarski odbor pa bo poleg Rupla zastopal tudi podpredsednik Bogdan Bogatec.

Jutri procesija s škofom

Jutri, na praznik sv. Rešnjega telesa, bo škof Evgen Ravignani ob 18.30 daroval mašo na dvorišču semenišča v Ul. Besenghi 16. Po maši bo procesija po ulicah Besenghi, Navali, Segantini, Tiepolo in San Giusto do stolnice pri Sv. Justu, kjer bo škof imel govor in bo blagoslovil mesto. V primeru slabega vremena bo vse potekalo v stolnici s pričetkom ob 18.30.

Davčne prijave in pošta

Ob zapadlosti rokov za davčne prijave (15. in 30. junij) bo tržaska filiala italijanskih post podaljšala urnik v naslednjih agencijah:

Trst center (Trg Vittorio Veneto 1) od 8.10 do 18.00; agencija 3 (Trg Verdi 2) od 8.10 do 18.00; agencija 6 (Ul. Pascoli 6) od 8.10 do 18.00; agencija 7 (Ul. Marconi 6) od 8.10 do 18.45; agencija 14 (Drevored R. Sanzio 30) od 8.10 do 18.00; agencija Opcline (Proseska ulica 1) od 8.10 do 18.45; agencija Milje (Drevored XXV. aprila 2/B) od 8.10 do 18.45.

Seminar o mednarodnih odnosih

Trzaska univerza in Zavod združenega sveta prirejata seminar za izvedence v mednarodnih odnosih (»Central European Training Seminar«). Prišel se bo v ponedeljek, 15. t.m. in bo trajal 8 tednov, sodelovali pa bodo italijanski, avstrijski in ameriski poročevalci. Na prvem zasедanju, ki bo na gospodarski fakulteti, bodo posegli rektor Lucio Delcaro, zupan Riccardo Illy, predsednik Zavoda združenega sveta Michele Zanetti, rektor zavoda David Sutcliffe, veleposlanik Paul Hartig in izvršni tajnik Srednjeevropske pobude.

Zaprta urada v Miljah

Občina Milje obvešča, da bosta v ponedeljek, 15. t.m. zaprta demografski in statistični urad. Zapora je nujna zaradi podaljšanja operacij prestevanja glasov ob volitvah za obnovo deželnege sveta.

Prekinitev na progi Tržič - Trst

Od 6. ure 1. avgusta do 18. ure 6. septembra letos bodo zaradi obnovitvenih del v treh predorih prekinili promet na progi med Tržicem in Trstom. Z razsiritvijo predorov bodo omogočili boljšo povezavo med Trstom in njegovim pristanščem z ostalim delom države ter z Evropo. S 1. julijem bodo izdali nova obvestila, s katerimi bodo seznanili potnike o nadomestnih avtobusnih voznjah itd., zainteresirani pa se bodo lahko obrnili tudi na ustrežno telefonsko službo (FS INFORMA, št. 1478-88088). Tovorni promet bodo v dogovoru s slovenskimi in avstrijskimi železnicami v glavnem preusmerili na progo Opcline - Sezana - Nova Gorica - Gorica, s čimer bodo kljub neizogibnim omejitvam zagotovili povezavo funkcionalnost železniške povezave s tržaskim pristanščem in industrijsko cono.

Ni se zbala izprijenja

Parkirala je avto in sla svojo pot, nič hudega ni slutila: področje je sicer nekoliko osamljeno, vendar je bilo še povsem svetlo, ura je bila 17.30. Nenadoma pa se je pred njo pojavil okrog 25-30 let star moški, ki ni imel najboljših namenov. Zenska pa se ni ustrašila, njena odločna reakcija ga je verjetno preprečila, da ne bo nič opravil in je odšel. Do neljubega srečanja je prišlo pred nekaj dnevi, na področju grada sv. Justa, med ulicama Caboro in Capitolina. Neznaneec je bil visok okrog 1,75 metra, srednje dolgih las, temnejše polti, nosil je sivo majico brez rokavov ter maskirne hlače. Stegnil je roke, da bi se dotaknil 29-letne Denise C., ki pa je takoj reagirala, kar je neznanca preenetilo, nekako zmedlo, zensko je pustil na miru. Denisejeva je dogodek prijavila na kvesturi, tako da so agenti letecega oddelka uvedli preiskavo.

Sam je odšel v zapor

V uradih letecega oddelka na kvesturi se je 43-letni Filippo Bough iz Ul. dell'Abro 9 zglsil kar sam, čeprav je vedel, da ga čaka jeca. Bough je bil namreč svojcas zaradi kršenja zakonodaje o mamilih obsojen na 2 leti in 5 mesecev zapore, v katerega so ga sedaj tudi odpeljali.

Poseg gasilcev v pristanišču

V podjetju Silocaf grupe Pacorini v novem pristanišču so včeraj zgodaj popoldne morali poseci gasilci, potem ko je prišlo do pregretja v objektu, kjer zbira prah (ukvarjajo se namreč s čiščenjem kave). Gasilci so svoje delo kmalu opravili.

Cela vrsta zaključnih šolskih prireditev

Učenci uprizorili igrice, recitirali in zapeli, a tudi risali s starši

Konec pouka

Solska vrata so se zaprla. Ne le zato, ker morajo danes solska poslopja primerno urediti za jutrišnje deželne volitve, pač pa preprosto zato, ker se je pouk v letosnjem solskem letu iztekel. Učenci in dijaki zadnjih razredov se bodo vsekako še vrnili v sole, da bi opravili zaključne izpite. Izpiti na osnovnih in nižjih srednjih solah se bodo začeli v sredo, 17. junija, zrelostni izpiti pa teden kasneje, 24. junija.

Prihodni teden bodo znani tudi učni uspehi. V sredo, 17. junija dopoldne bodo objavili ocene na pedagoškem liceju A.M.Slomska, na liceju F. Preserna bodo objavili učne uspehe v petek, 19. junija ob 12. uri, dan kasneje (ob 10. uri) bodo znani uspehi na zavodu J. Stefana, prihodnji teden pa bodo objavili ocene tudi na trgovskem zavodu Z. Zoisa.

Na svetoivanski osnovni soli Otona Zupanciča so priredili včeraj Zaključni živ-zav. Otroci so - porazdeljeni po skupinah

(Oblački direndajski, Mladi porednezi itd...) - napisali, kaj jim je bilo med solskim letom najbolj všeč. Iz njihovih spisov je bilo zaznati

bogato in pestro solsko delovanje s številnimi poučnimi izleti in ekskurzijami (v Postojnsko jamo, v Benesko Slovenijo, v botanični vrt...). Vsaka skupina je tudi zapela pesem, otroci pa so se nastopili v skupnem zborovskem sestavu. Zadnjo besedo so imeli, seveda, petosolci, ki so se s svojo domiselno pesmijo poslovlili od sole, poleg tega pa so pripravili tudi časopis Mix-Max, ki so ga starsi takoj pokupili.

Na sempoaljski osnovni soli Stanka Grudna so priredili zaključni dan s starsi in vasčani. Stik sole z vasjo je bil letos kar se da ploden. Na soli so obnovili nekatere običaje in tradicije, kot sta vahtič ob Dnevu mrtvih in »sicanje pirhov« ob veliki noči. Med solskim letom so se urili v laboratoriju glin, izdelke - za katere je izvedenka Bogomila Doljak menila, da ni videla se tako lepih - pa so dali na ogled na razstavi, ki jo je odprla devinsko-nabrežinska podzupanja Mariza Skerk. Poudarila je, da bo občina skrbela za sempoaljsko solo, da bi njeno delovanje se bolj zazivel. Srečanje s starsi je bilo tudi praktično, saj so se, skupno z učenci, poskusili v obdelovanju glin in v ex temporeju. Zaključni dan na soli je bil tako res neobičajen in nadvse prisen.

Na nižji srednji soli Frana Levstika so zaključno prireditev povezali s 50-letnico srednjega šolanja na Proseku in 25-letnico uvedbe celodnevne pouka. O zgodovini sole, o vlogi sole in učiteljev nekoč in danes je spregovorila prof. Rudica Pozar, ki se je zaustavila tudi ob novostih celodnevne pouka. V kulturnem programu so dijaki podali nekaj odlomkov iz Martina Krpana, recitirali so nekaj Levstikovih pesmi in odlomek iz Cankarjevega Martina Kacurja. Sledilo je podeljevanje bralnih znakov in knjižnih nagrad dijakom za najboljše učne uspehe, pri čemer je s svojim prispevkom sodelovala Zadruga kraska banka, srečanje s starsi pa se je zaključilo s priscrno družabnostjo.



Na šoli F. Milčinskega na Katinari so uprizorili igrice Svetlane Makarovič Pekarna Miš Mas



Na osnovni šoli O. Zupanciča so priredili Zaključni živ-zav



Na šempolajski šoli Stanka Grudna so se učenci srečali s starsi in vasčani



Na Proseku so se dijaki spomnili 50-letnice uvedbe srednjega šolstva

Taborniški vikend pod platnenimi strehami

Pri tabornikih je ponavadi maj mesec avtobusnega izleta. Cilj letosnjega spomladanskega izleta je bila slovenska obala. Taborniki so si ogledali sečoveljske soline, nato Tonino hišo v Sv. Petru, kjer so si tudi privoščili kratak oddih. Popoldne pa so si ogledali piranski akvarij, kjer so ugotovili, da naše morje le ni tako pusto, kot si včasih predstavljamo. Kljub temu, da jim vreme ni bilo kaj preveč naklonjeno, so se le opogumili in se se malo sprehodili po Piranu in se v skoraj jesenskem večeru vrnili domov. Izlet je pravzaprav bila edina večja Rodova akcija v mesecu, vendar ne smemo

pozabiti, da so taborniki prav v tem mesecu sodelovali se pri proslavah na Padricah in Gropadi, ob 200-letnici solstva so bili na Opcinah, na Proseku pa so s castno stražo pocastili spomin na padle talce.

Ta vikend pa se bodo zbrali na dvodnevem taborjenju v Repnu, ko bodo po skoraj enoletnem premoru spet spali pod platnenimi strehami. Za nekatere po to sploh prva tovrstna preizkušnja in marsikdo izmed najmlajših se bo nato odločil, ali bo šel na taborjenje; za nekoliko starejše bo to priložnost, da se preizkusijo v vodstvu. Dvodnevno taborjenje pa je nav-

sezadnje tudi priložnost, da pregledajo, v kakšnem stanju je oprema, kaj morebiti manjka. Skratka, pravi test za dvotedensko taborjenje. In prav tako kot na taborjenju bodo danes zvečer prizgali taborni ogenj, na katerega so vabljeni tudi starsi in prijatelji organizacije (zbirališče bo ob 23.30 va vašem trgu v Repnu).

Priprave na dvotedensko taborjenje so se torej začele. V Bohinj, točneje v Ribčev laž bodo taborniki odpotovali 13. julija 1998; za bive tabornike pa se bo srečanje Nazaj...v taborniški raj začelo v petek, 31. julija 1998. ZPP

VČERAJ-DANES

Danes, SOBOTA,
13. junija 1998
ANTON

Sonce vzide ob 5.15 in
zatone ob 20.55 - Dolžina
dneva 15.40 - Luna vzide
ob 23.24 in zatone ob 8.26

Jutri, NEDELJA,
14. junija 1998
SV. RESNJE TELO

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka
20,7 stopinje, zračni tlak
1005,1 mb narasca, veter
zahodnik 12,6 km na uro,
vlaga 58-odstotna, nebo
oblačno, morje skoraj mirno,
temperatura morja
22,1 stopinje.

ROJSTVA,
SMRTI IN OKLICI
Rodili so se: Aleksander Daneu, Noemi Roma, Beatrice Millo.

Umrli so: 83-letna Ludmilla Pettiroso, 84-letni Celestino Salvador, 73-letni Giovanni Pilar, 72-letna Alda Maganja, 88-letna Alba De Pol, 93-letna Maria Bartolini, 74-letna Eda Ermanni, 73-letni Pietro Paoletich, 89-letna Emilia Sajin, 60-letna Alberta Secoli, 92-letna Lucia Fabro.

Oklici: avtoprevoznik Francesco Manetto in trgovka Luciana Giardina, delavec Cristiano Cerniava in prodajalka casopisov Daniela Brankovic, zdravstveni delavec Riccardo De Luca in zdravnica Gabriella Radman, uradnik Mauro Azzolin in prodajalka Samantha Tissini, odvetnik Gioacchino Boglich in uradnica Sabrina Aleffi, univerzitetni študent Guido Comar in asistentka poletov Roberta Di Maio, instalater Roberto Marussi in trgovka Helen Rossetto, zidar Andrea Bonanno in studentka Salvatore Spalletta, uradnik Luca Mestroni in uradnica Adriana Colummi, sofer Stefano Lotti in uradnica Elena Murgolo, trgovec Andrej Udovic in uradnica Erika Hrovatin, geome-

ter Dario Crulci in trgovka Cristina Coslovich, trgovec Massimo Cigni in v pričakovanju zaposlitve Katarina Ivanisova, podjetnik Stefano Brecelli in davčni inspektor Petra Zihlerl, mehanik Alessandro Burlin in uradnica Rosanna Peruzzo, uradnik Mario Di Meco in uradnica Emanuela Ratti, arhitekt Marino Marinelli in solnica Lucia Gattai, trgovec Michail Chiotakis in prodajalka Vlasta Bertok, finančni straznik Michele Piccinino in uradnica Marcella Negro, finančni operater Roberto Bortolot in gospodinja Mjriam Pierri, delavec Giovanni De Cata in prodajalka Deborah Blasovich, delavec Graziano Delrio in gospodinja Lara Pobega, uradnik Alessandro Santin in uradnica Antonella Morea.

LEKARNE

Od ponedeljka, 8. do sobote, 13. junija 1998
Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Istrska ulica 33 (tel. 638454), Ul. Belpoggio 4 (tel. 306283), Zavljje - Ul. Flavija 89.

Fernetici (tel. 416212) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Istrska ulica 33, Ul. Belpoggio 4, Trg Giotti 1, Zavljje - Ul. Flavija 89.

Fernetici (tel. 416212) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Giotti 1 (tel. 635264).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 - TELEVITA

Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka

do petka ob 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Dežurna zdravstvena služba

Nocna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

PRIREDITVE

SLOVENSKA ZUPNIŠKA SKUPNOST od Novega sv. Antona vabi k praznovanju svojega zavetnika danes, 13. t. m. ob 16.30. Pri bogoslužju bo sodeloval domači cerkveni zbor, okrepljen s pevci ZCPZ in z oktetom iz Godovica.

ZBOR JACOBUS GALUS pri Glasbeni matici prireja danes, 13. junija ob 20.30 v luteransko-evangelicanski cerkvi v Trstu celovečerni koncert. Na sporedu bodo nabožne in posvetne skladbe slovenskih in tujih avtorjev. Vabljeni!

OTROSKI ZBOR

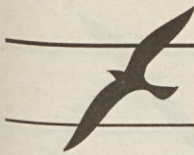
LADJICA iz Devina vabi na praznovanje 10-LETNICE DELOVANJA, ki bo jutri, 14. t. m. ob 18. uri na sedezu devinskih zborov.

ZENSKI PEVSKI ZBOR

GLASBENE MATICE TRST vabi na celovečerni koncert, ki bo v evangelicansko-luteranski cerkvi v t. m. 16. junija ob 20.30. Na sporedu bodo skladbe Palestrine, Gallusa, Mendelssohna Bartholdija, Mokranjaca, Badinga, Ebna, Schumanna, Ukmarja, Lukasa, Merkuja, Mocnika, Copija in Di-piazze. Toplo vabljeni vsi ljubitelji zborovske glasbe!

SKD VIGRED vabi v torek, 16. junija ob 19.30 na solsko dvorišče v Sempolaj, na KULTURNI VEČER z otroškim pevskim zborom Vigred in domačimi glasbeniki. Gostji večera bosta Jana in Alice z prizorom Klepet na Punkiscu.

SKD VIGRED prireja v četrtek, 18. junija ob 21. uri na Semčevem borjaku v Prečniku koncert ženskega in moškega pevskega zbora Igo Gruden.



ODBOR ZA OHRANITEV STADIONA 1. MAJ
in SZ BOR
prirejata 12., 13. in 14. junija 1998

ŠPORTNI PRAZNIK NA ŠTADIONU 1. MAJ

Spored:

danes, 13. junija,
v popoldanskih urah turnirja v odbojki na mivki in briškoli-trešetu in košarkarska srečanja,
ob 17. uri odprtje kioskov,
ob 20. uri ples s ansambлом Status Symbol;

jutri, 14. junija,
v popoldanskih urah zaključka turnirjev v odbojki na mivki in briškole-trešeta in razna odbojkarska srečanja,
ob 16. uri odprtje kioskov,
ob 20. uri ples s ansambлом Adria kvintet

Na voljo cvrte in pečene poslastice
VSAK VEČER OD 21. DO 22. URE HAPPY HOUR



KD FRAN VENTURINI ŠAGRA NA KRMENKI

13., 14. in 15. junija

danes, 13. junija
od 20. ure ples s Kraškim kvintetom
jutri, 14. junija
ob 17. uri Godba na pihala iz Nabrezine
sledi plesno akrobatska skupina FLIP
od 20. ure dalje ansambel Igor in zlati zvoki

Delovali bodo dobro založeni kioski
s specialitetami na žaru in domačo kapljico

SPORTNO REKREACIJSKO DRUŠTVO
VASKA SKUPNOST PRAPROT
prireja 19., 20., 21. in 22. junija 1998

XXIV. ŠAGRO V PRAPROTU

cooperation (v organizaciji ZKS) od 19. do 26. 7. v Kranjski gori. Nastanitev v penzionu po sobah. Sprehodi, pohodi, sport v gorah, pa se pogovori na aktualne teme in družabnost. Namenjeno mladini iz Slovenije in iz vseh evropskih držav. Izola '98 (v organizaciji ZKS) - od 2. do 9. 8. v Izoli. Nastanitev v zupnijskem domu, skupna ležišča. Zabava in družabnost na plaži, predavanja in pogovori, likovne delavnice, izleti, plesi... Namenjeno studentom in mladim v poklicu. Potovanja, namenjena mladim (v organizaciji Severni Sij) v New York in Washington od 5. do 14. 8. (možnost za podaljšanje do 25. 8.). v Spanijo in na Portugalsko 17. - 28. 8., na Sicilijo 16. - 23. 8. Informacije in prijave MOSP - vprašati po Alenki, od pon. do pet. od 9. do 17. ure.

60-LETNIKI iz občine Dolina organizirajo izlet v Furlanijo dne 6. 9. 1998. Če vas zanima, se cimprej vpišite. Če imate prijatelje, ki so vasi soletniki, naj se nam kar pridružijo. Ne bo vam žal. Veselje, zabava, ples in kosilo. Za muziko je že poskrbljeno. Pokličite na št. 228468 od 10. do 12. in od 18. do 20. ure.



OBVESTILA

NARODNA IN STUDIJSKA KNJIZNICA bo do nadaljnjega zaprta zaradi neuporabnosti prostorov. Vse informacije na Odseku za zgodovino, tel. št. 632663 od 8.30 do 12.30.

TABORNIKI RMV vabijo v okviru tridnevnega tabora na taborni ogenj, ki bo danes, 13. junija. Zbirališče bo na trgu v Repnu ob 20.30.

ODBOR ZA OHRANITEV STADIONA 1. MAJ in SZ BOR prirejata 13. in 14. junija 1998 športni praznik na stadionu 1. maj. Spored: danes, 13. junija, v popoldanskih urah turnirja v odbojki na mivki in briškoli-trešetu in košarkarska srečanja, ob 17. uri odprtje kioskov, ob 20. uri ples s ansambлом Status Symbol; nedelja, 14. junija, v popoldanskih urah zaključka turnirjev v odbojki na mivki in briškole-trešeta in razna odbojkarska srečanja, ob 16. uri odprtje kioskov, ob 20. uri ples s ansambлом Adria kvintet. Na voljo cvrte in pečene poslastice. Vsak večer od

21. do 22. ure happy hour.

PRIMOTOR KLUB organizira jutri, 14. junija deželni motociklistični shod. Shod se prične ob 8. uri, sledi vpisovanje, motociklistični izlet in ob 12.30 nagrajevanje. Zaključek shoda bo ob 18.30. Vabljeni vsi ljubitelji motorjev!

SD PRIMOREC prireja v dneih 13. in 14. junija SPORTNI PRAZNIK na prireditvenem prostoru Griza ob nogometnem igrišču v Trebčah. Odprtje kioskov vsak dan ob 17. uri. Za glasbo bodo poskrbeli ansambli Modri Val in Happy day. Do 14. junija poteka vsak dan turnir v malem nogometu za 4. trofejo GOŠTILNA-PIZZERIA VETO. Toplo vabljeni!

KD FRAN VENTURINI prireja 13., 14. in 15. junija ŠAGRO NA KRMENKI. Spored: danes, 13. 6. ples od 20. ure s Kraškim kvintetom; jutri, 14. 6. ob 17. uri Godba na pihala iz Nabrezine, sledi plesno-akrobatska skupina Flip, od 20. ure ansambel Igor in zlati zvoki; ponedeljek, 15. junija ob 20. ure ansambel Status Symbol. Delovali bodo dobro založeni kioski s specialitetami na žaru in domačo kapljico.

MLADINSKI RAZISKOVALNI TABOR - REZIJA '98 - od 24. 8. do 5. 9. 1998. Prijavnice dobite v Narodni in študijski knjižnici v Ul. sv. Franciška 20, na Odseku za zgodovino v Ul. Petronio 4 in v Ljudski knjižnici Damira Feigla v Gorici, Ul. Croce 3.

BOLJUNSKA SRENJA in FANTOVSKA vabita vascane na čiščenje vasi ob priložnosti vaskega patrona in sagre danes, 13. junija ob 8. uri pred torklo.

70-LETNIKI z Rovt, Katinare in Lonjerja se zberemo za družabno večerjo danes, 13. junija ob 19. uri pri gostilni Bacco.

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAZENECV v Trstu vabi v ponedeljek, 15. junija na predavanje dr. Andreja Marusica na temo Otrokova osebnost in dvojezično okolje. Predavanje bo v Peterlinovi dvorani, Donizettijeva 3, s pričetkom ob 20.30.

SD POLET organizira od 16. do 24. junija, v torek, sredo in petek od 16.30 do 17.30 brezplačen tečaj kotkanja za otroke od 3. leta dalje. Za eventualne informacije lahko pokličete na tel. št. 040/211758 od 16.30 dalje.

POLETNA REKREACIJA v repenski telovadnici od 16. junija do 15. avgusta (ob torkih in četrtkih zvečer in ob sobotah zjutraj). Za dodatne informacije in program dela lahko pokličete na tel. št. 912843 v večernih urah.

OSNOVNA SOLA FRANCETA BEVKA na Opcinah sporoča vascanom, ki so prispevali gradivo za razstavo ob 200-letnici solstva, da ga lahko dvignejo v naslednjih dneh: v torek, 16. in sredo, 17. junija od 10. do 11. ure.

SKD CEROVLEJMAVHINJE obvešča cenjene člane, da bo v sredo, 17. junija izredni občni zbor. Program: prilagoditev statuta novim določilom in razno. Prvo sklicanje ob 20.30, drugo sklicanje ob 21. uri. Vljudno vabljeni!

SKD GRAD - Bani vabi na otvoritev razstave CIPKA IN KAMEN, ki bo v petek, 19. t. m. ob 20.30 v društvenih prostorih pri Banih. Svoje izdelke razstavlja Majda Skabar in Pavel Hrovatin. Nastopil bo harmonikas Denis Novato. Urnik razstave: nedelji, 21. in 28. junija od 16. do 20. ure, ostali dnevi v tednu od 17. do 20. ure.

SRD VASKA SKUPNOST PRAPROT prireja 19., 20., 21. in 22. junija 1998 XXIV. šagro v Praproto. Program: v petek, 19. junija ob 18. uri odprtje kioskov, ob 21. ples s ansambлом Adria kvintet, med plesom zabavne igre; sobota, 20. junija ob 15. uri odprtje kioskov in tekma v briškoli z bogatimi nagradami, ob 17. uri ex-tempore za mladino do 16. leta starosti, ob 20. uri nagrajevanje ex-tempora, ob 20.30 ples s ansambлом Kraški kvintet; nedelja, 21. junija ob 10.30 I. memorial Radovana Doljaka - tekma v skrlah, ob 14. uri odprtje kioskov, ob 19. uri igre za otroke, ob 20.30 ples s ansambлом Happy day; ponedeljek, 22. junija ob 17. uri odprtje kioskov, ob 20.30 ples s ansambлом Zamejski kvintet, med plesom tekmovanje v zaganju.

SAGRA NA JAMI v Boljuncu - v soboto, 21. 6. ob 15.30 ex-tempore, ob 20.30 ples s skupino Juke box; v nedeljo, 21. 6. ob 9.30 lov na zaklad, ob 10. uri odprtje kioskov, ob 18. uri kulturni program, ob 20.30 ples s ansambлом Adria kvintet; v ponedeljek, 22. 6. ples s Status symbol.

LJUDSKI DOM V PODLONJERJU vabi v soboto, 20. in nedeljo, 21. junija na SVETOIVANSKI PRAZNIK. Igra ansambel I muli de una volta.

KD FRANCE PREŠEREN iz Boljunca priredi v nedeljo, 21. junija, v okviru vaske sagre, II. Lov na zaklad. Vabljeni vsi, ki jim je pri srcu kultura, sport in zabava. Za informacije telefonirati Magdi Svara na št. 228266 v večernih urah.

TABORNIKI RMV vabijo vse bivše člane na trodnevno taborjenje NAZAJ... V TABORNIŠKI RAJ, ki bo potekalo v Ribčevem lazju pri Bohinju od 31. julija do 2. avgusta 1998. Prijavnice lahko dobite pri članih, v Narodni in študijski knjižnici v Trstu, v baru Prosnetnega doma na Opcinah, v občinski

knjižnici v Boljuncu, na Stadionu 1. maj, v knjižnici D. Feigl v Gorici in v glasilu Modri val. Prijave sprejemamo do 30. junija 1998.

SD SOKOL organizira 11. in 12. julija 1998 turnir 24 ur odbojke. Informacije in vpisovanje na tel. št. 200026 (Tanja in Lara). Vpisovanje se zaključuje v ponedeljek, 29. junija 1998.

KRUT prireja 10-dnevno letovanje v Zabnicah od 15. do 25. julija in 10-dnevno zdravljenje v Smarjških toplicah od 20. do 30. avgusta. Informacije in prijave na sedežu krožka v Ul. Cicero-ne 8, tel. št. 360072.

KD LONJER KATINARA prireja poletni center 1998 za otroke iz vrtca in osnovne sole v lonjerskih društvenih prostorih od ponedeljka, 21. julija do petka 31. julija (razen sobote in nedelje) od 8. do 13. ure. Če vas ponudba zanima, pohitite! Za informacije in prijave pokličite Tamaro, tel. št. 910387.

MALI OGLASI

tel. 040-7786333

DISKOTEKA HIPPODROME v Trzicu obvešča, da se ta mesec pričenejajo tečaji latinsko-ameriških plesov pod vodstvom Vesne in Branka in se nadaljujejo vse poletje na zunanem plesišču. Vstop je brezplačen od 21. do 22. ure. Inf. tel. 040/299989.

NUJNO ISCEM 2-3 mesece starega psicka (samca), majhne rasti, mešane pasme, po možnosti na Goriskem. Tel. 0481-522308 v večernih urah.

SKLAD MITJA CUK nabira les za kres; tel. št. 212289 od 10. do 13. ure.

PODARIMO psicke mešane pasme, srednje rasti. Tel. št. 327044.

CRNA PSICKA, 2 meseca stara, mešane pasme išče ljubečega gospodarja. Tel. na št. 225218 po 20. uri.

ISCEM DELO za nego starejše osebe, 24 ur na 24 s 15-dnevno menjavo. Tel. št. 0038667-631229 in 67-31484 od 18. do 20. ure.

DOBRO VPELJAN BAR išče natakario, vesco dela, z znanjem slovensčine. Pisne ponudbe nasloviti na Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod sifro »Bar«.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE išče računovodjo z vsaj dveletno prakso in popolnim obvladanjem računalnika za redno namestitve, začasno pa uradnika/co, ki obvlada izračunavanje plac. Pisne ponudbe pošljite na upravo SSG, Ul. Petronio 4, 34138 Trst.

PRODAM staro kamnito posodo. Ogled v Dobreddu, Ul. Boneti 2.

OSMICO je odprl Albin v Naselju sv. Sergija.

PRI MISKOTU na Opcinah, Ul. Peonie 3, smo znova odprli osmico. Prijazno ste vabljeni stari in novi prijatelji, ljubitelji domače kapljice.

OSMICO sta odprla Olga in Ladi Rebula, Repnič 2.

OSMICO ima Alojz Kante, Praprot št. 18.

OSMICO je odprl Armando Leghissa v Nabrezini Kamnolomi. Poleg vina nudi tudi svoje pridelke.

MEDJE VAS 1 - pri Zupanovih je osmica.

V PREBENEGU sta odprla osmico Boris in Silvana Kocijancić. Pridite, da ga cimprej spijemo!

V ZGONIKU št. 71 je odprl osmico Mario Milic.

V SLIVNEM sta odprla osmico Andrej in Ivo Kralj.

OSMICA je odprta v Dolini na št. 233.

OSMICO so odprli pri Batkovich, Repen 32.

OSMICO so odprli pri Coljevih, v Samatorci št. 20.

OSMICO je odprl Jozko Skerk, Salez 61.

PRISPEVKI

V počastitev spomina drage mame Valerije daruje Boris z družino 100.000 lir za COS F. Venturini - Boljunec, Boršt, Pesek, 100.000 lir za RMV - Družina strmega Brega in 100.000 lir za Glasbeno matico.

Namesto cvetja na grob Valerije Kuret - Mihalič darujeta Silvana in Vojko Slavec 50.000 lir za COS Fran Venturini.

Ob obletnici smrti Ade Cuk darujeta Albina in Rosana Versa 50.000 lir za COS 1. maj 1945 (Zgonik).

Namesto cvetja na grob sestricne Alde darujejo Cvetka, Marica in Rinci z družinami 75.000 lir za SD Vesna.

V spomin na starše daruje Vanda z Olgo 300.000 lir za Sklad Mitja Cuk.



Nenadoma nas je zapustil naš dragi

Mirko Širca

Zalostno vest sporočajo
žena Danila, sin Ivan,
snaha Majda, vnukinja
Marta, brata in sestra z
družinami in ostalo
sorodstvo

Pogreb bo danes, v soboto, 13. junija ob 13. uri iz mrtvasnice v Ul. Costalunga v nabrežinsko cerkev.

Nabrezina, Piran, Trst,
13. junija 1998

Zadnji pozdrav drage-mu stricu Mirku

Natasa

Ob boleci izgubi drage mame izreka Eliu in družini občuteno sozljaje

Livio Tence
z družino

13. 6. 1996 13. 6. 1998

Ob drugi obletnici smrti

Franka Mesarja

se ga z ljubeznijo spominjajo

njegovi dragi

Trebce, 13. junija 1998



SD PRIMOREC TREBCE

prireja

SPORTNI PRAZNIK

danes, 13. junija ob 20.30 ples s ansambлом

HAPPY DAY

jutri, 14. junija ob 20.30 ples s ansambлом

HAPPY DAY

Vsak večer ob 19.30 in 20.45 tekme v malem nogometu v sklopu IV. TURNIRJA GOSTILNE PICERIJE VETO

Od 17. ure dalje so odprti dobro založeni kioski

Vabljeni!

ŠOLSKE VESTI

NA SPORTNEM DNEVU v Repnu so otroci pokazali majice, trenirke in... Dobite jih na open-skem ravnateljstvu, Narnoski trg 2.

OTROCI SEMPOLAJ-SKEGA VRTCA vas vabijo na razstavo ročnih del, ki bo jutri, 14. junija od 10. do 12. in od 16. do 19. ure. Pričakujemo vas!

URAD SINDIKATA SLOVENSKE SOLE, Ul. Carducci 8, tel./fax 370301, posluje do konca junija ob torkih, od 16. do 17.30.



ČESTITKE

Danes slavi svojo 23. pomlad nasa draga VALENTINA. Da ji bi sonce zdravja, ljubezni in sreče sijalo skozi vse življenje, ji želimo vsi, ki jo imamo radi.

KINO

ARISTON - 17.00, 18.45, 20.30, 22.20 »Le ali dell'amore«, r. Ian Softley, i. Helena Bonham Carter, Charlotte Rampling.

EXCELSIOR AZZURRA - 17.20, 19.40, 22.00 »Il destino«, r. Youssef Chahine.

EXCELSIOR 17.00, 19.30, 22.00 »Arizona Dream«, r. Emir Kusturica, i. Johnny Depp.

AMBASCIATORI

Danes in jutri
KINO ARISTON Trst
HELENA BONHAM CARTER IAN SOFTLEY
LINUS ALISON MOACHE GILLOT
le Ali dell'Amore

Leto 1910, med Benetkami in Londonom, romantična in strastna zgodba mlade in vitalne londonske ženske, ki hrepeni po lastni emancipaciji...
... angleški film, kandidat za 4 Oscarje 1998

OB SOBOTAH NA OPČINAH TRGOVINE ODPRTE NO-STOP

◆◆ P ◆◆ BREZPLAČNO PARKIRANJE PRI ZADRUŽNI KRAŠKI BANKI ◆◆ P ◆◆



VOLITVE / ZADNJI DAN VOLILNE KAMPANIJE

Slovenski kandidati namenili volivcem poziv za preference



Slovenski Levi demokrati so se sinoci odpovedali zaključnemu srečanju z volilci (objavljamo sliko, ki so jo posneli za volilni poster), zato da so se udeležili zaključnega srečanja Levih demokratov in Oljke v kinodvorani Vittoria, kjer je spregovoril vsedrjavni tajnik LD Massimo D'Alema.

Na zadnjih shodih je slovenska kandidatka za občinski svet Natasa Paulin poudarila, da se je treba angažirati, da Gorica »zadiha drugače«, poleg tega pa

je potrebno utrditi zavezništvo Oljke, ki nam edino lahko zagotovi, da »povrremo občino občanom«.

Igor Komel, slovenski kandidat iz Gorice na listi Levih demokratov za deželni svet, pa je poudaril, da ima stranka ima stvarne možnosti, da izvoli večje število lastnih ljudi v razne svete. Poudaril je geslo svoje volilne kampanije »Slovinci, Italijani in Furlani za skupno obnovo zgodovinskega duha goriske na pragu izzivov novega tisočletja«.



Na Travniku je bilo včeraj zvečer zaključno zborovanje SKP, ki se seveda ne da primerjati s tistim ob prihodu Bertinottija, a je imelo vseeno svoje sporočilne valence. Govorili so kot na večjem shodu Ottavio Romano, Roberto Antonaz in Aldo Rupel. Slednji v slovenscini v dokaz, da prvič ni bilo nekaj izjemnega.

Mimoidoče in ostale poslušalce je seznanil s prakso SKP glede narodnostno manjšinskega vprašanja in uposte-

vanja več kultur v deželni stvarnosti. Vse polno je izjav o različnih kulturah z običajno sramežljivostjo, da se jih niti ne imenuje, SKP pa različnost postavlja na trg, javno in glasno, ter v svojo volilno propagando. V Gorici je bilo razdeljenih 20.000 dvojezičnih zgibank ne glede na narodnost družinskega poglavarja. Eni pač govorijo in nakazujejo, drugi napravijo. Pogovarjamo se lahko o marsičem, ostajajo pa dejstva.



V četrtek zvečer je SSK priredila v prostorih telovadnice SZ Olympia zaključni shod, na katerem so spregovorili strankini kandidati in sicer Ivo Jevnikar za deželni svet in Erika Jazbar ter Božo Tabaj (vidimo ju med udeleženci posveta o manjšinah in reformah, ki je bil isti večer) za občinske volitve. Pred mikrofonom je stopil tudi županski kandidat Rupeni in poudaril pomembnost volilne udeležbe in preferenčnih glasov.

Sinoci so se omenjeni in kandidati in

SSK za rajonske svete v Gorici, srečali na strankinem sedežu, kjer so na zadnjem goriskem srečanju spregovorili o programskih smernicah, ocenili so iztekajočo volilno kampanijo ter povzeli zadnje misli in prizadevanja pred nedeljskimi volitvami.

Goriška skupina se je nato napotila na Col, kjer je bilo na programu zaključno deželno zborovanje Slovenske skupnosti, pri katerem so sodelovali s svojimi posegi tudi goriški predstavniki.

VOLITVE / NA SHODU V PODPORO ARIU RUPENIJU

D'Alema za nov zagon Oljki in politiki reform

Komel govoril slovensko - Za Oljko tudi Andreatta in La Malfa

»Nedeljske volitve v vašem mestu, v vaši deželi naj dajo novega zagona Oljki in politiki reform in naj bodo obenem odgovor arogantni desnici, ki dviga glavo, zato da bi Italijo popeljala nazaj v temna leta njene nedavne preteklosti«. Tako je tajnik Levih demokratov Massimo D'Alema sinoci ob koncu volilne kampanije Oljke za goriske občinske volitve in LD za deželne volitve pozval volilce v nabito polni dvorani kina Vittoria.

D'Alema je menil, da so volilni spodrsaljki alarmni zvonec za Oljko, ki mu je treba toliko bolj prisluhniti zaradi nevarnosti, da bi novi uspehi desnice ne dali Berlusconiju misliti, da bo z rušenjem procesa reform spet prišel na oblast. Mi nameravamo naprej, pravi D'Alema, vendar morata levica in Oljka nasploh preseči preprijljivost in mlačnost ter pospešiti proces prenove države. V nasprotnem primeru se bo na mesto nove Italije, ki si je pridobila ugled v Evropi, vrnila stara Italija podkupnin in oblastnikov, ki jo utelesa vodja opozicije.



D'Alema je podprl županskega kandidata Oljke Aria Rupenija, tako kot sta ga dobro uro prej v isti dvorani ministar za notanje zadeve iz vrst Ljudske stranke Beniamino Andreatta in tajnik PRI Giorgio La Malfa. Na tem dvojnem shodu Oljke in LD, kjer je oba dela večera ločevala menjava simbolov in zastav, povezovala pa ga je podpora istemu županskemu kandidatu Ariu Rupeniju, sta spre-

govorila se sen. Mitja Volcic (tudi v slovenscini) in poslanec Mario Prestamburgo, ki si je od jutrišnjih volitev zavezal zamenjavo, »saj je Valenti s svojo nesposobnostjo biti župan povzročil mestu že dovolj skode«.

Posebej pa gre poudariti poseg slovenskega kandidata LD za deželni svet Igorja Komela, ki je imel priložnost in cast, da je s slovenskim govorom uvedel srečanje z D'Alema. Komel je

podčrtal pomen občinskih in deželnih volitev za odpiranje in sožitje med tu živječimi narodi. Leve demokrate je pozval, naj se dosledno zavamejo za hitro in zadovoljivo rešitev problema zakonske zaščite Slovencev. Spomnil se je Danka Bratine, cigar lik je dvorana pozdravila z ganjenim aplavzom, nazadnje pa je D'Alema podaril zapis z verzi Presernove Zdravice, ki klicajo k bratstvu med narodi.

Kako bomo glasovali

Volišča za deželne, občinske in rajonske volitve bodo odprta samo jutri od 7. do 22. ure. Vsak volilec potrebuje osebni dokument in volilno potrdilo. Če ga nima (ker ga ni dobil ali ga je izgubil) ga lahko dobi v volilnem uradu občine, kjer ima bivališče. Občinski uradi bodo v ta namen odprti ves čas glasovanja.

Za DEŽELNI SVET (modra glasovnica - glej desno), glasujemo tako, da prečrtamo simbol stranke oziroma liste, ki jo želimo podpreti. V pravokotniku ob simbolu napisemo PREFERENCO kandidatu. Lahko oddamo ENO SAMO preferenco in sicer tako, da na za to določen prostor ob simbolu napisemo PRIIMEK kandidata.

Enako glasujemo tudi za RAJONSKE SVETE (roza glasovnica), kjer prav tako prečrtamo simbol liste in oddamo eno preferenco.

Za OBCINSKE VOLITVE (oranžna glasovnica - glej spodaj) izbiramo na isti glasovnici župana in občinske svetovalce. To naredimo tako, da prečrtamo ime županskega kandidata in znak liste, za katero želimo glasovati (povezano z izbranim županskim kandidatom ali pa tudi ne). Ob znaku liste izrazimo PREFERENCO enemu od kandidatov za občinski svet, tako da napisemo njegov PRIIMEK.



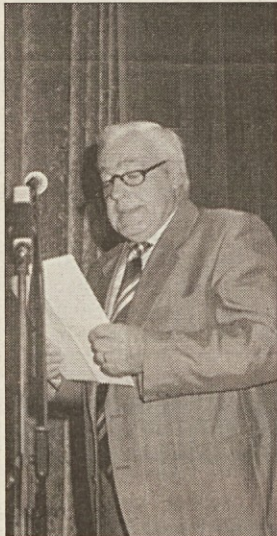
GORICA / JUBILEJ OBELEŽILI S PRIREDITVIJO V KULTURNEM DOMU

35-letnica delovanja Glasbene matice

Priznanje prvemu ravnatelju Silvanu Križmančiču

Glasbena in pevska dejavnost v Gorici in Trstu je zazvela že v letih pred prvo svetovno vojno. Bila je povezana z delovanjem dveh pomembnih institucij, dveh kulturnih domov, Trgovskega doma v Gorici in Balkana v Trstu. Doživljala je v nekem smislu usodo primorskih ljudi, ki so v stoletju, ki se izteka, doživeli (in preziveli) marsikaj. Že petintrideset let na Goriskem neprekinjeno deluje Glasbena matica. Nastala je v solskem letu 1962/63 po prizadevanju in z izrednim angažiranjem prof. Silvana Križmančiča z odprtjem podružnic v Doberdobi, Sovodnjah, Standrežu in Steverjanu ter osrednjega sedeža v Gorici. V treh in pol desetletjih je odprla okno v svet glasbe več kot 700 mladim, jim pomagala k duhovni in kulturni rasti, k plemenitju njihovega življenja.

Glasba spremlja cloveštvo od nekdaj in zelimmo si, da bi to plemenito nalogo lahko preko naše ustanove opravljali še dolgo, je na četrtkovi prireditvi v Kulturnem domu ob 35-letnici Glasbene matice na Goriskem



poudaril podpredsednik upravnega odbora Edmund Kosuta.

Poudaril je deželno razsežnost Glasbene matice, ki deluje od Miljskih hribov do Kanalske doline in ki združuje nad tisoč mladih zamejskih Slovencev, se zahvalil za skrb, sodelovanje in pripravljenost gojenec, staršev in učiteljev za premagovanje pogoštih in nemajhnih težav in žrtev, zlasti finančne, znataja, in izrekel pričakovanje (in ne upanje), da se bo po 27 letih čakanja Rim le zganil in razresil osnovno



vprašanje glede nadaljnega delovanja ustanove v obliki samostojne sekcije tržaškega konservatorija "Tartini".

Kot praznik celotne manjsine je obletnico GM označil ravnatelj glasbene sole Bogdan Kralj ter izrekel besede zahvale in priznanja vsem, ki so in ki se danes sodelujejo in ustvarjajo in "ki so zaverovani v vzgojno moč glasbe". Proslava 35-letnice Glasbene matice na Goriskem pa je bila priložnost, da se njenemu ustanovitelju in prvemu organizatorju ter ravnatelju prof. Silvanu

Križmančiču podeli posebno priznanje. Prof. Križmančič je ustanovo vodil od ustanovitve v solskem letu 1962/63 do upokojitve pred petimi leti.

Za proslavo-srečanje ob 35-letnici Glasbene matice so gojenci pripravili pester spored glasbenih točk. Izvajali so jih gojenci z Goriskega, Tržaškega in podružnic v Spetru in Ukvah ter tudi s tem potrdili deželno razsežnost ustanove. Delovanje in utrip ustanove pa so podrobno predstavili v posebni publikaciji.

GORICA

Nekaj navodil v zvezi z volitvami

Zdravniška in volilna potrdila

Volilni urad na zupanstvu v Gorici posluje danes neprekinjeno od 9. do 19. ure, jutri pa od 6. do 22. ure. Tu lahko občani, ki se niso prejeli volilnega potrdila ali so ga izgubili, dvignejo potrdilo oziroma duplikat.

Osebe, ki zaradi telesnih ali psihicnih težav ne morejo voliti na običajnem volilnem sedežu lahko zaprosijo za izstavo ustreznega zdravniškega potrdila, da lahko glasujejo na volišču, kjer ni posebnih zaprek. Za izstavitev potrdila naj se obrnejo v urad v Mazzinijevi ulici 7 tel. 592802.

Občina bo tudi poskrbela za prevoz oseb, ki imajo težave s premikanjem. Telefonirati je treba na st. 383264. Jutri med 8. in 12. ter 13. in 19. uro bo odprt tudi urad za izdajanje osebnih izkaznic. Ta dokument je potreben ob predstavitvi volilca na volišču.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 17.50-20.10-22.30 »Il grande Lebowski«. Jeff Bridges in Steve Buscemi.
VITTORIA 3 17.45-20.00-22.20 »La vita è bella«. Rez. in igra Roberto Benigni.
CORSO 17.15-19.45-22.00 »L'angolo rosso«.



IZLETI

SPDG priredi jutri, 14. t.m. izlet na Mali Karman (M.Quarnan) nad Gemono (Huminom). Odhod ob 7.30 (da se omogoči že jutraj udeležba na volitvah) s parkirnega prostora pred Rdečo hišo, prevoz z lastnimi sredstvi. Skupne hoje bo približno stiri ure.



PRIREDITVE

CLANI OTROSKEGA ZBORA OTON ZUPANČIČ vabijo na zaključni nastop, ki bo v nedeljo, 14. t.m., ob 20. uri v domu Andreja Budala v Standrežu.

Na vrtu SINAGOGE v Ascolijevi ulici bodo danes ob 18. uri predstavili knjigo Marie Elisabette Loricchio »La terrazza dei ricordi«. Predstavitve pripravlja združenje Prijateljev Izraela v sodelovanju z založbo La Laguna.

OTROSKI IN MLADINSKI ZBOR VRH SV. MIHAELA ter SCGV E. Komel vabita v ponedeljek, 15. junija, ob 20. uri na glasbeni in pevski poklon ob koncu sezone. Prireditve bo v SKC Danica na Vrhu.



OBVESTILA

KRUT prireja desetdnevno letovanje v Zabnicah od 15. do 25. julija in desetdnevno bivanje in zdravljenje v Smarjeskih toplicah od 20. do 30. avgusta. Informacije in prijave pri g. Anamariji tel. (0481) 531644.

GORIŠKI SEDEŽ SSO obvešča, da bo od ponedeljka 15. junija do 4. septembra odprt vsak dan, razen sobote od 9. do 12. ure. Od 17. do 21. avgusta bo zaprt zaradi dopusta.

OBČINA SOVODNJE prireja ob občinskem prazniku tradicionalno razstavo vin in 1. tekmovalno v pravi domačega kruha. Odprtje obeh razstav bo v soboto, 20. junija.

KNJIZNICA D. FEIGEL bo od 15. junija do 11. septembra poslovala od 9. do 13. ure, razen sobote. Knjiznica bo zaradi dopusta zaprta od 27. julija do 28. avgusta.



ČESTITKE

Ob današnjem pomembnem in tako pričakovanem življenjskem koraku želijo KATJI in FABIOTU vso srečo mama, tata, nona, Alenka in Marko.

Danes 13. junija slavi Viktorija Cotič 90. rojstni dan. Se mnogo zdravja in zadovoljstva ji iz srca želijo hčeri Marija in Mila, sinova Arnaldo in Marino z družinami ter vsi vnuki in pravnuki.



LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - OBCINSKA 2, Ul. Garzarolli 154, tel.522032.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU - CENTRALE, Trg republike 16, tel. 410341.

POGREBI

Danes: 8.30, Bruno Devetak iz Torviscosse v cerkev (9.45) in na pokopališče na Vrhu; 9.45, Paola Florenin vd. Cotič iz Vidma v cerkev (11.00) in na pokopališče v Gabrjah; 13.15, Luigi Deluise iz splosne bolnice v Ioannis.



Zapustila nas je naša draga

Paola Florenin vd. Cotič

v 72. letu starosti
Zalostno vest sporočajo hčerke in sin ter drugi sorodniki.

Pogreb bo danes, 13. junija, ob 9.45 iz mrliške veže glavne bolnišnice v Vidmu in ob 11. uri v cerkvi v Gabrjah.

Topla zahvala vsem, ki bodo na katerikoli način pocastili njen spomin.

Gabrje, 13. junija 1998
(Pogrebno podjetje Preschern)

Clani Združenja »Darko Bratina« izrekajo občuteno sozajlje Ivanu in drugim sorodnikom ob smrti drage Milke.

Sindikat slovenske sole - tajništvo Gorica sočustvuje s svojim odbornikom g. Ivanom Bratino ob smrti mame Milke in izreka globoko sozajlje.

Ob prerani izgubi nasega prijatelja Brunota, izrekamo mami Almi, bratu Pavelju in drugim sorodnikom iskreno sozajlje.

KD Danica

NOVICE

V galeriji zvokov in glasov

S tem naslovom bodo gojenci SCGV Emil Komel danes sklenili vrstnostopov, ki so zgovorno prikazali uspešno in razvejano delo te ustanove. Večer, ob 20.30 v veliki dvorani KC Lojze Bratuz, bodo oblikovali otroški solski zbor, zbor Veseljaki iz Doberdoba, instrumentalni solisti in solopevci.

Spet tatovi v stanovanju

Neznanci so v četrtke okrog 14. ure vlomili v stanovanje v Morellijevi ulici 14. V isti hiši pa so poskusili vlomiti tudi v neko drugo stanovanje. Nepostenegega klienta pa so imeli v trgovini Euforia na Travniku.

Bullijevi potrdili kazen

Prizivno porotno sodišče v Trstu je potrdilo prvostopenjsko obsodbo na šest let in stiri mesece zavora za 72-letno Antonio Bulli, ki je januarja pred dvema letoma umorila moza Tereziana Pontremolesija. Izvedenec je potrdil, da je bila Bullijeva med dejanjem povsem prisebna.

Danes pogreb Bruna Devetaka

Danes bodo na Vrhu pokopali 26-letnega Bruna Devetaka. Zalni obred bo ob 9.45 v cerkvi na Vrhu. Devetak je izgubil življenje v prometni nesreči, v četrtek zjutraj.

RAZSTAVE / NOVE POBUDE POKRAJINSKE UPRAVE

Odprta pinakoteka na gradu

Od julija tri razstave sodobne umetnosti na Goriškem

Na Pokrajini so se vendarle odločili odpreti javnosti bogato zbirko likovnih del v njeni lasti. Od jutri dalje bo del zbirke ponovno na ogled obiskovalcem Pokrajinskih muzejev na gradu. Zaradi omejene razpoložljivosti prostorov obsega razstava le izbor iz sicer bogate zbirke v lasti pokrajinskih muzejev. Tako bodo v starih dvorinah namestili slike najbolj znanih avtorjev osemnajstega in devetnajstega stoletja (med temi so tudi Tominceve), v pritličju palače Tasso pa izbor slik sodobnejših avtorjev. Vrata odpira tudi galerija Luisa Spazzapana v Gradiscu, kjer so razstavljena dela sodobnejših slikarjev (od leta 1950 dalje), med njimi dela Zorana Musica, Afra in nekaterih drugih znanih likovnikov in kjer bo od 23. julija do 27. septembra odprta razstava iz ciklusa "Sodobna umetnost 98", ki se bo sicer odvijala na treh različnih

metstih: poleg Gradisca se v Stanjelu in v na novo pridobljenih prostorih palače Alvarez (nekdanja bolnišnica Usmiljenih bratov). V Gradiscu bodo predstavljeni ustvarjalci zadnje generacije, v Stanjelu ustvarjalci rojeni med dvema vojnima (poklon Spacalu). Pri uresničevanju te pobude bodo sodelovali likovniki in umetnostni kritiki s celotnega goriskega prostora, tudi iz sosednje Nove Gorice.

Od 24. julija do 20. septembra bodo v prostorih palače Morassi postavili tematsko razstavo o poročnih oblekah (in poroki nasploh) v devetnajstem stoletju.

V jeseni, predvidoma septembra, napovedujejo odprtje velike razstave risb goriskega slikarja judovskega rodu Vittoria Bolaffia.

Nove pobude pokrajinske uprave je na včerajšnjem srečanju predstavila odborica Maria Masau Dan.



Corolla Clima, samo pri nas s klima napravo in 10.000.000 lir brezobrestnega posojila.

BREZOBRESTNO POSOJILO

Vsota	10.000.000 lir
Število mesecev	12
Obrok	833.333 lir
TAN	0,00%
TAEG	3,81%

Strošek preiskave 200.000 lir. V primeru odobritve družbe Toyotafin.

Samo 13. in 14. junija

ZASTOPNIK ZA GORICO IN POKRAJINO TER SPODNJO FURLANIJO

Autocrali

Gorica, ul. III. armata 180, tel. 21721 - Tržič, ul. Boito 18, tel. 412880



TOYOTA

SKUPINA C / PROTI JUŽNI AFRIKI

Odličen krstni nastop Zidanove Francije



Francija - Južna Afrika 3:0 (1:0)

STRELCI: Dugarry v 34. min.; Issa v 33. min. d.p.; Henry v 47. min. d.p.

FRANCIJA: Barthez, Blanc, Desailly, Lizarazu, Thuram, Deschamps, Djorkaeff (36' dp Trezeguet), Petit (29' dp Boghossian), Zidane, Herny, Guivarc'h (26' Dugarry).

JUŽNA AFRIKA: Vonk, Fish, Issa, Jackson, Nyathi, Radebe, Moshoeu, Fortune, Augustine (11' dp Mkhalele), Masinga, McCarthy (42' dp Bartlett).

SODNIK: M. Rezende De Freitas (Brazilija). KOTI 6:1 za Francijo. GLEDALCEV: 60.000. RUZMENI KARTONI: Petit, Jackson in Zidane.

MARSEILLE - Francija je uspešno startala na »svojem svetovnem prvenstvu«. Sinoči je zanesljivo in visoko premagala Južno Afriko, ki pa ji je v prvem polčasu nudi-

la še kar močan odpor. V nadaljevanju pa je prišla na dan boljša organiziranost in tehnična pripravljenost domačinov, pri katerih je bil Zidane še posebno uspešen. Proti koncu srečanja se je razigral hitri in iznajdljivi Henry ter za Južnoafričane ni bilo več rešitve.

Zmaga Francozov (na sliki njihovo veselje po голу) je bila povsem zaslužena in Zidane in soigralci so včeraj dokazali, da upravičeno merijo na osvojitev naslova svetovnega prvaka.

NAJBOLJŠI STRELCI

2 gola: Salas (Čile); 1 gol: R. Baggio (Italija), Cesar Sampaio (Brazilija), Collins (Škotska), Dugarry (Francija), Eggen (Norveška), Hadda (Maroko), Njanka (Kamerun), Polster (Avstrija), Rieper (Danska), Vieri (Italija).

SKUPINA C / PROTI SAUDSKI ARABIJI

Danska le tesno

Saudska Arabija - Danska 0:1 (0:1)

STRELEC: Rieper v 69. min.

SAUDSKA ARABIJA: Al Deayea, Al Jahni, Al Khilaiwi, Zubromawi, Sulimani, Amin (34' dp Saleh), Owairan (34' dp Al Dosari), Al Muwalid, Al Owairan, Al Shahrani, Al Jaber (38' dp Al Thnyian).

DANSKA: Schmeichel, Rieper, Høgh, Colding, Schjønberg, Helveg, Wieghorst (21' dp Nielsen), Jorgensen (29' dp Frandsen), M. Laudrup, B. Laudrup (38' dp Heintze), Sand.

SODNIK: Castrilli (Argentina). KOTI 8:4 za Dansko. GLEDALCEV: 38.140. RUMENI KARTONI: Al Muwalid, Wieghorst, Rieper in Nielsen.

LENS - Danska je uspešno začela svojo pot na tem svetovnem prvenstvu. Danci so povsem zasluženo premagali Arabce. Morali pa so se pošteno potruditi, preden so strli odpor trdovih Arabcev, ki so bili bivšim evropskim prvakom fizično povsem enakovredni. Danci pa so bili tehnično in taktično gotovo boljši.

Že v prvem polčasu so imeli Laudrup in soigralci terensko premoč in tudi številne prilagoditve za zadetek. Danci pa so bili pri streljanju na gol neprisebni, več-

rat pa je Arabce iz zagate rešil vratar Al Deayea. Tudi Arabci so imeli v prvem polčasu nekaj priložnosti za gol, a Schmeichel je bil vedno na mestu.

V drugem polčasu so Danci še odločneje prejel pobudo v svoje roke in po številnih napadih tudi dosegli gol v 24. min. z Riperjem, ki je z glavo poslal usnje v mrežo. Sledila je reakcija Arabcev, ki so nekajkrat ogrozili danska vrata. Njihovi napadi pa so bili dokaj neorganizirani, tako da so Danci sorazmerno brez težav ohranili tesno vodstvo do konca tekme.



Danci se veselijo po голу.

TOTO FRANCE LJ

	PD	RAI
NIZOZEMSKA BELGIJA	1 : 1	2 : 1
ŠPANIJA NIGERIJA	2 : 0	4 : 0
JUŽNA KOREJA MEHIKA	1 : 1	0 : 1
DNEVNI IZIDI	1	3
SKUPNO	1	4

Vsaka redakcija mora napovedati izid tekme po drugem polčasu. Za pravilno napoved zmagovalca prejme napovedovalec 1 točko, za točno napovedan izid pa 3 točke. Seštevek teh točk bomo vsak dan prišteli skupni lestvici.

SKUPINA A

DOSEDANJA IZIDA

Brazilija - Škotska 2:1, Maroko - Norveška 2:2.

LESTVICA

Brazilija	1	1	0	0	2:1	3
Maroko	1	0	1	0	2:2	1
Norveška	1	0	1	0	2:2	1
Škotska	1	0	0	1	1:2	0

PREOSTALI SPORED

16.6 Škotska - Norveška (17.30), Brazilija - Maroko (21.00), 23.6 Škotska - Maroko (21.00), Brazilija - Norveška (21.00)

SKUPINA B

DOSEDANJA IZIDA

Italija - Čile 2:2, Kamerun - Avstrija 1:1.

LESTVICA

Čile	1	0	1	0	2:2	1
Italija	1	0	1	0	2:2	1
Kamerun	1	0	1	0	1:1	1
Avstrija	1	0	1	0	1:1	1

PREOSTALI SPORED

17.6 Čile - Avstrija (17.30), Italija - Kamerun (21.00), 23.6 Italija - Avstrija (16.00), Čile - Kamerun (16.00).

SKUPINA C

VCERAJ

Savdska Arabija - Danska 0:1, Francija - Južnoafriška republika 3:0.

LESTVICA

Francija	1	1	0	0	3:0	3
Danska	1	1	0	0	1:0	3
Savdska Arab.	1	0	0	1	0:1	0
JAR	1	0	0	1	0:3	0

PREOSTALI SPORED

18.6 JAR - Danska (17.30), Francija - Savdska Arabija (21.00), 24.6 Francija - Danska (16.00), JAR - Savdska Arabija (16.00).

SKUPINA D

VCERAJ

Paragvaj - Bolgarija 0:0

LESTVICA

Bolgarija	1	0	1	0	0:0	1
Paragvaj	1	0	1	0	0:0	1
Nigerija	0	0	0	0	0:0	0
Spanija	0	0	0	0	0:0	0

PREOSTALI SPORED

13.6 Spanija - Nigerija (14.30), 19.6 Nigerija - Bolgarija (17.30), Spanija - Paragvaj (21.00), 24.6 Spanija - Bolgarija (21.00).

SKUPINA E

DANES

13.6 Južna Koreja - Mehika (17.30), Nizozemska - Belgija (21.00).

LESTVICA

Belgija	0	0	0	0	0:0	0
Južna Koreja	0	0	0	0	0:0	0
Mehika	0	0	0	0	0:0	0
Nizozemska	0	0	0	0	0:0	0

PREOSTALI SPORED

20.6 Belgija - Mehika (14.30), Nizozemska - J. Koreja (21.00), 25.6 Nizozemska - Mehika (16.00), Belgija - J. Koreja (16.00).

SKUPINA F

1. KOLO

14.6 Jugoslavija - Iran (14.30), 15.6 Nemčija - ZDA (21.00).

LESTVICA

Iran	0	0	0	0	0:0	0
Jugoslavija	0	0	0	0	0:0	0
Nemčija	0	0	0	0	0:0	0
ZDA	0	0	0	0	0:0	0

PREOSTALI SPORED

21.6 Nemčija - Jugoslavija (17.30), ZDA - Iran (21.00), 25.6 Nemčija - Iran (21.00), ZDA - Jugoslavija (21.00).

SKUPINA G

1. KOLO

15.6 Anglija - Tunizija (14.30), Romunija - Kolumbija (17.30).

LESTVICA

Anglija	0	0	0	0	0:0	0
Kolumbija	0	0	0	0	0:0	0
Romunija	0	0	0	0	0:0	0
Tunizija	0	0	0	0	0:0	0

PREOSTALI SPORED

22.6 Kolumbija - Tunizija (17.30), Romunija - Anglija (21.00), 26.6 Romunija - Tunizija (21.00), Kolumbija - Anglija (21.00).

SKUPINA H

1. KOLO

14.6 Argentina - Japonska (17.30), Jamajka - Hrvaška (21.00).

LESTVICA

Argentina	0	0	0	0	0:0	0
Hrvaška	0	0	0	0	0:0	0
Jamajka	0	0	0	0	0:0	0
Japonska	0	0	0	0	0:0	0

PREOSTALI SPORED

20.6 Japonska - Hrvaška (17.30), 21.6 Argentina - Jamajka (14.30), 26.6 Argentina - Hrvaška (16.00), Japonska - Jamajka (16.00).

PREOSTALI SPORED

Osmina finala: 27.6: 1. tekma 1.B - 2.A (16.30), 2. tekma 1.A - 2.B (21.00); 28.6: 3. tekma 1.C - 2.D (16.30), 4. tekma 1.D - 2.C (21.00); 29.6: 5. tekma 1.F - 2.E (16.30), 6. tekma 1.E - 2.F (21.00); 30.6: 7. tekma 1.G - 2.H (16.30), 8. tekma 1.H - 2.G (21.00).

Četrtfinale: 3.6. - Kval. 2 - kval 4 (21.00); kval 1. - kval 3 (16.30); 4.6. - kval 6 - kval 8 (16.30); kval 5 - kval 7 (21.00). Polfinale: 7.6. kval 2/4 - kval 6/8 (21.00) in kval 1/3 - kval 5/7 (21.00).

Za 3. mesto: 11.6. ob 21.00. Za 1. mesto: 12.6. ob 21.00.

SKUPINA D / PARAGVAJ - BOLGARIJA BREZ GOLA

Južnoameričani zapustili boljši vtis

Vratar Chilavert bi skoraj dosegel zadetek - Nankov prvi izključen igralec prvenstva

Paragvaj - Bolgarija 0:0

PARAGVAJ: Chilavert, Ayala, Gamarra, Sarabia, Acuna, Benitez, Enciso, Morales (od 43. Caniza), Paredes, Campos (od 84. Yegros), Cardozo (od 60. Ramirez).

BOLGARIJA: Zdravkov, Kišišev, Jordanov, Ivanov, Petkov, Nankov, Ilijev (od 78. Borimirov), Jankov, Balakov, Penev (od 69. Kostadinov), Stojčkov.

SODNIK: Abdul Rahman Al Zeid (Saudska Arabija).

Koti: 7:6 za Bolgairjo; gledalcev: 33.000. Rdeči karton: Nankov (dvojni opomin) v 89. minuti. Rumeni kartoni: Benitez pri Paragvaju, Stojčkov, Nankov, Ivanov pri Bolgariji.

Peta tekma na svetovnem prvenstvu in že četrti neodločen izid, le da tokrat brez zadetkov. Bolgari, ki so se pred štirimi leti v ZDA uvrstili v polfinale in so v Francijo prišli s skoraj celotnim ogradjem tiste ekipe, so razočarali s prikazano igro, tako da bodo morali do naslednjih dveh tekem (proti Nigeriji in Španiji) marsikaj popraviti. Na drugi strani so Paragvajci zapustili soliden vtis, ki pa bi bil lahko še ugodnejši, če bi v zaključku srečanja izkoristili utrujenost bolgarskih veteranov in iz enega od številnih protinapadov zadeli mrežo.

Prvi so zapretili Bolgari, toda strel Balakova v 3. minuti je zletel mimo gola, poskus Stojčkova proti koncu polčasa pa je zaustavila vratnica. Južnoameričani so najlepšo priložnost zapravili v 40. minuti, ko se je Cardozo znašel sam pred vratarjem Zdravkom, strel s kakih 15 metrov pa je za las zgrešil cilj. V nadaljevanju so imeli več od igre Paragvajci, a prva priložnost se je ponudila Hrvatom. Stojčkov je lepo zaposlil Peneva, ki pa je s sedmih metrov streljal visoko preko gola. Paragvajci, ki so se na SP le enkrat uvrstili v 2. krog, so imeli največ možnosti za zadetek, ko je vratar in kapetan Chilavert izvedel prosti strel s približno 25 metrov in ko je 10 minut pred koncem Benitez poskusil z "lob" udarcem premagati Zdravkova.



Dvoboj Campos - Petkov

Politične sence v F skupini med ZDA, Iranom in ZRJ

Šport in politika! Ta dva pojma ne gresta skupaj. Bolje povedano: ne bi smela iti. V resnici pa so stvari drugačne. Spomnimo se samo olimpijskih iger v preteklosti, ko so bile včasih pravi poligon za manifestiranje takih ali drugačnih političnih opcij. In končn že tudi sama izpeljava tega ali onega svetovnega prvenstva ali druge pomembne manifestacije ustvarja državi ugled in torej večja tudi njen politični prestiž. Politični! Pa tudi že sami športni dosežki so pogosto državna stvar. Spomnimo se le vzhodnonemških športnikov (pa tudi drugih), ki so jih »filali« z dopingom, da bi ob športnih prinašali svoji državi tudi politične točke.

Francozi so se - kot organizatorji svetovnega nogometnega prvenstva - zelo trudili, da bi na tej manifestaciji ne prišlo do političnih implikacij, toda kljub dobrim namenom se nekatere le niso mogli izogniti. Za to je poskrbel že žreb, ko so sestavljali posamezne skupine, ki se zdaj v Parizu in okolici potegujejo za napredovanje. Pri tem mislimo predvsem na F skupino.

Četverico enajsteric v tej skupini namreč sestavljajo Iran, Združene države Amerike, Jugoslavija in Nemčija. Že površnemu opazovalcu

ne more uiti, da vladajo zunaj Francije med temi državami vse prej kot »športni« odnosi. Tu je v ospredju zlasti relacija med Iranom in ZDA, saj je znano, da v običajnem iranskem političnem žargonu uporablajo za Američane le naziv »veliki satan«, kar že samo pove marsikaj, če ne vse. Glede na svoje protimiloševičevske ukrepe ne morejo ZDA računati na izrazito priljubljenost niti pri Jugoslovanih. Ti spet posebno prijazno ne gledajo niti Nemcev, ki se zaradi Kosova oglašajo s hudimi grožnjami proti balkanski federaciji. In končno ni »bratskih« čustev niti med Iranci in Jugoslovani, glede na postopke, ki so jih slednji uporabljali proti muslimanom v Bosni.

Skratka, če odštejemo odnose med ZDA in Nemčijo je ves ostali tekmovalni križ-kraž v tej skupini politično poudarjeno konflikten. Zato lahko le upamo, da bodo izjave ameriškega trenerja Steva Sampsona, Iranca Jalala Talebija (ki je tik pred prvenstvom zamenjal Hrvata Ivica) in predsednika jugoslovanske federacije Miljana Miljanića (od 22 njegovih reprezentantov jih 21 igra v tujini), da so prišli v Francijo igrati nogomet, ne pa politizirati, res obveljale.

ITALIJA / PO TEKMI S ČILOM

Kritike in dvomi se stopnjujejo

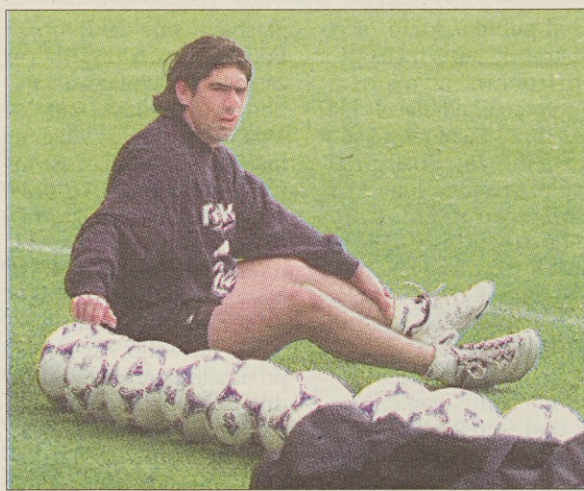
Zvezna vrsta ni sposobna vsiliti svoje igre nasprotnikom - Dualizem Baggio-Del Piero

SENILIS - Evforija, ki je zajela italijanski tabor po srečnem koncu dvoboja s Čilom, res ni na mestu. Italija je razočarala, zato je težko verjeti Maldinijevim besedam, da bi si zaslužila zmago. Dejstvo je, da je južnoameriško moštvo razgalilo veliko šibkost italijanske zvezne vrste, ki je v težave spravila še lastno obrambo. Maldinija je z dobrim nastopom rešil Roberto Baggio, ki pa mu je pravzaprav naredil medvedjo uslugo, saj selektorja čaka zdaj »neskončna zgodba« o dualizmu med Baggio in Del Pierom, čigar položaj v začetni enajsterici ni več trden, zaradi česar se pojavljajo zahteve, naj bi proti Kamerunu igrala istočasno oba.

Maldini se še naprej lahko sklicuje na neoptimalno formo svojih igralcev. Zato še ni bil deležen frontalnih napadov, toda kritike in dvomi se stopnjujejo. Vse bolj mu očitajo, da je sicer izbral prave igralce, a da je v reprezentanco vnesel preživele sheme, ki jih v italijanskem prvenstvu ne uporablja več skoraj nihče. Costacurta ni varen igrati libera, Cannavaro in Nesta s težavo sledita nasprotnikom po celem igrišču. Dino Baggio igra le še kot dodatni branilec, Albertini je daleč od prave forme, Di Matteo je le blede senca do lani dinamičnega igralca. Zamenjava Di Livia s Chieso pa je za mnoge pomenila znak popolne improvizacije.

Kaj pa ukrepi? Bergomi libero, Costacurta branilec, Di Biagio namesto Di Mattea, Moriero namesto Di Livia. Tako večina komentatorjev. Kaj pa bo naredil Maldini, je še skrivnost.

Na sliki: Salas, »strah in trepet« za Italijo.



PRAKTIČEN PREDLOG

Prazne ulice in TV

Med prenosi prijetna vožnja po cestah

V četrtek popoldne, okoli 17.30 sem moral iz delavnih razlogov v mesto. Ubral sem isto cesto kot v drugih dneh, ko hočem priti v mesto. Tokrat pa se je zgodilo nekaj čudnega. V mesto sem prišel res hitro. Na cesti pač ni bilo nobenega prometa in na srečo tudi ne policije, ki me je pred nekaj tedni slikala in mi dala cedno globo. Kaj se je dogajalo tisti četrtek popoldne? Na svetovnem nogometnem prvenstvu v Franciji je igrala Italija. Bil je to krstni nastop varovancev Tržačana Maldinija in je po vsej Italiji, seveda, vladalo veliko pričakovanje saj je konec koncev svetovno prvenstvo le vsaka štiri leta. Torej vsi Italijani, vsi Tržačani in ljubitelji nogometa so bili pred televizjskimi ekrani ali pred velikimi ekrani, kot na primer na glavnem trgu v Trstu. V vseh trgovinah ali barih je bilo slisati tudi radijski prenos tekme. V nekaterih bolj organiziranih lokalih je bila seveda televizija in tako se je lahko človek sprehal po mestu in poslušal tekmo. Kot sem že omenil, promet je bil zares skromen in tudi ko sem se vračal domov sem prevozil pot v zelo kratkem času. Kaj bi lahko po vsem tem sklepali? Zupani raznih večjih mest, ki imajo težave s prometom, bi morali zaprositi mednarodno nogometno federacijo naj organizira bolj pogosto svetovno prvenstvo ali pa bi morali zaprositi, da igra državna reprezentanca vsak teden. Bolje ce sredi tedna v jutranjih urah. Zal, s tem se pa ne bi strinjali trgovci, ki so videli v tistih urah zares malo kupcev. A tako so vsaj lahko v miru sedili tekmi. (E. B.)

SKUPINA E / TULIPANI PROTI BELGIJI

Rizična tekma za varnostnike, favorit pa je Nizozemska

Korejci proti Mehiki upajo na prvo zmago

Četrti dan SP bo na sporedu tudi sosedski derbi med Belgijo in Nizozemsko. Tekma skupine E bo na sporedu ob 21. uri na stadionu St. Denis, nanjo pa se skrbno pripravljajo tudi varnostni organi, saj naj bi bila ena izmed najbolj rizičnih v predtekmovalju.

Na stadionu in okoliških ulicah bo delovalo 1700 policistov in 1000 varnostnikov. Pomagali jim bodo tudi kolegi iz Belgije in Nizozemske. Med drugim so organizatorji z ločenimi potmi navijačev obeh reprezentanc na stadion preprečili, da bi si sosedje, ki slovijo po precej sovražnih odnosih, skočili v lase že pred tekmo.

Na igrišču naj ne bi bilo tako zelo napeto, v vlogi prepričljivih favoritov so Nizozemci. Trener Guus Hiddink se še ni odločil, ali bo v startno enajsterico postavil Franka de Boera. Če ga bo pustil na klopi, bo najverjetneje nastopil Winston Bogarde. Tudi nastop Dennisa Bergkamp ni zanesljiv, Hiddink se bolj nagiba k napadalnemu paru Kluivert-Roland de Boer.

Pri Belgijcih je še vprašljiv nastop Gorana Vidoviča, kot kaže, pa bo tekmo na klopi za rezerve začel tudi največji zvezdnik belgijske reprezentance Enzo Scifo. Trener Georges Leekens se zave da, kakšno je razmerje moči, komentiral pa ga je takole: »V tej tekmi bomo mi z dizlom tekmovali proti dirkalniku formule 1.«

V drugi tekmi te skupine se bosta srečali Južna Koreja in Mehika. Korejci upajo na prvo zmago na svetovnih prvenstvih, njihova naloga pa bo otežena, saj sta igralca z evropskimi izkušnjami,

Sung-Jong Čoi in Sun-Hong Hvang poškodovana. Mehičani prav tako upajo na uspešen začetek SP, veliko pa naj bi jim pri tem pomagal vratar Jorge Campos. Trener Manuel Lapuente je po dolgem oklepanju vratarski dres prepuštil Camposu in na klop poslal Oswalda Sancheza, čeprav so bili mnogi opazovalci mnenja, da bi kontroverzni vratar v papagajsko pisanih oblačilih Mehicanom bolj koristil kot napadalec.

Na sliki: Varnostniki bodo morali biti na tekmi med Belgijo in Nizozemsko bolj pozorni



Španija - Nigerija (14.30)

ŠPANIJA: 1 Zubizarreta, 15 Aguilera, 4 Alkorta, 20 Nadal, 12 Sergi, 18 Amor, 6 Hierro, 21 Luis Enrique, 19 Kiko, 10 Raul, 11 Alfonso. NIGERIJA: 1 Rufai, 21 Oparaku, 5 Okechukwu, 6 West, 3 Babayaro, 7 Finidi, 15 Oliseh, 10 Okocha, 11 Laval, 4 Kanu, 20 Ikpeba. SODNIK: Baharmast (ZDA). TV PRENOS: RAI 1, TMC.

Južna Koreja - Mehika (17.30)

JUŽNA KOREJA: 1 Kim Byung, 13 Kim Tae Younh, 20 Hong Myung Bo, 6 Yoo Sang Chul, 5 Lee Min Sung, 8 Noh Jung Yon, 17 Ha Seok Ju, 15 Lee San Yoon, 7 Kim Do Keun, 14 Ko Yong Soo, 9 Kim Do Keun. MEHIKA: 22 Perez (1 Campos), 19 Luna, 2 Suarez, 5 Davino, 13 Pardo 8 Garcia Aspe, 7 Ramirez, 14 Lara, 20 Ordiales, 15 Hernandez, 11 Blanco. SODNIK: Günter Benko (Avstrija). SODNIK: Benko (Avt). TV PRENOS: RAI 2, TMC.

Nizozemska - Belgija (21.00)

NIZOZEMSKA: 1 Van der Sar, 2 Reiziger (20 Winter), 3 Stam, 4 Frank de Boer (15 Bogarde), 5 Numan, 7 Ronald de Boer, 11 Cocu, 10 Seedorf, 14 Overmars, 9 Kluivert, 21 Hasselbaink. BELGIJA: 1 De Wilde, 2 Crasson, 3 Staelens, 17 Verstraeten, 5 Borkelmans, 6 Van der Elst, 15 Clement, 7 Wilmots, 21 Boffin, 8 Oliveira, 10 Nillis. SODNIK: Collina (Italija). TV PRENOS: RAI 1, TMC.

ISKRE - ISKRE - ISKRE -

RAI BOLJŠI OD TV MONTECARLA - Tekmo s Čilom si je v Italiji po državni televizijski mreži raiuno ogledalo nekaj manj kot 17 milijonov ljudi (16.900.000). To je 81, 18% vseh TV gledalcev med 17.30 in 19.15., kar se približuje rekordu s tretje tekme prejšnjega SP v ZDA leta 1994 med Italijo in Mehiko. Isto tekmo si je po TV Montecarlo ogledalo 807.000 gledalcev. Biscardijev »Il processo«, kljub stalnemu iskanju polemičnih osti, ni kdove kako pritegnil ljubiteljev nogometa. Njegovo včerajšnjo oddajo si je ogledalo 741.000 ljudi (ob 19.30; 3, 41%) oziroma 635.000 (ob 23.00; 6, 79%).

TALISMAN ZA RONALDA - Uhan v brazilskih nacionalnih barvah, rumen, moder in zelen, naj bi Ronaldu pomagal postati najboljši nogometaš na letošnjem SP. Ronaldu je talismana poslala 21-letna oboževalka, ki upa, da ga bo nogometaš nosil in da bo tudi deloval.

NORVEŠKI PAPPARAZZI - Norveški fotografi so bili prvi »papparazzi« na SP v Franciji. Ker je norveški trener Egil Olsen prepovedal ogled treninga na stadionu Saint Andre des Aux, so fotografi časnika Dagbladet enostavno najeli helikopter in napravili posnetke iz zraka. Po intervenciji vodstva norveške reprezentance je policija helikopter prisilila, da je pristal.

VANDE WALLE KOT FIGARO - Belgijski reprezentančni vratar Vande Walle je v reprezentanci prevzel vlogo »Figara«. Šestindvajsetletni vratar je prikrojil frizuro Marcu Wilmotsu, Dannyju Boffinu in Enzu Scifu. Napadalec Luis Oliveira, ki je prav tako moral pod škarje, je uspel rešiti nekaj daljših pramenov.

INTERVJU / KARIN VITEZ O POŠKODBAH

Ženskam naj ne bi prepovedali prav nobene športne panoge

Matura je za vsakega dijaka pomemben mejnik. Z njo se konča neko študijsko obdobje in mladi izobraženec se mora odločiti ali za nadaljevanje študijev ali za poklicno usmeritev. Tisti, ki izberejo dodatno izobraževanje pogosto niso pred lahko nalogo, saj se je treba odločiti ne le za novo študijsko smer, ampak tudi za kraj osvajanja novega znanja.

Med tistimi, ki teh dilem po uspešno opravljenem zrelostnem izpitu na tržaškem liceju »F. Prešeren« skorajda niso imeli je bila gotovo tudi znana slovenska zamejska športnica, ki je svoj prosti čas posvečala odbojki, Karin Vitez. Odločila se je za fizioterapijo. In za Ljubljano. Tam je študije dokončala in v Ljubljani tudi - ostala.

Kaj vas je vzpodbudilo, da ste se odločili za to študijsko smer?

»Najbolj so me vzpodbudile posledice mojega športnega udejstvovanja. Kot mnoge tekmovalce so tudi mene večkrat pestile razne poškodbe. Za odpravo nekaterih so

me napotili k fizioterapevtu. Tako sem se v prvi osebi seznanila s to zdravstveno vejo in kmalu je zazorela v meni odločitev, da bo to tudi moj življenjski poklic.«

Diplomirali ste že pred štirimi leti in torej imate že nekaj poklicnih izkušenj. Nam lahko poveste, kakšen je odstotek športnikov, ki potrebujejo vašo pomoč?

»S temi statističnimi podatki ne razpolagam, po občutku pa lahko rečem, da jih je približno polovica, ostali pa prihajajo z drugih področij.«

In katere poškodbe so bile v vaši dotedanji praksi najpogostejše?

»Tudi ti podatki so zgolj približni. Gotovo pa prihaja po pomoč največ tistih, ki imajo okvare hrbtenice, sledijo pa kolena, gležnji, ramena in drugo.«

Je tudi v športu nekaterih poškodb več kot drugih?

»To je pa zelo odvisno od športne zvrsti. V določenem športu je pogosto več takih poškodb, kakršnih v drugem sploh ni. In obratno.«

V spremstvu športnih ekip - vsaj boljših - je pogosto poleg trenerja tudi maser, pa tudi zdravnik. Ima svoje mesto tam tudi fizioterapevt?

»Ker poznam na tem področju nekoliko bolj stanje le v Sloveniji lahko rečem, da v tej republiki boljše ekipe vsekakor vključujejo tudi fizioterapevta v spremljevalno skupino. Slabše ekipe - tudi tu pač odloča denar - pa se poslužujejo v primeru poškodb športnega medicinskega in rehabilitacijskega centra.«

Kateri šport'proizvaja' največ poškodb?

»Doselej sem imela med pacienti največ košarkarjev, pa tudi precej rokometashev.«

So ženske bolj podvržene tem poškodbam kot moški?

»Natančne statistike o tem nisem vodila, menim pa da jih je pri obeh spolih približno enako.«

Vprašanje ženski, športnici in zdravstveni delavki: ženski nogomet...?

»Sama tega športa ne bi izbrala

za svoje udejstvovanje, toda če ženske želijo gojiti nogomet, naj ga pač igrajo, saj končno tudi druge panoge niso brez nevarnosti za razne poškodbe.«

Ampak katerega ženskam ne bi priporočili?

»No, prepovedala ne bi nobene, morda bi odsvetovala kak borilni šport...«

...recimo boks?

»Merilo pri tem bi moralo biti zdravje. Osnovni pogoj za vsako športno udejstvovanje bi moralo biti zdravje. Niti boksa ne bi prepovedala ženskam, če izpolnjujejo zdravstvene pogoje. Sama pa ga gotovo ne bi šla gledati.«

Ob koncu še obvezno'francosko'vprašanje: kako se bodo razpletale stvari v Franciji?

»O tem si ne drznem dati nobene napovedi, saj prvenstvu ne sledim. No, vseh mi je brazilski nogomet in morda bodo zmagali oni. Njihove tekme pa bom vsekakor gledala.«



GM / ZADNJA LETOŠNJA AKADEMIJA GOJENCEV

Zanimiv program in dobra izvedba

Zvrstili so se solistični in skupinski nastopi



V torek, 9. junija, je Glasbena matica - sola »M. Kogoj« iz Trsta zaključila vrsto letosnjih akademij s koncertom, ki je bil posvečen glasbi 20. stoletja. Kakovostna glasbena ponudba tega večera je dala prisotnim občutke, da dijak igrajo najrajši in z večjim elanom prav sodobne in redko izvajane skladbe.

Odločne in živahne barve treh kratkih klavirskih skladb G.P. Corala so zazvenele v prepričljivi izvedbi mlade pianistke René Doglia (prof. Aleksander Rojc). Sledila je Clerissova Fantazija, ki je združila nežnost flavtistke Olge Sosić (prof. Tamara Tretjak) in temperament dobre klavirske spremljave Gorana Obada. Skladatelj Zolotarjev je zaposlil dva harmonikarja: Arin Marchesi (prof. Eliana Zajec) je predstavil nenavadno skladbo »Espiegle«; Cristian Visintin (prof. Claudio Furlan) pa je z izrazitim poudarkom na dinamiki

podal elegantno izvedbo skladbe »Ferapotov samostan«. Flavtistka Irina Perosa (prof. Erika Slama) in pianistka Claudia Sedmach sta postavili v sugestivni okvir Golobovo Skico; violistka Valentina Bembi (prof. Marko Bitežnik) in pianistka Martina Feri pa sta v soglasju izbrali statično izvedbo Matičičeve »Poem«. Po nekoliko boječem nastopu dua kitar - Bojan Kuret in Walter Gregori (prof. Marko Feri), ki je zaigral tri Duartove Duete, so zazveneli španski motivi dveh Zarzuel Chamissoja v rahlocutni, topli izvedbi kitarista Paola Bembi (prof. Marko Feri). Neprekinjeno gibanje Matičičeve Etude se je predstavilo v živahnem in pestrem nastopu pianista Gorana Obada (prof. Claudia Sedmach), ki je letos pokazal pomemben napredek. Absolventka Jana Drasić (prof. Bogdan Kralj) je z rahlo barvitimi odtenki odigrala Ravelovo Sonatino za klavir.

Sledil je nastop godalnega kvarteta, ki ga sestavljajo violinistki Vesna Kranjec in Sara Mosetti, violistka Valentina Bembi ter violoncelistka Andrejka Možina (mentor Peter Filipčić). Zaigrale so zanimiv stavek sodobnega ruskega skladatelja Tesakova. Občutljiva Mikela Šimac (prof. Eliana Zajec) je na harmoniko podala abstraktno ozračje Luninega svita V. Zolotarjeva. Harmonikar Igor Zobin (prof. Claudio Furlan) je pritegnil prisotne s prijetno izvedbo Astierjevega Divertimenta, s katero je dokazal velik občutek za ritem in zrelost fraziranja. Novo ustanovljeni harmonikarski skupini »Cetrinska pavila« (mentor Claudio Furlan) je bil zaupan za ključek večera.

Tako so se tudi letos iztekli zanimivi in bogati koncerti dijakov sole Glasbene matice. Zelimo si tudi v prihodnjem letu tako plodovito delovanje. Rossana Paliaga

RICMANJE / GLASBENA ŠOLA GODBE

Mladi godbeniki so se izkazali

Nastopili so v sredo, 3. junija, v gledališču Prešeren - V petek podelitev spričeval

V sredo, 3. junija, je v dolinskem občinskem gledališču F. Prešeren v Boljuncu potekala zaključna produkcija Glasbene šole godbe iz Ricmanj. Stevilno občinstvo je prisostvovalo raznolikemu poustvarjanju mladih gojencev. Za dobro razpoloženje v dvorani sta poskrbela gojenca šole Cecilia Kocjancić in Saverio Vascotto, ki sta s prijetnim kramljanjem povezovala večer.

Produkcijo so otvorili najmlajši gojenci, ki obiskujejo 1. in 2. tečaj pripravnic pod mentorstvom pedagoginje Elise Ulian. Prikazali so osvojene glasbene osnove s prostim izražanjem na glockenspiel in s trakovi. Sledili so nastopi komornih skupin, ki so izvajale prijetne melodije. Najprej so se predstavile gojenke iz razreda prečne flavte, ki ga vodi Francesca Morteri. Vzorno so podale nekaj znanih viž. Tudi gojenki klavirja sta se

pred publiko, kljub zacetni tremi, lepo izkazali s stiročnim izvajanjem. Spored so nadaljevali klarineti in saksofoni, ki so v različnih zasedbah predstavili značilne tone tovrstnih instrumentov. Posebno odobravanje so poželi z izvajanjem znane melodije iz filma Mission Impossible. Med saksofonisti se je ob klavirski spremljavi posebno izkazal Benjamin Ivanič.

Pod vodstvom Flavia Sgubina se je predstavila mlada trobilna skupina, ki jo sestavljajo stiri trobente, rog, pozavna ter dva euphoniuma. Gojenci so prepričali publiko z odlično izvedbo zahtevnih skladb za tovrstni sestav. Izredno lepo so zaintrigirali tolkalci iz razreda učitelja Pietra Spontona, ki so pokazali, da se lahko muzicira tudi na bobnih. Večer je zaključil Solski pihalni okret, ki se je za to priložnost predstavil z novim programom.

V teh dneh se delovanje

glasbene šole zaključuje. Po zaključnih izpitih va začetu naslednjega tedna bodo gojencem v petek, 19. t.m., ob 19. uri v Babni hiši podelili spričevala in priznanja. Petkovo srečanje pa je namenjeno tudi potrjevanju vpisov za naslednje solsko leto '98/'99. Mladi gojenci bodo v novem solskem letu imeli na voljo kar nekaj predmetov: otrokom od 5. do 7. leta je namenjena pripravnica, otroci od 8. leta dalje pa se lahko vpisejo k individualnemu pouku posameznih instrumentov (flavta, klarinet, saksofoni, trobenta, pozavna, euphonium, rog, tolkala-klaviature in klavir, samo kot pomožni predmet). K skupnemu igranju pa jih Glasbena sola uvaja od »Cicibanov«, preko »Solskega pihalnega orkestra« v godbo. Osnovni namen šole je namreč vzgajati glasbenike in dvigniti kakovostno raven orkestra.

(G.R.)



NOVICE

V Trenti danes odprte razstave slik Stanke Komac-Šraj

V Informativnem centru Triglavskega narodnega parka v Trenti bodo danes odprli razstavo slik leta 1920 v Bovcu rojene Stanke Komac-Šraj, ki jo domačini poznajo tudi kot Stanko Koufovo. Razstava slik Bovca in okolice bo na ogled do 4. julija. Slikarka je obiskovala oblikovno solo v Gorici, po II. svetovni vojni je diplomirala na slikarski akademiji v Ljubljani, potem pa poučevala risanje v Postojni. Z odhodom v pokoj se je vrnila v Bovec in začela bolj intenzivno slikati. Kot je zapisano v priložnostni zloženci, avtorica pri svojih upodobitvah krajin ostaja zvesta realizmu, ki mu predvsem pri barvnih upodobitvah dodaja prvine abstraktnega. (STA)

Dva nominiranca iz Slovenije za Evropski muzej leta

Na grškem otoku Samos bodo danes podelili naziv Evropski muzej leta (EMYA). Iz Slovenije se letos za ta laskavi naslov potegujeta dve muzejski ustanovi: Muzej novejšje zgodovine iz Ljubljane ter Otroški muzej Hermanov brlog, ki deluje kot oddelek celjskega Muzeja novejšje zgodovine. Za omenjeni naziv se vsako leto poteguje več kot 70 evropskih muzejev. Slovenija v omenjenem projektu sodeluje zadnjih deset let. Doslej so bili nominirani že vsi slovenski muzeji. Evropski muzej letošnjega leta bodo razglasili na posebni slovesnosti na Samosu. Obenem bodo podelili tudi diplome ter posebno nagrado Micheletti za najboljši tehniški muzej, nagrado Sveta Evrope za posebno sporočilnost pa so podelili že aprila. (STA)

SEZONA GLEDALIŠČA LA CONTRADA

Za abonente najboljši Salemme

Gre za avtorja-interpretja komedije »... e fuori neveca!«

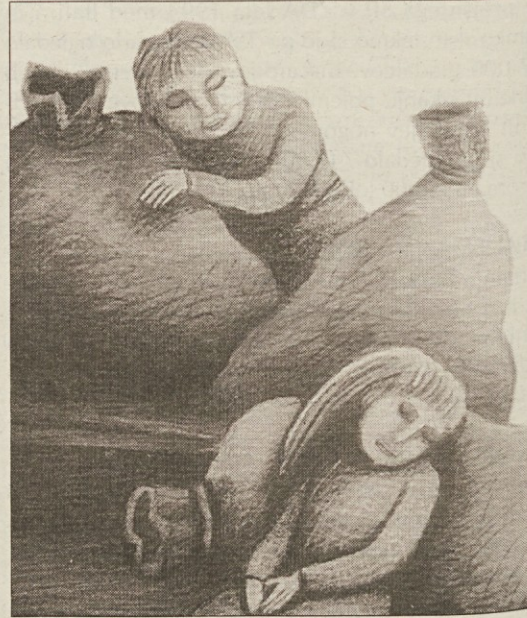


Abonenti trzaskéga gledališča La Contrada so za najboljšo delo v komaj dobro zaključenem sezoni izbrali komedijo »... e fuori neveca!« Vincenza Salemmeja, ki je tudi med izvajalci (na sliki stiri odlični interpreti, avtor je tretji z leve). Delo so prej predstavili že na trzaskem Festivalu sodobne dramatike in tudi tedaj je prejelo odlične oce-

ne. Sicer pa se je nekaj manj od polovice abonentov, toliko jih je namreč odgovorilo na vprašalnike, izredno pohvalno izreklo o celi sezoni in odločna večina je že napovedala, da bo obnovila abonma. Na drugem mestu je pristala komedija »Plaza suite« Neila Simona, na tretje pa se je uvrstil Brachetti s predstavo »brachetti in technicolor«.

PETJAG / DREVI PREDSTAVITEV

V Benečiji nova knjiga za otroke Sonce sieje



V beneskem Petjagu bodo drevi predstavili Sonce sieje, druge bukva za te male. O pomembni publikaciji bodo spregovorili Bruna Dorbolo, Paolo Petricig in Gio-

vanni Coren, pele bodo Beneske Korenine, na prireditvi pa bo prisotna tudi ilustratorica Luisa Tomasetig. Prireditve organizira študijski center Nediza.

Glasba: umrl je Jože Privšek

V 62. letu starosti je v četrtek zvečer na svojem domu v Ljubljani umrl skladatelj, dirigent, aranžer, jazzovski pianist in dolgoletni vodja Big Banda RTV Slovenija Jože Privšek.

Jože Privšek je bil rojen 19. marca 1937 v Ljubljani. Glasbena pot ga je vodila od solanja na Srednji glasbeni soli in studija v ZDA do Plesnega orkestra Radia Ljubljana, ki ga je vodil več kot tri desetletja. Jože Privšek je podpisal več kot 2000 skladb ter več kot 3000 glasbenih aranžmajev. Skladal je tudi glasbo za film, gledališče in televizijo.

Se v začetku tega meseca so vselej izredno dejavnemu Jozetu Privšku v Društvu slovenskih skladateljev podelili Kozinovo nagrado, najvišje skladateljsko priznanje društva. Kolegi so mu nagrado podelili za skladateljski opus, izveden na koncertu Evropske radijske zveze (EBU) na Jazz festivalu 1997 v ljubljanskih Krizankah. Privšek, ki je na koncertu nastopil ne le kot avtor celotnega glasbenega programa, temveč tudi kot dirigent, se je izkazal kot mojster instrumentalizacije in orkestrske igre. Jozetu Privšku so nedavno podelili tudi viktorja za življenjsko delo.

(STA)



KOSOVO / SKLEP LONDONSKEGA SESTANKA ZUNANJIH MINISTROV

Ultimat kontaktne skupine za Beograd - prek Moskve

Miloševiću čas do ponedeljka, ko gre k Jelcinu - Prepoved poletov

LONDON - Če Beograd ne bo takoj ustavil represije, ki jo izvajajo njegove policijske sile na Kosovu, bo moral nositi posledice, vključno z vojskim posegom zveze Nato. To je včeraj v Londonu izjavil glasnik britanskega zunanjega ministrstva po sestanku zunanjih ministrov držav kontaktne skupine (ZDA, Rusija, Francija, Nemčija, Velika Britanija in Italija), ki sta se jim pridružila se zunanja ministrica Kanade in Japonske. Zahteve kontaktne skupine mora Milošević izpolniti do ponedeljka, torej vzporedno s svojim obiskom v Moskvi. V nasprotnem primeru bodo proti Zvezni republiki Jugoslavije uvedene že dogovorjene sankcije.

Zunanji ministri so Miloševića tudi pozvali, naj med ponedeljkovim srečanjem z Borisom Jelcinom izrazi pripravljenost za popolno uresničevanje zahtev kontaktne skupine. Če tega ne bo storil, bo skupina sprejela nove ukrepe, »tudi tiste, za katere je potreben sprejem resolucije Varnostnega sveta OZN«. S tem je seveda misljena možnost neposredne vojske operacije.

Kontaktna skupina je povrh sprejela tudi sklep - sicer brez soglasja Rusije, ki se vztraja pri diplomatski poti - o prepovedi poletov jugoslovanske letalske družbe JAT v ZDA, Veliko Britanijo, Francijo, Nemčijo in Italijo. Tej odločitvi se je pridružila tudi Kanada, Japonska pa to namerava še storiti.

Prvi signal, da mednarodna skupnost Beogradu ne bo popuščala, ostajajo

vsekakor Natovi manevri v Makedoniji in Albaniji, ki bodo sicer miroljubni, a se lahko spremenijo tudi v prave vojaške operacije. Rusija se s tem še naprej ne strinja in vztraja pri diplomatski poti.

Po sklepu kontaktne skupine bo moral Beograd omogočiti monitorazo položaja na Kosovu z neovirano možnostjo dostopa mednarodnih opazovalcev ter zagotoviti prosto vračanje beguncev, medtem ko mora s predstavniki kosovskih Albancev obnoviti pogajalski dialog.

S Kosova poročajo medtem o novih napetostih, medtem ko je Beograd zanikal podatek UNHCR, po katerem naj bi na Kosovu od začetka krize svoje domove zapustilo 45.000 oseb.



Po podatkih UNHCR naj bi Kosovo od začetka krize zapustilo 45 tisoč ljudi (AP)

Santer: Državljeni EU si želijo več Evrope tudi na Kosovu

BRUSELJ - Predsednik Evropske komisije Jacques Santer je včeraj v Bruslju izjavil, da je »z zanimanjem« spremljal francosko-nemško pobudo za razpravo o prenovi institucij Evropske unije na vrhunskem zasedanju prihodnji teden v Cardiffu. Opozoril pa je pred preuranjenim sprejemanjem odločitev o vlogi različnih institucij.

Francoski predsednik Jacques Chirac in nemški kancler Helmut Kohl sta se namreč nedavno v pisnu britanskemu predsedstvu unije zavzela za poglobljeno razpravo o prenovi ustroja institucij, pri tem pa predlagala decentralizacijo odločanja na nekaterih področjih in krepitev integracije na drugih. Med področji, kjer bi bilo

treba krepiti integracijo, sta navedla skupno zunanjo in varnostno politiko ter notranje zadeve.

Jacques Santer je opozoril, da si evropski državljani na veliko področjih želijo »več Evrope«. Tako je po njegovem mnenju na področju zdravstva, okolja, varnosti, »želijo si tudi več Evrope na Kosovu«. Seveda pa je res, da si želijo manj birokratske Evrope, je dodal Evropski komisar in opozoril, da je zato Evropska komisija pod njegovim predsedovanjem že storila korake za ustrezno reformo po načelu »manj birokracije in več učinkovitosti«.

Santer je tudi opozoril, da očitki birokracije večkrat merijo na Evropsko komisijo, čeprav bi morale delovanje izboljšati tudi dru-

ge institucije, predvsem svet petnajsterice. Pri tem je voditelj unije pozval »k resni in vsebinski razpravi« in jih opozoril, da morajo upoštevati tudi vpliv globalnih gibanj in razvoja na unijo.

Izrazil je pričakovanje, da bodo voditelji na vrhu v Cardiffu zacrtali jasne gospodarske smernice, dali močan zagon učinkoviti zaposlovalni politiki ter jih v luči razprav o reformah, zacrtanih v Agendi 2000, opozoril, da gre za celovit načrt, iz katerega ne gre izbirati samo tistih stvari, ki posameznim državam ugajajo. »Agenda 2000 mora ostati nedeljiva, reforme pa morajo biti sprejete najkasneje do spomladi prihodnje leto,« je dejal predsednik Evropske komisije. (STA)

NOVICE

Začel se je sestanek G8 o napetostih v Aziji

LONDON - Zunanji ministri članic skupine G8 so včeraj v Londonu začeli pogovore, na katerih naj bi se dogovorili o okrepljeni pritiska na Indijo in Pakistan, da bi opustila svoje jedrske programe. Pakistan je razglasil »enostranski« moratorij na jedrske poskuse in pozval Indijo, naj stori enako ter znova vzpostavi »zaupanje« med državama. Indija je poziv že zavrnila z utemeljitvijo, da je bila tudi sama že pred časom razglasila moratorij. Države skupine G8 so na obe državi naslovile nov poziv, naj pristopita k mednarodnim sporazumom o prepovedi jedrskih poskusov in k rešitvi spora o Kasmirju z dialogom. Voditeljem diplomacij držav skupine G8 so se na neuradnem kosilu pridružili tudi posebni gostje, veleposlanika Kitajske in Filipinov ter zunanji ministri Argentine, Ukrajine, Južnoafriške republike in Brazilije. (STA/AFP)

Na švedskem konferenca evropskih parlamentov

STOCKHOLM - Okrog 60 delegacij evropskih parlamentov - med njimi tudi slovenska po vodstvom predsednika državnega zbora Janeza Podobnika - se v Stockholmu udeležuje dvodnevne konference predsednikov evropskih parlamentov, ki poteka pod naslovom Izzivi za nacionalne parlamente v razširjeni demokratični Evropi. Srečanje je včeraj odprla predsednica švedskega parlamenta Birgitta Dahl.

Poleg predsednikov nacionalnih parlamentov držav članic Sveta Evrope se konference udeležujejo številni opazovalci in gostje, med njimi predsedniki evropskih medparlamentarnih skupščin, kot so Parlamentarna skupščina Sveta Evrope, Evropski parlament, Severnoatlantska skupščina, Skupščina Zahodnoevropske unije, Parlamentarna skupščina OVSE, Svet Beneluksa in Nordijski svet. Naslednja konferenca predsednikov evropskih parlamentov pa bo leta 2000 v Strasbourgu.

Izetbegović bo spet kandidiral

SARAJEVO - Predsednik Stranke demokratične akcije (SDA) in predsedstva BiH Alija Izetbegović je sporočil, da bo na septembrskih splošnih volitvah kandidat svoje stranke za člana predsedstva BiH. Pojasnil je, da je odločitev sprejel potem, ko je večina članov predsedstva in glavnega odbora stranke izrazilo mnenje, da bi moral kandidirati, saj bi v nasprotnem primeru lahko bile ogrožene politične pozicije stranke.

Spodletel poskus nezaupnice vladi premiera Hašimota

TOKIO - Predlog nezaupnice vladi japonskega premiera Rjutaru Hašimota je v tokijskem parlamentu po pričakovanjih spodletel. Hašimotova vladajoča liberaldemokratska stranka je skupaj s socialdemokrati in zavezniško stranko Sakigake glasovala proti trem opozicijskim strankam, ki so vložile predlog nezaupnice. Te stranke - demokratska in liberalna stranka ter komunisti - so svojo potezo utemeljile z nezadovoljstvom nad gospodarsko politiko vlade. Hašimotova vlada je prestala že drugo glasovanje o nezaupnici.

AVSTRIJA / VARSTVO ALP

Protestno zaprtje brennerske avtoceste ni povzročilo pretiranih zastojev

INNSBRUCK - Zaradi protestov naravovarstvenikov so včeraj ob 10. uri, kot je bilo napovedano, popolnoma zaprli brennersko avtocesto. Zapor pri cestninski postaji Schoenberg bodo po 28 urah odstranili šele danes popoldne. Na izvozih Sterzing na Južnem Tirolskem oziroma Innsbruck-jug vozila preusmerjajo na brennersko regionalno cesto. Za tovarnjake je zapora začela veljati že ob 9. uri; zaradi četrtkovnega praznika, včerajšnje zapore in danasnje konca tedna je za težke tovarnjake promet prepovedan cele stiri dni.

Naravovarstveniki, zbrani v društvu Transforum Austria Tirol,

z akcijo protestirajo proti naraščajočemu tovarnemu prometu čez Alpe. Demonstracija je uperjena predvsem proti težkim tovornjakom, katerih število se je na poteh prek Alp od leta 1990 povečalo za skoraj 50 odstotkov in doseglo 1,2 milijona vozil.

Včeraj ob 11. uri se je začela tudi delna zapora turske avtoceste pri Salzburgu v smeri proti jugu. Na italijanski strani se je protestu pridružil južnotirolski pokrajinski odbor v Bocnu z veliko večino zastopnikov, razen NZ in SL. Da bi se izognili prometnim zastojem, je bociški prefekt odredil zaprtje avtoceste A22 med Sterzingom in Brennerjem za tovornjake.

VATIKAN / TIK PRED POGREBOM MSGR. AGOSTINA CASAROLIJA

Papež Janez Pavel II. sprejel na kratko zasebno avdienco Jaserja Arafata

Palestinski voditelj se je sestal tudi s Prodiem, D'Alema in Berlusconiem

RIM - Palestinski predsednik Jaser Arafat se je včeraj v Vatikanu srečal s papežem Janezom Pavlom II. Srečanje je trajalo le trinajst minut, Arafat pa je papežu podaril relief mesta Betlehem in ga prosil, naj moli za prihodnost Palestine. Arafat se je nato sestal s predsednikom italijanske vlade Romanom Prodiem, z Massimom D'Alema in Silviom Berlusconiem.

Razgovor za zaprtimi vrati je v Vatikanu trajal komaj 13 minut, nato pa se je papež napotil v baziliko sv. Petra, kjer je vodil pogrebni obred za nekdanjim vatikanskim državnim sekretarjem Agostinom Casarolijem. Na svečanosti, ki se je udeležil tudi šef italijanske vlade Romano Prodi, je papež Casarolija opredelil za »operaterja miru in kreativnega ustvarjalca dialoga, ki je bil neprestano zavzet za obrambo svobode Cerkve«.

Glasnik Vatikana Joaquin Navarro Valls je po pogrebu novinarje seznanil z vsebino papeževega razgovora z Arafatom. Janez Pavel II. je podčrtal, da morajo v mirovnem procesu na Bliznjem vzhodu vsi sodelovati sprejete obveze in načela mednarodnega prava. Arafat pa je cerkvenega poglavarja seznanil s »tragičnim položajem palestinskega ljudstva«, medtem ko je mirovni proces ogrožen od vseh strani. Navarro Valls je pri tem dodal, da je Janez Pavel II. v razgovoru z Arafatom obnovil podporo Svete stolice mirovnemu procesu, ki da se mora nadaljevati z dobro voljo vseh strani.



Jaser Arafat je papežu Janezu Pavlu II. podaril relief mesta Betlehem in ga prosil, naj moli za prihodnost Palestine (AP)

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.



ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

Sobota, 13. junija 1998

gospodarstvo in finance

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.



ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

DAVKI / NEPRIČAKOVAN SKLEP

Rok plačila davkov z novim obrazcem podaljšan za 4 dni

RIM - Ministrski svet je včeraj sprejel sklep o podaljšanju roka za plačilo davkov na dohodke za štiri dni, torej od 15. na 19. junij. V teh starih dneh ne bo zaračunana zamudnina v višini 0,50 odstotka.

Podaljšanje roka za plačilo davkov na dohodke po novem obrazcu Unico je že drugo, čeprav je finančni minister Visco se v sredo zagotavljal, da ne bo nobenih časovnih zamikov. Kot znano, je novi obrazec skupne za prijavljanje vrste davkov, ki grejo od davka na dodano vrednost IVA in davka na dohodke fizičnih oseb Irpef do novega deželne davka Irap in se zadnjega plačila Ilorja in prispevka za nacionalno zdravstveno službo pred njuno ukinitevjo. Do prvega časovnega zamika roka za plačilo davkov je prislo, ko je bil rok premaknjen od 31. maja na 15. junij, za 30 dni po tem datumu pa je bila uvedena zamudnina v višini 0,5 odstotka. Po omenjenih Viscovih zelo vztrajnih zagotavljanjih, da novega podaljšanja ne bo, ga je ministrski svet včeraj na splošno presenečenje »postavil na laž« in rok padaljšal se za - sicer skromne - štiri dni.

Sklep ministrskega sveta je pozneje potrdilo uradno sporočilo finančnega ministrstva, v katerem je pojasnjeno, da je bil »sprejet zakonski odlok, na osnovi katerega bo mogoče brez plačila zamudnine izpolniti davčne obveznosti se štiri dni po 15. juniju«. Pozneje, in sicer do 15. junija, bo treba dolgovanim vsotam pristeti se 0,5-odstotne zamudne obresti.

Podaljšanje roka plačila davkov so bile zahtevale poklicne zbornice računovodij in komercialistov, pa tudi nekatera združenja za za-

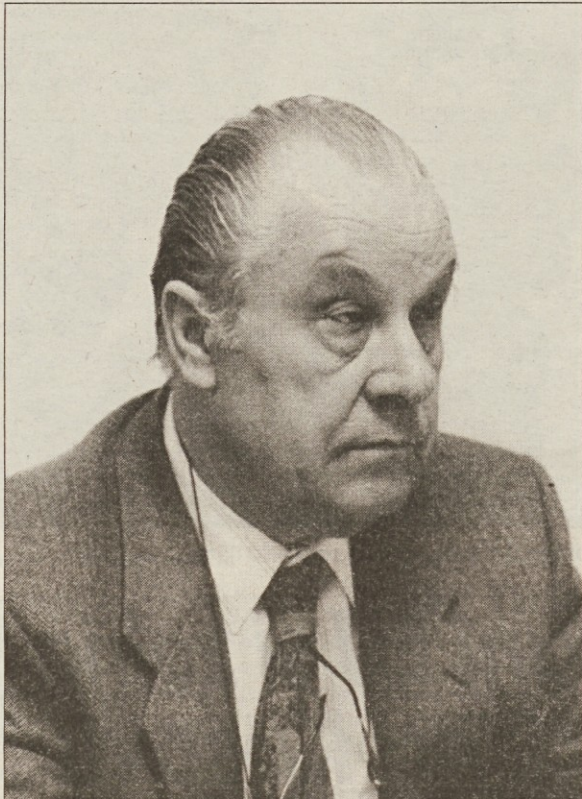
ščito potrošnikov, ki so se pritoževala zaradi zamud pri posredovanju tehničnih pojasnil o izpolnjevanju novega davčnega obrazca, se posebno glede novega deželne davka Irap. Finančno ministrstvo pa utemeljuje zamik roka za plačilo davkov z zamudami pri elaboraciji informatičskih programov, za katere krivi poverjene družbe za software.

Kakorkoli že - čeprav je najnovejšo podaljšanje davčnega roka res minimalno in je vprašanje, ali bo tistim, ki so ga zahtevali sploh koristilo, je treba se enkrat ugotoviti, da je bilo zmešnjave z davčnimi prijavami tudi letos več kot dovolj. In to kljub temu, da je skupni zamik davčnega roka dosegel kar 19 dni.

SDGZ / POGOVOR PRED TORKOVIM OBČNIM ZBOROM GOSTINSKE SEKCIJE

Lino Doljak: Gostinska dejavnost na Tržaškem preživlja kritični trenutek

Obračun več kot 10-letnega vodenja sekcije pa je nedvomno pozitiven



TRST - Lino Doljak (na posnetku) je lastnik priznane gostilne Gruden v Sempolaju in že več kot deset let predsednik tržaške gostinske sekcije pri SDGZ. Sekcija na Tržaškem niha med osemde-set in sto člani, ki se bodo v torek zbrali na rednem občnem zboru na Opcinah. Pred tem smo ga zaprosili za pogovor.

Gospod Doljak, kakšen je obračun delovanja gostinske sekcije v obdobju vašega predsedovanja?

Najprej bi se spomnil na najbolj uspele pobude, in sicer promocije Ceste terana, ki nam je prinesla veliko zadosce-nja. Za prav tako uspešno se je izkazala zamil-sel o prirejanju izpopol-njevalnih tečajev za naše osebe, redno pa sodelu-jemo tudi s SDZPI, ki med drugim skrbi za po-

klicne tečaje za kuharje.

Več je bilo tudi izle-tov, tako po naši deželi, po Italiji in v Slovenijo kot tudi sirom po Evropi in celo v Kalifornijo, kjer smo si ogledali industrijske obrate za predelova-nje hrane, kleti in tam-kajnsne gostinske obrate. Skratka, obračun je kar pozitiven.

Ce se ob nedeljah in v prazničnih dneh spreha-jamo po Krasu, lahko v skoraj vseh javnih loka-lih opazimo pravo mrgo-lenje ljudi. Kaj kaže v tem trenutku termometer gostinske dejavnosti?

Gostinska dejavnost je v tem momentu v kriti-cnem stanju, kajti gostin-cu ni dovolj, da enkrat tedensko ali pa le se ob prazničnih zapolni svoje ponudbene zmogljivosti. Pa tudi v teh dneh so go-stilne polne le v opol-danskih urah, že zvečer pa obisk pesa. Nekaj dni vrveza ne more nadome-stiti to, kar bi moral biti normalen ritem dela.

Za letošnjo poletno se-zono kaže, da bi se mora-lo kaj vendarle izboljšati, veliko pa bo odvisno na primer od vremena.

V zadnjem obdobju se vsekakor opaza povecan priliv Furlanov, ki postopoma spoznavajo naše kraje in cenijo naša vina, posebno teran ter našo kuhinjo.

Večkrat so se gostinci hudovali nad »nelojal-no« konkurenco agroturističnih obratov, pa tudi osmic in poletnih praznikov. Kaj menite vi o tem?

Poletni prazniki, sagre-me osebno ne motijo, saj gre za nenadomestljiv način samofinansiranja naših sportnih in kulturnih društev.

Drugo pa je s krajevnimi tako imenovanimi agroturizmi, saj pri nas na tem področju vlada določena anarhija in pro-stora je tudi za velika spekuliranja. Agroturistični obrati bi morali izpolnjevati stroge pogo-

je, ki naj bi bili enaki za vse državno ozemlje. Prodajati bi morali skoraj izključno domače proiz-vode, kar se pri nas povsod ne dogaja. Podobno velja za osmice. Drugace pa lahko agroturistični obrat odprem tudi jaz in s tem crpam vse zakonsko predvidene ugodnosti in davčne olajsave...

Kako pa je s konkurenco onstran meje?

Konkurenca onstran meje je včasih veliko vplivala, danes ne več. Cene so v Sloveniji v glavnem enake, ob meji celo višje od naših. Na boljsem so kar zadeva delo-vno silo, ki je pri njih vi-soko kvalificirana. Mi smo to področje mogoče prevec zanemarili.

Kako gledate na prihodnost gostinske dejavnosti in kaj svetujete mlademu, ki razmišlja o gostinskem poklicu?

Razvojne možnosti so nezanemarljive, vendar se moramo zavedati, da terja gostinski poklic tudi veliko osebnega zrtvo-vanja.

Pri tem gre ponovno upoštevati, da se naše mesto hitro in skoraj nepovratno stara - finančne zmogljivosti upokojen-cev pa dobro poznamo in vemo, da si lahko upokoenci le redkokdaj privoščijo kosilo v restavraciji.

Močan udarec je naša dejavnost utrpela po kri-zni domaćega gospodarstva, saj je kar cez noč zmanjkala kategorija poslovnih, reprezentančnih kosil, ki so bila že po definciji bogata.

Na letošnjem občnem zboru bo sekcija prenovila svoje vodstvene orga-ne: boste ponovno kandidirali?

Po enajstih letih vodenja sekcije rad prepustim krmilo drugim, najboljše mlajšim članom. Ne, ne bom več kandidiral, saj sem mnenja, da določena prevetritev vedno in povsod dobro vpliva. (gb)

VINSKI SEKTOR / V ITALIJI ŠE VEDNO ZELO VISOKA PORABA

Prenizka kultura trgovske ponudbe vina

Veliko večjo pozornost posvečajo vinu v velikih trgovinah drugod po Evropi

GORICA - Sejem vina z naslovom Vinitaly privabi vsako leto v začetku aprila v Verono več kot sto tisoč obiskovalcev, med katerimi je zelo veliko stevilo kmetov in trgovcev, ki pridejo iz vsega sveta. V programu sejma so tudi razni posveti, med njimi tudi takšni, na katerih poročevalci prikazujejo položaj vinske proizvodnje in prodaje. Letos so na takšnem posvetu govorili o anketah družbe Nielsen o porabi vina v Italiji. V italijanskih družinah se letno popije 30 milijonov hektolitrov, nadaljnih šest milijonov hektolitrov pa popijejo v gostilnah.

Približno četrtno v družinskem krogu popitega vina ljudje kupijo neposredno pri pridelovalcu. V navado je prislo, da kmetje svoj pridelek prodajajo kar v kleti. Kupci vino velikokrat odnesejo s kmetije tudi v pletenkah. Nekateri kupujejo tudi ustekleničeno vino boljše vrste. To opazamo v zadnjem času

v zelo veliko primerih v krajih ob slovenski meji, v Brdih na italijanski strani in v vzhodno-furlanskih gričih. Se posebno ob koncu tedna tja prihajajo Avstrijci, ki pokupijo odlična vina, tudi zaradi tega, ker so za njihove pojme zelo poceni.

V italijanski veliki trgovski distribuciji je zelo v modi prodaja vina v kartonski embalaži po liter ali dva. Predlanskim so ga prodali že 1,7 milijona litrov v taki embalaži. Te se prodajajo se zlasti v tako imenovanih hard discountih, to je v trgovinah, kjer so cene prehranbenih izdelkov zelo nizke, ker trgovci in proizvajalce ne pestijo stroški reklame. Te trgovine, ki so jih v Italiji v zadnjih nekaj letih odprli zelo veliko, so si že odrezale dvajsetodstotni delež prodaje vina v trgovinah. Polovico vina prodajo v veleblagovnicah. V specializiranih vinotekah ga prodajo deset odstotkov, mali trgovini pa preostaja le dvajset

odstotkov.

Analitiki se hudejejo, da v italijanskih trgovinah ni pravega razumevanja za primerno razmestitev steklenic vina po prodajnih policah. Tu vlada velika zmešnjava. Popolnoma drugačno pozornost posvečajo vinu v velikih trgovinah sirom Evrope. V Nemčiji, na Švedskem, v Veliki Britaniji so steklenice vina lepo razstavljene, označeno je, iz katere države so in podobno. Lahko bi omenili, da smo v londonskih veleblagovnicah videli tudi nekaj slovenskih vin. Na žalost je bila njihova cena enaka ceni romunskega vina, nižja celo od cene nekvalitetnih alžirskih vin.

Italijanski trgovci posvečajo torej prodaji vina premalo pozornosti. Najbrž tudi zaradi tega, ker je vino vsakdanja pijaca, ne pa nekaj posebnega kot na evropskem severu.

Marko Waltritsch

ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	12. JUNIJ 1998	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1765,00	1791,00	
nemška marka	977,00	993,00	
funt šterling	2874,00	2829,00	
švicarski frank	1179,00	1204,00	
belgijski frank	46,75	48,75	
francoski frank	288,00	298,00	
danska krona	253,00	263,00	
norveška krona	227,00	237,00	
švedska krona	217,00	227,00	
kanadski dolar	1191,00	1231,00	
portugalski eskudo	9,10	10,00	
nizozemski gulden	858,00	883,00	
avstrijski šiling	137,80	142,15	
španska pezeta	11,10	12,20	
grška drahma	5,48	6,28	
irski šterling	2441,00	2521,00	
japonski jen	11,85	12,75	
avstralski dolar	1002,00	1.072,00	
madžarski florint	7,00	9,00	
hrvaška kuna	255,00	275,00	
slovenski tolar	10,30	10,55	

KMEČKA BANKA - GORICA	
12. JUNIJ 1998	v LIRAH
valuta	nakupni prodajni
ameriški dolar	1762,00 1792,00
nemška marka	977,00 995,00
francoski frank	288,00 299,00
nizozemski gulden	859,00 884,00
belgijski frank	48,30 48,70
funt šterling	2851,00 2941,00
irski šterling	2438,00 2533,00
danska krona	254,00 264,00
grška drahma	5,60 6,05
kanadski dolar	1192,00 1227,00
švicarski frank	1179,00 1204,00
avstrijski šiling	137,80 142,30
slovenski tolar	10,40 10,60

MILANSKI DEVIZNI TRG	
12. JUNIJ 1998	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1781,680
EKU	1944,700
nemška marka	985,17
francoski frank	293,790
funt šterling	2808,410
nizozemski gulden	874,020
belgijski frank	47,757
španska pezeta	11,611
danska krona	258,690
irski šterling	2483,310
grška drahma	5,783
portugalski eskudo	9,622
kanadski dolar	1213,760
japonski jen	12,321
švicarski frank	1189,770
avstrijski šiling	140,000
norveška krona	232,460
švedska krona	222,090
finska marka	324,180

MILANSKI BORZNI TRG					
11. JUNIJ 1998					
INDEKS MIB 30: -2,75					
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	23.916	-2,94	La Fondiaria	10.801	-2,83
Bca di Roma	3.481	-2,71	Mediaset	11.401	-1,18
Bca Fideuram	10.716	-3,45	Mediobanca	23.199	-3,34
Bca Pop.M.I	14.656	-2,62	Montedison	2.321	-2,35
Benetton	36.521	-2,13	Olivetti	2.637	-2,44
Comit	9.939	-2,43	Parmalat	3.519	-2,41
Credit	9.636	-1,60	Pirelli Spa	5.864	-2,46
Edison	15.213	-4,04	Ras	26.604	-3,13
Eni	12.028	-4,25	Rolo	42.199	-3,63
Fiat	7.963	-3,02	Saipem	9.826	-1,92
Generali	57.065	-2,58	San Paolo To	26.992	-3,44
Imi	29.190	-2,66	TIM	9.954	-3,19
Ina	5.491	-3,78	Telecom Ita	13.075	-3,22
Italgas	7.790	-2,53			



ljubljska banka
Podružnica Milano

Ljubljanske Križanke: Druga godba se je izpela, v nedeljo 21. Foto antika

Stirinajsti mednarodni festival Druga godba se je v v ljubljanskih Križankah zaključil ob glasbi z istega dela sveta, kot se je začel - zahodne Afrike. Pred dobrimi desetimi dnevi je festival odprl Senegalec Youssou N'Dour, v četrtek pa so ga zaključili trije glasbeniki iz sosednjega Malija - pevka Nahawa Doumbia in kitarista ter pevca Boubacar Traore in Habib Koite, vsi s svojimi zasedbami.

Nahawa Doumbia, ki ji pravijo tudi kraljica ritma didadi, ki izvira iz starodavnih obredov setve in žetve, prihaja iz malijske pokrajine Wassoulou, ki je znana po cenjenih pevkah. Med njimi tudi Oumou Sangare, ki je na Drugi godbi nastopila pred stirimi leti. Nahawa Doumbia ne pripada gla-

sbeni kasti griotov, zato je njena glasba vzporednica malijski griotski tradiciji.

Kultni afriški kitarist in pevec Boubacar Traore z vzdevkom Kar Kar, se je s svojim preprostim "malijskim bluesom" predstavil skupaj s Sidikom Camarro, ki poje spremljevalne vokale in igra na tradicionalno tolkalo kalabas. Kar Kar igra tradicionalno malijsko glasbo.

Večer je sklenil kitarist mlajše generacije Habib Koite, ki izvira iz kaste griotov Kassonke. Njegove skladbe imajo prepoznaven slog, ki se hrani s številnimi regionalnimi kulturnimi identitetami Malija. Nastopil je s svojo zasedbo Bama-da, ki prepleta zvok električne kitare tradicionalne izdelave (kamale n'goni) z zvoki tradicionalnih gla-

sbil, kot so balafon, n'goni in temani. (STA)

V nedeljo v Križankah prireditve Foto antika

Društvo fotografov Slovenije to nedeljo od 9. do 14. ure v ljubljanskih Križankah organizira že 21. Foto antiko, prireditve, ki jo vsako leto obiske po več kot dva tisoč poznavalcev in ljubiteljev fotografije iz Slovenije in tujine.

Organizatorji poudarjajo, da je pomen prireditve se vedno ohranjanje in odkrivanje fotografske kulturne dediščine na Slovenskem, čeprav je iz leta v leto več tistih, ki prodajajo in kupujejo rabljeno fotografsko opremo. Letos naj bi bil poudarek na odkrivanju starih fotografij, ki so nastale na Slovenskem. (STA)

Predstavili Zeleni abonma Simfonikov RTV Slovenija

Na Gradu Tivoli je bil sinoči v okviru Torkovih večerov koncert, na katerem so nastopili celist Milan Hudnik, pianistki Hermina Hudnik in Nataša Valant ter baritonist Slavko Savinsek. Po koncertu so predstavili Zeleni abonma Simfonikov RTV Slovenija za sezono 1998/99.

Milan Hudnik, ki je na mednarodnem tekmovanju Antonio Janigro v Zagrebu v najvišji kategoriji prejel posebno nagrado sklada Romano Romanini, je namestnik solocelista v Simfoničnem orkestru RTV Slovenije in poučuje na Sredji glasbeni šoli v Ljubljani. Z omenjeno solo sodeluje tudi Hermina Hudnik, ki kot korepetitorka deluje tudi na ljubljanski akademiji za glasbo in pri mladinskem zboru RTV Slovenija. Na včerajšnjem koncertu pa sta se predstavila se član ljubljanske operno-baletne hiše Slavko Savinsek, ki se kot solist predstavlja od leta 1996, ter pianistka Nataša Valant, ki

v Slovenskem komornem zboru kot pianistka spremlja pevske soliste, s katerimi je posnela veliko glasbe za Radio Slovenija.

Po koncertu je vodja OE Glasbene produkcije RTV Slovenija Matej Venier predstavil program Zelenega abonmaja Simfonikov RTV Slovenija za sezono 1998/99. Ta bo vključeval skupno 9 rednih in dva izredna koncerta. V okviru rednih koncertov bo ansambel Simfonikov RTV Slovenija nastopil pod vodstvom osmih različnih dirigentov, med njimi dvakrat pod vodstvom sef-dirigenta Antona Nanuta. Na izrednih koncertih v oktobru pa bo mogoče prisluhniti Finalu Mednarodne tribune mladih glasbenikov TIJI (Tribune Internationale de Jeunes Interpretes), ki bo potekal v okviru EBU-UNESCO. Vpis abonmajev bo v prvem predddverju Cankarjevega doma od ponedeljka, 15. junija, do petka, 19. junija. (STA)

GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

ČEDAD

Od 18. do 26. julija se bo odvijal letosnji Mittelfest.

MILJE

Gledališče Verdi

Danes, 13. junija, ob 20.30, bodo mladi Stalnega gledališča FJK predstavili Shakespearjevo delo »Sen kresne noci«.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Vpis abonmajev za sezono 1998/99:

Za dosedanje abonente do 20. junija. Za nove abonente od 22. do 30. junija. Urnik blagajne: od 10. do 12. ure, ob sobotah od 10. do 12. ure. Pri blagajni so na voljo brezplačne programske knjižice.

Primorsko dramsko gledališče

Jutri, 14. junija ob 21.00, R. M. Cossa: »Nona«. Gostovanje na Lokvah.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

V ponedeljek, 29. junija ob 20.30, gledališka predstava Bojana Podgorska »Hura za veljake mlake kloake«.

PIRAN

Gledališče Tartini v Piranu

V soboto, 27. junija, ob 21. uri, gledališka predstava »Igra o ljubezni in naključju«, v sodelovanju s Primorskim poletnim festivalom.

Tartinijev trg

V ponedeljek, 29. junija, ob 21.30, gledališka predstava »Ramajana«, v sodelovanju s Primorskim poletnim festivalom.

LJUBLJANA

Slovensko mladinsko gledališče

V ponedeljek.15. junija ob 19.30. Sofokles: »Kralj Ojdipus«. Režija, Tomi Janežič.

Mala drama

Danes, 13. junija ob 20.00: W. Schwab: »Predsednice«.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Glasbena matica

Danes, 13. junija ob 20.30 v Luteranski cerkvi, Trg Panfili, koncert MePZ »Jacobus Gallus«, dirigent Janko Ban

V torek, 16. junija ob 20.30 v Luteranski cerkvi, Trg Panfili, koncert Zenskega pevskega zbora Glasbene matice: dirigent Tamara Stanese.

Gledališče Verdi

Pomladanska simfonična sezona 1998

Pri blagajni gledališča Verdi lahko se jutri, 14. junija potrdite abonma za Jesensko simfonično sezono gledališča; vstopnice so na razpolago tudi v Vidmu in sicer pri ACAD, Ul. Faedis 30 (tel. 0432/470918).

Dne 30. junija se prične Festival operete '98. Prva bo na programu Stolzova opereta »Pomladna parada«. Predprodaja vstopnic se začne 16. junija, informacije in prodaja pri blagajni gledališča Verdi od 9.00 do 12.00 in od 16.00 do 19.00.

V nedeljo, 14. junija ob 18.00 bo na sporedu koncert pod vodstvom Kennetha Montgomeryja, sopran Danielle Streiff, glasba Britten, Chasson, Mendelssohn-Bartholdy in Ravel.

Poletni koncerti

V ponedeljek, 15. junija ob 20.30 v dvorani Auditorium muzeja Revoltella, klavirski recital dua Maia Berdieva - Alexei Southkov.

V ponedeljek, 22. junija ob 20.30 v dvorani Auditorium muzeja Revoltella, klavirski recital Elene Privano - Karl.

Gledališče Rossetti

Koncert ob 50-letnici Trzaskega razstavišča

V četrtek, 18. junija pred otvoritvijo velesejma. Na spodu odlomki Johana in Josefa Straussa, Offenbacha, Suppèja Cajkovskega in Waldteufela; izvaja orkester gledališča Verdi pod vodstvom J. Kovatcheva.

Stadion Grezar

Koncert ansambla Simple Minds, je prenešen na 23. junij.

BOLJUNEC

Gledališče F. Prešeren

V sredo, 17. junija, ob 20.30 koncert skupine »EVA-SION« (Tamara Tretjak - flavta, Marko Feri - kitara, Igor Kante - harmonika, Claudia Sedmach, - klavir, Aleksander Ipavec - kontrabas, Dario Savron - tolkala in vibrafon). Na programu Bolling in Piazzolla.

DOLINA

Junijski glasbeni večeri

V petek, 19. junija, ob 21. uri v Dolini na K'luži ob 120-letnici KD Valentin Vodnik, nastop Trobilnega kvinteta Furlanije - Julijske krajine.

GORICA

Center E. Komel

Danes, 13. junija ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž večer z naslovom »V galeriji zvokov in glasov«.

SOVODNJE

V petek, 3. julija ob 21.00, koncert pod zvezdami, ki ga bo izvajal »ACROSS THE BORDER«.

RONKE

V cerkvi sv. Matere Marije

V nedeljo, 21. junija ob 21.00, »Verska glasba« v izvedbi zenske skupine trzaskega stolnega zbora, dirigent Marco Sofianopulo.

MANZANO

Folkest

1. julija nastop dua Timna Brauer in Elias Meiri.

MEDUNO

Folkest

1. julija bo zaigrala Irska skupina Craobh Rua.

VIDEM

Danes, v soboto, 13. junija ob 20.30, koncert Mesa-nega pevskega zbora »Pro musica« iz Maribora pod vodstvom Ivana Vrbanciča.

PORTOROŽ

Avditorij Portoroz

V sredo, 17. junija, ob 19.00 uri večer sodobnega plesa: Na metuljevih krilih. Baletna skupina Metulj iz Pirana pod vodstvom Lidije Pogacar in Plesni studio Lai iz Izole pod vodstvom Lilijane Santic. V petek, 19. junija, ob 21.00 koncert zabavne glasbe »Kreslin Predin Lovsin«.

HRVAŠKA

ZAGREB

Stadion

Koncert Rolling Stonsov, napovedan za 28. junija je prenešen na kasnejši datum.

PULA

Arena

5. julija ob 20. uri koncert skupine The Kelly Family. Za informacije lahko poklicete na Arena Tours (tel. 0038552-34355).

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Na ogled je tudi razstava: Paul Strand »Un paese«. **Miramarski park - tople grede:** do 30. septembra je na ogled zanimiva razstava živih metuljev »Metuljev vrt«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko poklicete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Hotel Savoia Excelsior: do 18. junija je odprta razstava Fulvie Fermo.

Studio Tommaseo (Ul. del Monte 2/1): razstavlja Fiora Gandolfi.

Galleria d'arte Minerva (Ul. S. Michele 5/1): razstavlja Oreste Dequel. Otvoritev v ponedeljek, 15. junija ob 18.30 Urnik: od torka do sobote od 10.30 do 12.30 in od 16.30 do 19.30. Ob nedeljah od 11.00 do 13.00, zaprto ob penedeljkih. Razstava bo odprta do 28. junija.

Galerija Nadia Bassanese (Trg Giotti 8 - 1. nad.): do 19. junija razstavlja Sergio Scabar.

Razstavna dvorana Zavarovalnice Generali (Trg Duca degli Abruzzi, 1): Razstavlja Gruppo studio 25. Urnik: od ponedeljka do petka od 10.00 do 19.00. Ob sobotah in nedeljah zaprto.

Razstavna dvorana občinske oglasne deske: do 22. junija bo na ogled razstava slikarke Brigide Nussdorfer. Urnik: vsak dan od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00

Galleria Rettori Tribbio 2: do 19. junija razstava del Giovannija Enrica Cuceka. Urnik: od torka do sobote od 10.00 do 12.30 in od 17.00 do 19.30, ob praznikih

pa od 11.00 do 13.00, (ob ponedeljkih zaprto).

Rizarna pri Sv. Soboti: odprta razstava slik in risb, ki so jih dijaki klasicnega liceja Petrarca posvetili žrtvam nacističnega koncentracijskega taborišča »Cvetje upanja«. Razstava bo odprta vsak dan do 13. septembra od 9.00 do 13.00 ure.

V muzeju Revoltella bo do 12. julija, antološka razstava Antonia Guaccija. Urnik ob delavnikih od 10.00 do 13.00 in od 15.00 do 19.00 ob praznikih od 10.00 do 18.00 - ob torkih zaprto.

Na sedežu Letoviscarske ustanove (Ul. S. Nicolò: do 23. junija se nadaljuje razstava Monike Petri »Irska med sanjami in realnostjo«. Urnik: od ponedeljka do petka od 9.00 do 19.00, v soboto od 9.00 do 13.00, ob nedeljah in praznikih zaprto.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej: do septembra je na ogled zanimiva razstava o škedenjski železarni. Na ogled je ob torkih in petkih od 15. do 17. ure.

NABREŽINA

Kamnita hiša v Nabrezini: Se jutri, v nedeljo, 14. junija bo odprta razstava »Zadnje Fellinijeve sanje«. Urnik: vsak dan od ponedeljka do sobote od 17.00 do 20.00 in v nedeljo od 9.00 do 12.00 ter od 17.00 do 20.00. Druge informacije so na voljo na občini Devin Nabrezina, tel. 040-2017370.

MILJE

Na sedežu Letoviscarske ustanove

Razstavlja Gianfranco Bernardi »Visioni deviche«. Urnik od 10.00 do 13.00 in od 16.00 do 19.00.

V kulturnem centru »G. Millo«, (Trg republike 4), bo danes, 13. junija, ob 18.00, otvoritev razstave »Miljski umetniki«. Odprta bo bila do 23. junija. Urnik: ob delavnikih od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00, ob praznikih pa od 10.00 do 12.00.

SESLJAN

Na sedežu Letoviscarske ustanove

V Buranu v cipkarskem muzeju, otvoritev razstave »Cipke z iglo«. Ogled možen razen ob torkih od 10.00 do 17.00.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Poslovni center HIT: razstavlja Gianni Borte. Razstava bo na ogled do 21. junija vsak dan od 8. do 13. ure in od 14.00 do 20.00 ure.

V Avli PDG: Se jutri v nedeljo, 14. junija je na ogled razstava Ljuba Bizjaka »Maske«.

Mestna galerija (stavba Primorskega dramskega gledališča): do 21. junija je na ogled razstava Rudija Pergarja z naslovom »90. leta - slike in risbe« po naslednjem urniku: vsak dan od 8. do 13. in od 14. do 20. ure, ob sobotah in nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

SEŽANA

Kulturni center S. Kosovela: na ogled je razstava Zarka Vrezca.

HRPELJE

Kulturni dom: odprta je razstava Antonia Serazina od Foto Trst 80 »Kraska ohcet«.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

V sredo, 24. junija, ob 19.00 uri bo otvoritev razstave akvarelov in risb dr. Roberta Hlavatyja ob 100 letnici rojstva.

ŠTANJEL

Belveder grada Stanjel: na ogled je fotografska raz-

stava Cirila Velkovrha o svetih znamenjih na slovenski planinski transverzali.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija (Prešernova ulica 3): na ogled je razstava slik in risb Stefana Planinca.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov. Do aprila 1999 je na ogled etnološka razstava »Spomini naše mladosti« ali »Zivljenje pod zvezdami«. Urnik: ob delavnikih 8-14, ob torkih 8-18, ob nedeljah in praznikih 14-18, ob sobotah zaprto.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8-16, ob sob. ned. in praznikih 13-17.

PORTOROŽ

Bela dvorana Avditorija: do 20. junija, razstava aktov društva SOLINAR iz Pirana.

LJUBLJANA

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije.

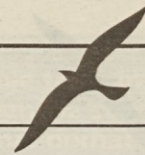
Galerija Dessa (Zidovska steza 4): razstavlja Ales Princic.

Mala galerija CD: na ogled je razstava Branka Cvetkovića.

Mala galerija: do 30. avgusta odprta razstava Marka Peljhana »Sistem - 7«.

Galerija CD: odprta je razstava risb, odtisov in fotografij aktov iz zbirke Rijksmuseum iz Amsterdama.

Muzej novejšje zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovinci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.



NOVICE

Sneg na Južnem Tirolskem, neurje na področju Brescia

BOCEN - Mraz, sneg in dež so se včeraj zgrnili nad Južno Tirolsko, kjer so se temperature spustile daleč pod sezonsko povprečje. Snežilo je nad nadmorsko višino 1800 metrov in prelazi Stelvio, Rombo, Stalle, Pennes in Giovo so bili prevozniki samo z verigami.

Alarmno stanje zaradi slabega vremena pa so včeraj sprožili tudi na področju Brescia, kjer je v četrtek popoldne divjalo hudo neurje, ki je povzročilo veliko materialno škodo. Zaradi poplave so včeraj zjutraj tudi zaprli pokrajinsko cesto št. 19 med Ospitalettom in Travigliatom. Škodo cenijo na približno deset milijard.

Močan veter pa je včeraj močno oviral tudi promet na letališču Fiumicino pri Rimu, kjer je prihajalo do precejšnjih zamud pri poletih.

»Azzurri« in petje himne

RIM - Po Forza Italia je včeraj se NZ sprožilo problem (??), zakaj »azzurri« na svetovnem nogometnem prvenstvu pred tekmo s Cilom niso peli Mamelijeve himne. Parlamentarec NZ Conti od vlade zahteva, da vsakemu nogometašu pošlje faks z besedilom himne, tako da bi se ga nogometaši lahko naučili na pamet in peli že od naslednjega srečanja dalje. Conti od vlade tudi zahteva, da nogometaše formalno opomni in od njih zahteva, da pojejo himno. Ob vsem tem se parlamentarec NZ še sprašuje, če himne ne pojejo zato, ker ne poznajo besedila, ali pa je tak ukaz nogometne zveze ali celo same vlade...

V Bocnu od oktobra registrske tablice s tirolskim orlom

BOCEN - Od oktobra dalje bodo avtomobilske registrske tablice na Južnem Tirolskem poleg pokrajinske oznake »BZ« imele tudi rdečega tirolskega orla. Osnutek nove registrske tablice, ki bo imela na obeh straneh tudi modro crto, so predstavili včeraj v Bocnu. Na skrajni levi v zgornjem kotu bodo tudi zvezde Evropske unije in spodaj mednarodna oznaka Italije. Oznaka BZ bo na desni strani, pri čemer bo B velik Z pa mali, tako da bo nad njim prostor za tirolskega orla.

Zaplenili oblačila s ponarejeno ožnako »Enrico Coveri«

BARI - Karabinjerji so včeraj v Modugnu (Bari) zaplenili večjo količino oblačil, ki so jih izdelali v podjetju Gimal iz Modugna, vsa po vrsti pa so imela ponarejeno znamko Coveri. V podjetju so preiskovalci odkrili se veliko količino ponarejenih oznak »Enrico Coveri.« Oblačila so bila namenjena predvsem trgovcem v Kampaniji, Toskani in Laciju, njihova vrednost pa presega milijardo lir.

RIM / SKLEP MINISTRskega SVETA

Dve leti poskusne podpore revnim

Odslej težji beg obtožencev pred dokončno razsodbo kasacijskega sodišča

RIM - Ministrski svet je odobril zakonski dekret, s katerim uvaja podporo za revne. Dekret je poskusnega značaja in bo veljal dve leti in se to samo v omejenem številu občin, ki jih morajo sele določiti. Vlada je že določila v ta namen 284 milijard lir, ki jih bodo črpali iz sredstev letošnjega finančnega zakona, ki jih bodo poskusno dodelili od 10 do 12 tisoč osebam.

Ministrica za solidarnost Livia Turco je na tiskovni konferenci pojasnila, da se bodo dogovorili z železnimi in krajevnimi upravami za testno skupino občin, kjer bodo poskusno izvajali nova zakonska določila; izbrali jih bodo na podlagi pokazateljev stopnje revščine, pri tem se ne bodo omejili samo na večja mesta in bodo upoštevali, da je 70 odstotkov vseh revežev na jugu države. Za take bodo smatrali tiste, ki razpolagajo z manj kot 500 tisoč lirami mesečnega dohodka (če živijo sami) in bo podpora dopolnila njihov dohodek do praga pol milijona lir mesečno, ki v Italiji velja za ločnico, izpod katere smatrajo občana za revnega. Kdor bo prejel podporo, bo moral sodelovati pri načrtih za ponovno vključitev v družbo oz. v delo, sicer mu bodo odvzeli prispevek.

Zakon bo veljal do 31. decembra leta 2000, do naslednjega 30. junija pa bo minister za solidarnost moral predstaviti parlamentu dosežene rezultate. Pogoj za dodelitev podpore je poleg izredno nizkega dohodka tudi stalno bivališče v eni od izbranih občin že vsaj eno leto (če niso državljani Evropske unije pa vsaj tri leta), se nedozrela starost za prejemanje pokojnine in brezposelnost. Podporo bodo dodelili samo tistim,

ki so vpisani v sezname brezposelnih, z izjemo tistih, ki sodelujejo pri načrtih za solsko in profesionalno usposabljanje, ki imajo majhne (do 3. leta starosti) ali prizadete otroke, ali pa sodelujejo pri terapevtskih pobudah.

Ministrski svet je na včerajšnji seji odobril tudi zakonski predlog, da bi preprečili nevarnost bega obtožencev, ki čakajo na dokončno razsodbo. Novinarjem sta ga orisala notranji minister Giorgio Napolitano in pravosodni minister Giovanni Maria Flick. V bistvu bo prizivno, t.j. drugostopenjsko sodišče lahko določilo preventivni pripor za obsojence, ki bodo morali sedeti v pričakovanju izida morebitnega tretjestopenjskega priziva pred kasacijskim sodiščem. Sedaj se namreč dogaja, da so obtoženci na prostosti, tudi če so jih že dvakrat obsodili. Na podlagi včerajšnjega vladnega predloga bo policija lahko pripravila tiste, ki čakajo na prizivni proces na svobodi, vendar jasno kaže, da nameravajo pobegniti pred sodnim izidom. »To ni uvod v uvajanje zapora po drugostopenjskem procesu,« je dejal minister Flick, »saj bo o tem kvečjemu odločal parlament.« Minister Napolitano pa je pojasnil, da sta nedavna bega načelnika tajne framažonske lože Gellija in mafija Cuntre pokazala pomanjkljivosti dosežanega pravnega sistema, ki do zadnjega omogoča beg obtožencev. Vlada pripravlja izvajalne norme, sta pojasnila ministra, ki jih bodo določili na koncu preiskave pravosodnega ministrstva o pomanjkljivosti sedanjih ureditev. »Ne bo se več dogajalo, da obtoženci pobegnejo na predvečer obsodbe kasacijskega sodišča,« je zagotovil minister Napolitano.

POLITIKA / POZIV S KITAJSKE

Scalfaro vztraja pri »mehkih« ustavnih reformah

Soglasje komponent Olike

RIM - Predsednik republike Oscar Luigi Scalfaro je s Kitajske, kjer je na uradnem obisku, spet glasno pozval stranke, naj vztrajajo pri ustavnih reformah. Predlagal je neposredno izvolitev državnega pogalavarja, ki pa bi ohranil sedanje kompetence in sedanjo vlogo v političnem sistemu. Glavnina Olike s tem predlogom soglasja, medtem ko so na desnici precej sheptiki.

Scalfaro je, kot je sam priznal, povzel predlog, ki sta ga svojčas vneto zagovarjala socialistična voditelja Bettino Craxi in Giuliano Amato. Vlada, ki ji je predsedoval Amato, je sestavila tudi ustrezni zakonski predlog, ki pa ga parlament sploh ni vzel v pretres. Predsednik republike je prepričan, da bi lahko tako zastanovani predlog zadovoljil zagovornike neposredne izvolitve sefa države in hkrati tudi tiste, posebno na levici, ki se bojijo pretiranih pristojnosti (in oblasti) Kvirinala.

Na Kitajskem je vsekar Scalfaro večkrat povedal, da je zelo razočaran nad zapletom z ustavnimi reformami in nad neuspehom dvodomne komisije, ki ji je predsedoval Massimo D'Alema. Rekel je tudi, da bi moral

parlament nekoliko skrajšati predsedniški mandat, ki danes traja sedem let, ne bi smel pa izniti dela, ki ga je v nelahkih okoliščinah opravila dvodomna parlamentarna komisija.

Predsednikove besede so, kot rečeno, precej ugodno sprejeli voditelji Olike, ki pravijo, da bi moral parlament odobriti nekatere pomembne reforme in ustavne spremembe po normalnem postopku, ki ga določa sedanja ustava. Pol svoboscini pa ni tega mnenja. Silvio Berlusconi je na sinočnjem trzaskem volilnem shodu zavrnil Scalfarov predlog rekoc, da bi bila v teh pogojih nujno potrebna ustavodajna skupščina, v katero pa resnici na ljubo malokdo resnično verjame.

V središču političnih dogajanj pa je v teh dneh tudi volilni referendum, ki ga predlagajo Antonio Di Pietro, Achille Occhetto in Mario Segni. Akcija zbiranja podpisov, kot kaže, poteka precej dobro, pobudniki pa upajo, da se bodo v to pobudo kmalu aktivno vključili tudi Levi demokrati. D'Alema pa je glede tega zelo previden, ker je prepričan, da tudi morebitni prodor referenduma ne uveljavil bipolarnega političnega sistema.

INTERNET / NAJBOLJ OBISKANE STRANI

Lepa Natalia in spretni Alex Del Piero daleč pred političnimi liderji

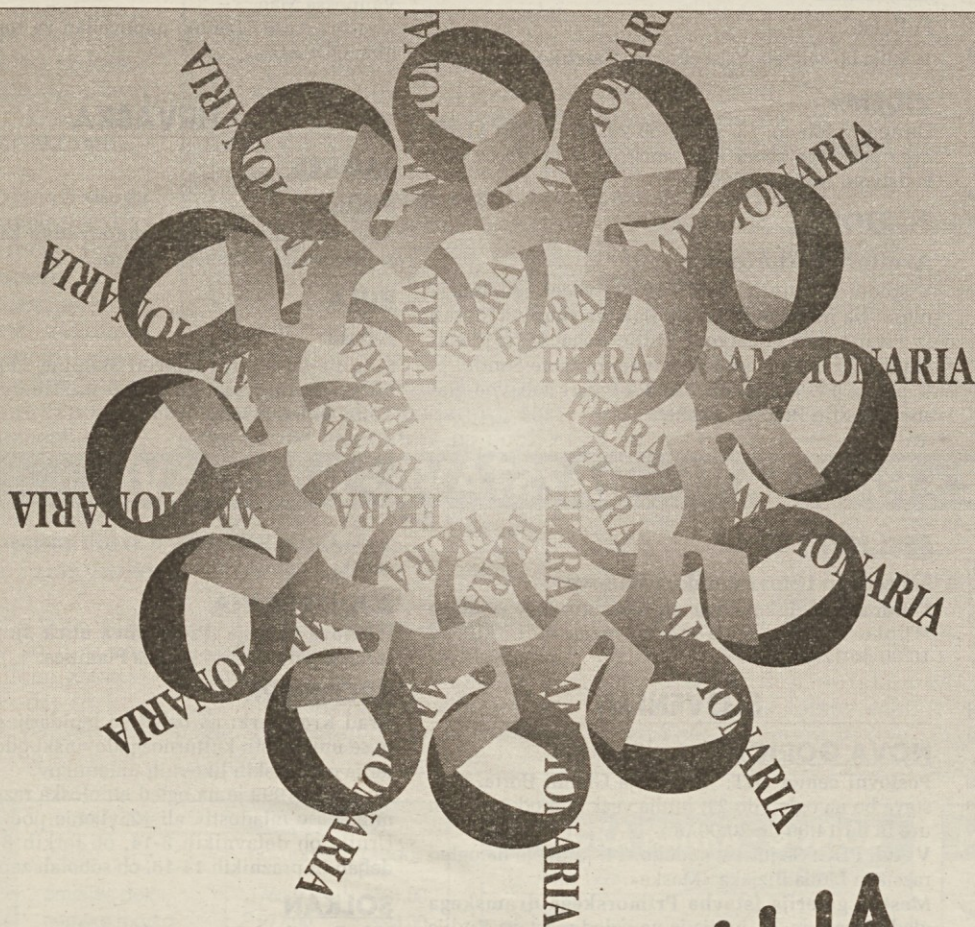
RIM - Največ domiselnosti so pokazali Zeleni, Levi demokrati zelo spoštljivo predstavljajo svojega sefa, celo nekoliko bolj kot pri Forza Italia svojega liderja-lastnika stranke, medtem ko je Severna liga doslej pokazala največ poslušaja za multimedialnost. Ne gre za izide ankete o političnih strankah, pač pa za vtis, ki ga daje računalniški obisk na internetnih straneh italijanskih političnih strank. Vse strani so barvne, živahne in privlačne, kot se spodobi, vendar vsaka stranka kaže svoje značilnosti tudi v svetovnem spletu.

Levi demokrati in Forza Italia se nedvomno potegujeta za najlepše in najbogatejše politične internetne strani, za prvakoma na spletu (in v parlamentu) je prav gotovo Severna liga (to pa samo na internetu), vendar so Zeleni kljub svoji relativno majhni volilni teži znali urediti zelo zanimive in privlačne spletne strani. Ljudska stranka je na dnu lestvice političnih strank na internetu (njene strani se niso dokončane), Nacionalno zavezništvo pa ni ažurniralo svojih strani od zadnjega kongresa v Veroni.

Svojega liderja najbolj navdušeno predstavljajo Levi demokrati, ki na svojih spletnih straneh posredujejo D'Alemove biografije, govore in celo fotografski album. Proti pričakovanjem so pri Forza Italia bolj zadržani glede Berlusconi, saj predstavljajo samo besedila intervjujev in govorov brez fotografij svojega ljubljene liderja. Se najbolj skopi so pri Stranki komunistične prenoje, ker ni slik nobenega



voditelja, pač pa Marxa in Che Guevare. Senatur Bossi pričaka deskarje že na prvi spletni strani Severne lige in nudi edinstveno možnost neposredne multimedialne povezave z ligasko radijsko postajo Radio Padania Libera. Med italijanskimi internetnimi deskarji pa prevladuje zanimanje za družgacne strani in osebnosti: na vrhu teh top list je lepa crnolasa Natalia Estrada (na sliki), ki je dostopna z bolj ali manj vidnimi oblinami. V casu svetovnega nogometnega prvenstva so zelo obiskane tudi strani nogometašev: ugotovili so, da Alex Del Piero zdalec presega obiskanost strani Roberta Baggia.



50.
MEDNARODNI TRŽAŠKI
VZORČNI VELESEJEM

OD 19. DO 28. JUNIJA 1998

VSAKI DAN OD 17. DO 24. URE

Trieste



Fiera
Trieste



JADRANJE / RIMINI-KRF-RIMINI

Gaia Legend tretjič ni zmagala

Na cilju v Riminiju za zmagovalcem Rimini di Rimini zaostala le za 12 minut

RIMINI- Koprška jadrnica Gaia legend je na tradicionalni regati Rimini - Krf - Rimini zasedla drugo mesto in s tem zal ni osvojila tretje zaporedne zmage. Njena novejša sestrka jadrnica Riviera di Rimini je v cilj pršla z minuto in 31 sekundami prednosti.

Slovenska posadka pod vodstvom Mitje Kosmine in Dušana Puha je bolje začela in si v prvem delu priborila prednost pred Riviero di Rimini. Gaia pa je na polovici poti zaslila v brezvetrje in padla na drugo mesto. Po obratu na otoku Krfu je Gaia legend ubrala ob albanski, crnogostki in dalmatinski obali, Italijani pa so se v Otrantski vratih



Gaia Legend na boku jadrnice ne bo dodala oznake o tretji zmagi na regati Rimini-Krf-Rimini

usmerililo na drugo stran Jadrana.

V četrtek je v močnem vetru slovenska jadrnica s 26, 8 milje dosegla rekordno hitrost, hitro pa je valove rezala tudi ita-

lijanska jadrnica in posadki sta vsaka po drugi poti na cilj pršli praktično poravnani. Slovenska posadka se bo v koprsko marino vrnila danes ob 18. uri.

NAMIZNI TENIS / DP ZA VETERANE

Krasovke osovile zlato medaljo v ekipni konkurenci

V sestavi Sonja Milič, Dragica Blasina in Isabella Torrenti

Iz Sevegljana pri Cuneu, kjer se odvija državno namiznoteniško prvenstvo za veterane, prihaja razveseljiva vest o novi Krasovi zlati medalji. V ekipnem tekmovalstvu za ženske so jo osvojile Sonja Milič, Dragica Blasina in Isabella Torrenti.

Danes bo moškem individualnem tekmovalstvu nastopil tudi Edi Bole, tekmovali pa bodo tudi mesani pari. Jutri bodo na vrsti dvojice in individualno tekmovalstvo za ženske.

Reski klub Srdoci organizira ob dnevi sv. Vida, mestnega zaščitnika, 15. pokal mesta Reke. Na njem sodeluje tudi 9 Krastelitalcev (2 fanta in 7 deklet) v starostni kategoriji kadetov. Čeprav se je namiznoteniška sezona iztekla, pa caka konec meseca junija četrtokategorijske se državno prvenstvo v tej kategoriji. Krasovi pingpongasi zato ne zamudijo nobene priložnosti, da izboljšajo svojo igro, nedvomno pa jim bodo izkušnje izven meja Italije prišle prav. Roberta Ridolfi, Uros Fabiani, Alessia Gerebizza, Giada Vidoni, Roberta Zavaddal, Lisa Ridolfi, Eva Kralj, Pavla Zavaddal in Matija Micheli (večina jih je četrtokategorijev letnikov od 1983 do 1987) so na tekmovalstvo na Hrvaško odšli v spremstvu svojih staršev (prehod dvojne meje) in trenerja Robija Milica.

(J.J.)

NOVICE

Šah: 6. hitropotezni memoprial »Filipovič«

Sahovski organizatorji iz Trsta, Opcin in Costalunge bodo jutri ob 9.45 pripravili v Prosvetnem domu na Opcinah tradicionalni 6. mednarodni hitropotezni mostveni turnir v spomin na slovenskega sahovskega mojstra Bozidarja Filipoviča, ki je veliko prispeval k razvoju saha na Trzaskem in prijateljskih stikih sahistov starih sosednjih držav. Organizatorji so na turnir povabili stiričanske ekipe iz sosednje Slovenije, Hrvaske in Avstrije.

Turnir bo odigran na Bergerjevem, oziroma po švicarskem sistemu, odvisno od števila ekip. Najboljše ekipe in posamezniki na vsaki sahovnici bodo nagrajeni s pokali, kolajnami in knjižnimi nagradami. Sahovska prireditelvi na Opcinah bo lep prispevek k utrjevanju sahovskih in prijateljskih stikov sahistov starih sosednjih držav. (Silvo Kovac)

Solidne uvrstitve kolesarjev SK Devin

Devinovi gorski kolesarji so sodelovali na tekmovalstvu v kraju Montereale Valcellina pri Pordenonu. Približno 180 tekmovalcev je merilo moči na drugi preizkušnji deželnega prvenstva »cross country«. Zelo tehnično in naporno progo dolgo 8 km, so tekmovalci kategorij sportmen in elite prevozili 5-krat, 1 krog manj pa masterji. V kategoriji članov je zmagal Trzacan Dapretto, ki je v zadnjem krogu premagal sotekmovalca Bilata iz Veneta. Nas kolesar Christian Leghissa se je v isti kategoriji uvrstil na 8. mesto (peti med under 23). Dobro je kolesaril tudi Alessandro Padovani med masterji 1. Končal je na 5. mestu in osvojil trofejo »Interforze«, veljavno samo za pripadnike državnih agentov. Danilo Bergamasco je zasedel 11. mesto, Marino Glavina pa 14. mesto. Oba sta tekmovala v kategoriji Master 2.

Jutri se bodo Devinovi kolesarji udeležili tekmovalstva v Ločniku (GO) veljavnega za 3. preizkušnjo deželnega prvenstva »cross country« v organizaciji UC Caprivesi. Tekma se obeta zelo napeta, zaradi napovedanega slabega vremena.

Priznanje za K. Mezgec

V nedeljo so v S. Vitu pri Tilmentu nagradili najuspešnejša društva in tekmovalce, ki so se letos ze posebno odlikovali v raznih dezelnih gimnastičnih prvenstvih v sezoni 1997-98. Med številnimi prisotnimi telovadci in predstavniki društev je posebno priznanje prejelo tudi SZ Bor, za drugo mesto v obrocu in tretje v vaji z zogo pa so nagradili tudi Borovo ritmičarko Karin Mezgec. (-boj-)

JUTRI V SOVODNJAH

»Dan odprtih vrat« Kajakaškega kluba Silec

Kajakaški klub Silec si prizadeva navdušiti za plovbo po rečnih drugih čimveč ljudi. Jutri bodo prizadevni delavci goriskega kluba priredili enodnevni tečaj za novince. Zbirališče bo ob 14. uri pod avtocestnim mostom v Sovodnjah. Vabljeni so vsi, ki bi se radi preizkusili v tej sportni panogi v stiku z naravo. KK Silec jim bo dal na razpolago vso opremo in kajak, preizkus pa bo seveda potekal pod vodstvom izkušenih članov društva.

Podoben »treening« je KK Silec izpeljal že v začetku maja, odzvalo pa se je enajst ljudi. Pred časom so se člani Silca skupaj s prijatelji novogoriskega kluba Soca Rafting spustili po Idrijci. Start je bil v Zelini, cilj pa pred slapom pri Idrijci v skupni dolžini 17 kilometrov.

NOGOMET / S ČELA REPREZENTANCE SLOVENIJE

B. Prašnikar uradno odstopil

Funkcija klubskega trenerja odslej nezdružljiva s funkcijo selektorja

LJUBLJANA - Nogometna zveza Slovenije (NZS) je sporočila, da bo v najkrajšem času, najkasneje pa do konca junija letos, imenovala novega slovenskega selektorja A državne reprezentance.

Bojan Prašnikar, ki sedaj opravlja to funkcijo, je včeraj pisno obvestil predsednika NZS Rudija Zavrla, da bo tudi po 1. juliju se naprej opravljal delo trenerja slovenskega prvaka Maribor Teatani-

ca. »Stališče NZS je, da opravljanje funkcije selektorja A reprezentance ni združljivo s kakšno drugo funkcijo v nogometu, posebej pa ne z opravljanjem trenerskega dela v klubu,« je zapisal generalni sekretar NZS Dane Jost.

Prašnikar je bil januarja letos imenovan za selektorja slovenske reprezentance od 1. februarja letos do 31. decembra 1999. Po dogovo-

ru naj bi selektorske naloge od 1. julija opravljal poklicno, dvojna vloga (selektor in klubski trener) pa je bila od februarja do junija dogovorjena kot časovna in izjemna rešitev.

V preteklih dneh se je kot možnega selcektorja slovenske reprezentance omenjealo tudi nekdanjega reprezentanta Srečka Katanca, ki je odstopil s položaja trenerja novogoriskega Hita.

PROSEK / PO ODLIČNIH IZKUŠNJAH Z MLADIMI

Vodstvo Primorja se zavzema za združevanje tudi med člani

Ali je lahko kosarkarski Jadran primeren model tudi za naš nogomet? To je bilo brezdvoma najpomembnejša tema 35. rednega občnega zbora F.C. Primorje.

Prosesko društvo je imelo prejšnji torek pravzaprav kar dva občna zbora, izrednega in rednega. Prvi je bilo nujno potreben zaradi sprememb v statutu društva zaradi novih fiskalnih predpisov. Izredni občni zbor se je hitro končal s soglasnim sprejemom novega statuta. Sledil je redni občni zbor. Predsednik Dario Kante je v uvodu najprej predlagal enominutni molk v spomin na bivšega igralca Emila Starca, ki je pred kratkim umrl.

V svojem poročilu je Kante opisal dejavnost društva, ki je bila zares pestra (nad 180 uradnih nogometnih tekem) in se zahvalil vsem trenerjem in spremljevalcem, ki so omogočili, da so vse ekipe lahko vedno nastopile. Zahvala je seveda sa tudi vsem sponzorjem, brez

katerih društvo ne bi moglo delovati. Blagajniško poročilo je podal Riccardo Stofla. Medtem, ko je društvo v lanski sezoni zaključilo z negativnim saldonom, je letos poslovalo brez primanjkljaja. To dejstvo je pohvalil Pepi Starc, član nadzornega odbora.

Sledila je razprava. Po nekaj vprašanih glede statuta in igrišča (društvo bi lahko v prihodnji sezoni upravljalo tudi igrišče Ervatti, vendar se mora sporazumiti z jurarji), je izbruhnila na dan problematika prve klubske ekipe. Predsednik Kante je dejal, da namerava v prihodnji sezoni vpisati klansko ekipo Primorja v 3. amatersko ligo (in ne v promocijsko ligo, kamor ekipa sodi), v njej pa naj bi igrali izključno domačini. To pa naj bi bil le prvi korak na poti združene klanske ekipe z ostalimi nasimi društvami. Zaradi vpadanja rojstev, vedno večjih finančnih stroškov in pomanjkanja odbornikov,



Udeleženci občnega zbora so različno reagirali na predlog o združevanju med člani

naj bi ustanovili ekipo, ki bi bila sestavljena iz najboljših slovenskih igralcev (tako ko Jadran pri kosarki). Pod istim imenom bi nastopile mladinske ekipe, za katere pa naj bi skrbela posamezna društva (kot se sedaj dogaja z združenimi mladinskimi ekipami, za razliko, da te ekipe nasto-

pajo pod imenom posameznega društva). Posamezna društva naj bi seveda obdržala klansko ekipo, ki pa bi bila le rezervoar za skupno zamejsko enajsterico. Predlog je seveda izzval kritike (bilo je nekaj kampanilizma), pohvale, pomisleke itd...

Kante je podčrtal, da je to trenutno edina možna

rešitev, ki bi bila le nadaljevanje združenih ekip, ki so z odličnim strokovnim delom dosegle veliko uspehov. Ob koncu pa je bil stari odbor v celoti potrjen, vendar je bilo podčrtano dejstvo, da bo delovanje oteženo in vprašljivo, če v odbor ne pristopijo nove, mlade sile. (E.B.)

Obvestila

Prireditelji otroškega poletnega centra na stadionu »L.maj« v Trstu sporočajo, da bo ta pobuda trajala od 29. junija do 17. julija, vsak dan od 7.30 do 16.30. Podrobne informacije vsak dan ob uri kosila na tel. št. 571-453.

PRIMOTOR KLUB organizira jutri, 14. junija deželni motociklistični shod. Shod se prične ob 8. uri, sledi vpisovanje, motociklistični izlet in ob 12.30 nagajevanje. Zaključek shoda bo ob 18.30. Vabljeni vsi ljubitelji motorjev!

SD POLET organizira od 16. do 24. junija, v torek, sredo in petek od 16.30 do 17.30 brezplačen tečaj kotkanja za otroke od 3. leta dalje. Za eventualne informacije lahko pokličete na tel. št. 040/211758 od 16.30 dalje.

SD POLET priredi od 22. do 27. junija od 8. do 17.00 ure kosarkarski tabor. Predvpis in informacije sprejemajo vodja tabora Andrej Vremec (211878), na sedzu Poleta (213403) in Christian Briscik (229470).

SZ SLOGA prireja od 15. do 24. junija odbojgarski tečaj za začetnike, namenjen deklicam in deckom letnikov '86 in mlajšim. Tečaj bo v telovadnici na Opcinah in na zunanjih igriščih, vsak dan od 9. do 16.30. Informacije in vpisovanja na ZSSDI ali neposredno ob pričetku tečaja.

SD SOKOL organizira 11. in 12. julija 1998 turnir 24 ur odbojke. Informacije in vpisovanje na tel. št. 200026 (Tanja in Lara). Vpisovanje se zaključuje ponedeljek, 29. junija 1998.

JK CUPA prireja TECAJ WINDSURFA od 6. 7. do 10. 7. in od 13. 7. do 17. 7. Za nadaljnje informacije kličite na tel. št. 299858.

OK VAL IN KD OTON ŽUPANČIČ vabita na odbojgarski turnir Beach Volleya na pesku Budalovega doma v Standrežu, danes, 13. junija po 18. uri.

JK CUPA prireja jadrni tečaj za letnike '86-92 od 15.6. do 26.6., od 29.6. do 10.7. in od 13.7. do 24.7. Za nadaljnje informacije kličite na tel. št. 299858.

TPK SIRENA sporoča, da so se začela vpisovanja v jadrne tečaje razreda Optimist za otroke od 7. do 12. leta in sicer v treh izmenah: od 15. do 26. 6., od 29.6. do 10. 7. ter od 13. do 24.7. Za vse ostale podrobnosti ter vpis vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih in petkih, od 18. do 20. ure. Tel. in Fax 422696.

TPK SIRENA - odsek sportnega ribolova sporoča, da se bo od 15. t. m. na sedzu društva v Barkovljah pričel celodnevni tečaj sportnega ribolova. Za informacije pokličite na tel. številko 414006 (Vojko).



Marko Kravos Kratki časi

Trst iz žabje perspektive

črtice

BOŽJE PASTI

In kako se počuti Bog, ko je molitev izrečena iz navade ali zato, ker je predpisana? Vedno pred poukom, pri obveznih solskih masah, ob solski spovedi in obhajilu?

Jaz jemljem to obvezo podobno, kot je treba zaradi sošolcev, staršev in spriceval jemati se ostalo na solskem urniku: tak je pač red na svetu. Ne pri naša posebne sreče, brez njega pa si bela vrana.

To credno bogočastje ni razvilo v meni posebnih pobožnih nagnjenj. Pa tudi kakih posebnih odporov ne, čeprav puhti iz kakega dušnega pastirja križarska gorečnost. Tako je pač po vojni na našem koncu.

Bolj smiselno se mi zdi zahajati k nedeljski masi. Čeprav Sv. Ivan ni več podezelje, je pred cerkvijo se videti ljudi, ki jih sicer nikdar ne srečam: starodavni cesarski brki na primer ali zlat murček v levem ušesu. Prek trebuha visi zlata verižica, z njo povleče mož svoj nakit iz telovnika. Cas, ki ga kaže uklenjena ura, je tako dragocen, da ga varuje dvojje pokrovčkov: srebrn in zlat.

Secesijski klobučki s pajčolanom olikano poklepetajo na cerkvenem pragu. Če smuknem mimo njih, me zajame sopuh vijoličnega parfuma. Siri se iz cipkastega robčka, ki ga mečkajo košeni prsti. Pravzaprav rok tudi ni videti, ker jih skrivajo mrežaste rokavice.

Morda jim tudi jaz padem v oči: suhčen kot spelca in tudne drugače kilav. Nobene prednosti ne počnem: otrok pa ni zdrav, če v zakmašni obleki kaksne ne skuha! Sele ko se mularija pozabi krščansko obnašati, se odrasli lahko zgražajo in rečejo kaksno o tem, kako danes nobena vzgoja ne zaleže.

Jaz sem izjema. Najraje se motam okrog njih in jih občudujem gledam.

Gotovo pomislijo, ko me vidijo tako medlega, da se bom težko zrinil skozi življenje in bom kdaj kot oni v visoki starosti in v dostojanstveni suknji postaval pred cerkvijo. Sploh nimam možnosti. Da to dosežes, moraš biti močen in odločen. Kot oni, ki so dali obe svetovni vojni skozi in vse, kar je bilo zraven in vmes. Komaj trije na sto so jo zvozili...

Ja, v visoki starosti

deluje človek zelo močno, posebno se, če nosi širokokrajni klobuk, če se mu zablika rumena pipa v roki ali se opira na gosposko palico. V mojih očeh je že kosata brada znamenje, da ima njen lastnik za sabo čuda in pol. Kdaj bom imel jaz te velicaste stvari!

Sploh si ne morem misliti, da je bil vsak od teh očakov, vsaka od teh zlahtnih nön enkrat navaden smrčavec in smrklja.

Gotovo so se me takega ugledali tudi duhovni pastirji, ko sem pristal v Marjanšču. Padel sem jim v oči, ker sem nagnjen k branju in ker nimam rad tekmovalnih iger z vrstniki. Nekdo od njih me nagovori, naj popoldne stopim v kapelo in odmolim očenas - samo enega: ampak natančno, od besede do besede, do zadnjega vlakna pomena. Potem se mi bo odprla skrivnost vere in svet se mi bo prikazal v drugačni luči.

Zakaj ne! - si rečem. Poskusit ni greh. In sem se tega lotil.

Tri popoldneve sem posvetil temu, pa do konca molitvice nisem prišel. Iz vsake besede rase gora pomenov, za vsako od njih se mi odpirajo procesije zgodb in vsebin. In ko se ena beseda nasloni na drugo, pribribotajo iz teh zvez nedoloclivi mehurčki resnic, za katere ne morem ugotoviti, če se kotijo v meni ali stopajo vame od drugih ljudi, ki so to mrežo stkali. Najbolj me begajo členice in pogojniki, ti cudni predznaki, ki mehčajo tla pod nogami in sprevrčajo svet... In ne vpelji nas v skušnjava na primer: mi naj bi svetovali Bogu, naj nam ne da priložnosti, da izkažemo svojo vrlino, krepost, stanovitnost? Kdo smo mi? In kako je s človekovo svobodno voljo, če Bog komu podeli in komu odvzame grešno priložnost? Ne počne zlih del tudi Bog, ko nastavlja nedolžni duši pasti ali ko duše pred njimi ne zavaruje? Je Bog svetel in crn, do bri in hudi stvarnik priložnosti in skušnjav?

Sesekljan od dvomov: tak sem bil po tistem neskončanem očenasu. Če komu zastaviš nalogo, ki ji ne more biti kos, si navaden morilec. So se tega kdaj zavedli kaplani v zavodu na Opčinah? So sami kdaj zmolili očenas?

Ena od tamkajšnjih sester je od svete pre-

proscine prava koklja. Zapičila si je v glavo, da me bo spravila do duhovniškega poklica. To sijajno delo se ji zdelo zlahka dosegljivo, ker sem se zaradi tistega očenasu toliko potikal okrog kapele.

"Saj ni treba niti veliko molitve ne znanja ne branja. Bog ima rad predane duše," mi je govorila. "Ti samo poslušaj: boš videl, da zaslisiš klic! Bog pokliče, ko si koga izbere za svojega služabnika."

K sladkastim besedam iz hripavega grla je dodala še čokoladico iz žepa.

Na, pa me je minilo vse bogoiskateljstvo. Saj me hočejo zriniti v poklic, v katerem velja predvsem odpoved stvarim in lahkoverje v besede! En očenas, in ti zbrlijo vse barve sveta izpred oči! In da me v duhovne vode napeljuje božja služabnica s - čokoladico?!

Bog sam je pametno molčal in ni spustil svojega usodnega klika. Tudi zato ga imam po malem rad. Kaksna vera neki! Cisto preprosto: Boga rad imeti! Brez posebne želje, da bi ga z vseh strani spoznal, se manj pa, da bi ga kleče slavil in ga drugim tlačil za ušesa.

Zdaj mi je poblisknilo v spominu se, da so mi kdo ve kje spet neke sestre - že vem, v Beli peči, ko mi je bilo šest let - naročale, da se v najsvetejše, ki tici v monstanci, ne smem nikoli naravnost zazreti: božji sij bi me lahko oslepil. To da se je že zgodilo.

Kako tako vero uskladiti z naukom o Bogu ljubezni? Nobena pamet tega ne zmore, in moja otroška domisljija v teh pajčevinah preplašeno blodi.

Tako je mogoče spraviti moj odnos do božjevo v skodelico za kavo. Svet se mi zdi edino kratki stavek: imeti rad. Ko si dobro čustvo prilasča najbližje bitje in reče: imam te. Ali te neznanška moč pogrne na trpni način: na, imej me!

Ni to edina prava vera? Posebno se za otroka, ki je v teh dejanjih prisvajanja in predajanja prav toliko neobglen kot zahteven.

Seči v stvari, biti od njih zaobsezen, to je dar božji. In ta dar ni nič drugega kot obrnjeni rad v zrcalu božjega obličja.

Potopis⁻⁸⁻

Edvin Bevk

Mesec dni po Novi Zelandiji

HAWERA

V ponedeljek me je Shary peljala v mesto Hawera, ki je oddaljeno od New Plymoutha dobro uro vožnje z avtomobilom. Po cesti sva se ustavila ob vznožju hriba Egmont - Tranki. Hrib ima kar dve imeni, anglesko in maorsko. Zaradi nizkih oblakov nisem mogel videti vrha, za katerega pravijo da zaradi spicatega vrha spominja, na goro Fudzijama na Japonskem.

V Haweri živi Marija. Marija je za svoja leta zelo aktivna zenska. Mož je umrl pred leti in sedaj živi sama. Edina hči živi tudi v Haweri a na drugem koncu mesta, drugi sin pa stanuje v Wellingtonu. Ko sem vstopil v majhno, a udobno hišo, sva seveda govorila anglesko. Po nekaj minutah pa mi je Marija rekla: "Ampak, saj lahko govoriva italijansko." Odgovoril sem ji: "Saj res." In tako sva nadaljevala pogovor v italijanskini, vendar sva si, če nisva poznala prave besede, pomagala z angleščino. Kaj kmalu je prišel na obisk Jim, bivši vojak oziroma prijatelj Marijinega moža. Z Marijo sta se spoznala na ladji, ki ju je peljala leta 1946 v Novo Zelandijo. Jim me je vprašal, kaj bi si rad ogledal v Haweri. Rekel sem, da ne vem, kaj je tu zanimivega. Odgovoril mi je, da ni mnogo zanimivega tu naokoli a vseeno mi je predlagal da greva malo z avtomobilom. Rade volje sem sprejel vabilo. Imel je prav. V Haweri in njeni okolici ni mnogo turističnih krajev.

Mesto in okolica pa imata vendar nekaj zanimivih točk. Sprva sva šla do krajev kjer so bile stare naselbine Maorov in kjer so se odvijali divji boji med belci in Maori. V teh krajih je zaslovel predvsem poljski vojak Van Tempsky. Bil je najet vojak in zelo zasrvažen iz strani Moriov. Padel je v bitki prav v okolici Hawere.

Nato sva si ogledala središče mesta, ki zares ni nič posebnega. Malo ven iz mesta pa je ogromna mlečna tovarna. Jim mi je rekel, da je bilo pred leti v okolici Hawere veliko stvilo malih mlekar. Pred nekaj leti pa so se odločili, da zgradijo eno veliko mlekarno in tako so vse male po vrsti zaprli. Ko se



vozis po okolici res vidiš mnogo zapuščenih stavb, kjer so bile namreč v preteklosti mlekarne. Blizu Hawere je tudi važna energetska tovarna, saj pravijo, da je v podzemlju nekaj petroleja.

Naslednjega dne sem sel skupaj z Marijo in hčerjo Jane v bližnje mesto Patea. To je malo mesto, kjer je Marija živel, preden se je preselila v Hawero. Tu smo obiskali Marijine prijatelje, ki so me popeljali v mestni muzej. Muzej je precej velik in v njem je pravzaprav vsega. Na začetku so slike in razni predmeti, ki spominjajo na ustanovitev mesta, nato pa je raznorazno orodje, pohištvo, obleke, posode itd. ki so jih prebivalci mesta uporabljali od ustanovitve do današnjih dni. Mislim, da bi bilo lepo če bi v vsakem našem mestu pripravili tak muzej. Zal, pa večkrat ljudje odvržejo stran stare stvari in neuporabno orodje in ne pomislijo, da bi lahko bile te stvari čez nekaj časa pomembne in tudi dragocene.

Po ogledu muzeja smo pojedli kosilo pri Marijinih prijateljih. Popoldne pa sem sel ponovno z Jimom; tokrat sva šla do obale. Zal je bilo vreme gr-

do, deževalo je skoraj vso pot, tako da nisem mogel videti vsega. Zvečer pa sem ostal pri Mariji in pogovarjala sva se o Trstu, moral sem ji povedati vse spremembe zadnjih let, zadnjič je bila namreč tu pred petimi leti. Ona pa mi je pripovedovala o življenju v Novi Zelandiji.

Po dveh dneh bivanja v Haweri mi je bilo po eni strani zal zapustiti Marijo, saj me je zelo lepo sprejela. Pri njej sem se počutil kot pri lastnih sorodnikih, bilo pa je to le nase prvo srečanje, upajmo ne zadnjo. Marija bo težko se prisla v Trst, čeprav je se zelo cvrsta. Sam pa ne vem, če se bom se vrnil v Novo Zelandijo. Vsaj v bližnji prihodnosti ne.

Po drugi strani pa sem bil zadovoljen, da sem odsel iz malega mesta Hawere, saj ni bilo nič zanimivega v njem, moj cilj pa je bil videti čim več. Tako sem se v sredo zjutraj poslovil od Marije, z ne prav lahkim srcem, in vzel avtobus za Wellington. Sem sem prispel po petih urah vožnje.

Na slikah: zgoraj Trzacanka Marija pred svojo hoso v Haweri;

spodaj prizorišče krvavih bojev med belci in Maori.





RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugl) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.26 Prvi aplavz: Otroški pevski zbor «Kresnice» - Sv. Ivan

20.30 TV dnevnik, nato Utrip evangelija

RAI 1

6.00 Euronews

6.40 Nan.: Thunder Alley

7.30 Otroški variete La Banda dello Zecchino, vmes nan. Harry in Madison, risanke, dokumentarec in nan. Punky Brewster

9.50 Variete za najmlajše: Plavo drevo, vmes risanke

10.20 Koncert godbe italijanske policije

11.10 Film: Il colore della vittoria (kom., It. '90, r. V. De Sisti, i. Claudio Amendola)

12.25 Vreme in dnevnik

13.30 Dnevnik

14.00 SP v nogometu: France 98, 14.30 Spanija - Nigerija

16.30 Sedem dni v parlamentu

17.00 Variete: Disney Club, vmes risanke Timon & Pumbaa in Quack Pack

18.00 Dnevnik

18.10 Nabozna oddaja: A sua immagine

18.30 Variete: In sella - Iz kluba Evropa 92

19.00 Nan.: Gospa iz Westa (i. Jane Seymour, Joe Lando)

19.50 Vremenska napoved

20.00 Dnevnik

20.40 Kviz: La Zingara

20.50 SP v nogometu: Nizozemska - Belgija

23.05 Dnevnik

23.10 Sport: Occhio al Mondiale (vodijo G. Galeazzi, A. Clerici, G. Tosatti)

0.10 Izzrebanje lota

0.15 Dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme

0.35 Dresura: C.S.I.O. Pavarotti

1.05 Sobotni klub - Film: Viaggio clandestino (kom., It. '93, r. Raul Ruiz, i. Enzo Moscato)

RAI 2

6.35 Aktualno: Brezdelje utruja?, 7.00 Cercando cercando

8.00 9.00, 10.30, 11.50 dnevnik

8.10 Film: Accadde al commissariato (kom., It. '54) Dok.: Evropski dnevi

10.05 Nan.: Lassie

10.35 SP v nogometu

11.00 Dnevnik, 13.25 Vreme

13.25 Sport: Dribbling - Nogometno prvenstvo

14.05 Variete: Go-Cart, risanke

14.30 Nan.: Il Virginiano

15.45 Film: Fotoromanzo (kom., It. '86, i. Nino D' Angelo, M. C. Sasso)

17.20 SP v nogometu: Juzna Koreja - Mehika

19.30 Komični filmi

20.00 Rubrika o lotu

20.30 Dnevnik

20.50 TV film: Prove mortali - Dying to Belong (thriller, ZDA '97, i. S. Chalke)

22.35 TV film: La docle ala della giovinezza (dram., ZDA '89, i. E. Taylor, M. Harmon, V. Perrine)

23.30 Dnevnik, 0.40 vreme

0.45 Film: Il teppista (dram., It. '94, i. G. Zito)

RAI 3

6.55 Film: Gente di rispetto (dram., It. '75)

8.50 Film: Non stuzzicate la zanzara (kom., It. '67)

10.30 Aktualno: Il viaggiatore - Popotnik

11.00 Tg3 Kmetijstvo

12.00 Dnevnik

12.15 Kolesarstvo: Memorial Coppi

13.00 Aktualno: Gli anni in tasca

14.00 Dezelne vesti, dnevnik

14.50 Tgr - Okolje Italija

15.15 Sport: SP v nogometu, 17.10 atletika

18.50 Vremenska napoved

19.00 Dnevnik, dezelne vesti

20.00 Aktualno: Art'è, 20.30 Blob - Mundial

20.40 Film: Cambio marito (kom., ZDA '87, i. K. Turner, B. Reynolds)

22.30 Dnevnik in dezelne vesti

22.55 Aktualno: Film vero

23.55 Dnevnik in vreme

0.05 Sport: Boks, 1.00 IP v bilajrdu

1.35 Fuori orario, film: Incontri a Parigi (Fr. '94)

RETE 4

6.30 Nad.: Piccolo amore, 6.50 Aroma de Café

8.50 Eurovillage

10.00 Variete: Sabato 4 (vodi Patrizia Rossetti)

11.30 Dnevnik

11.40 Aktualna odd.: Forum (vodi Paola Perego)

13.00 Kviz: Kolo sreče, vmes (13.30) dnevnik

14.30 Nad.: Sentieri - Steze

15.30 Aktualno: Chi c'è c'è, 16.30 Naturalmente su Rete 4, 17.00 Chi mi ha visto?

18.00 Es medicine a confronto

18.55 Dnevnik in vreme

19.30 Variete: Game Boat

20.35 Film: il prigioniero della montagna (dram., '55, i. Y. Sanson, R. Freitag)

22.40 Aktualno: Parlamento in

23.00 Film: Il mostro (dram., It. '77, r. L. Zampa, i. J. Dorelli, S. Rome, R. Palmer)

1.20 Parlamento in

CANALE 5

6.00 Na prvi strani

8.00 Jutranji dnevnik Tg5

8.45 Film: L'irresistibile Mr. John (kom., ZDA '53, i. M. Curtiz, i. John Wayne, Donna Reed)

11.00 Aktualno: Anteprema, 11.15 Affare fatto

11.30 Nan.: Robinsonovi, 12.00 Casa Vianello - Festival - Pismo

13.00 Dnevnik TG 5

13.30 Sgarbi quotidiani

13.45 Film: Voleva volare (kom., It. '90, r. i. Maurizio Nichetti, Angela Finocchiaro)

15.55 Nan.: Komisar Scali - Hamburger in crack

17.55 Aktualna odd.: Nonsolomoda (vodi Afef Jnifen)

18.35 Variete: Tira & Molla (vodi Paolo Bonolis)

20.00 Dnevnik TG 5

20.35 Variete: Doppio lustro (vodita Ezio Greggio in Enzo Iacchetti)

21.00 Variete: Gran ballo delle debuttanti (vodita Pippo Baudo in Silvia Salemi)

23.15 Aktualno: Sali e Tabacchi - Potovanje po Italiji

0.00 Nan.: Mike Land, po policu detective, 1.00 Nocni dnevnik

1.30 Doppio lustro

2.00 Aktualno: Laboratorio 5

ITALIA 1

6.10 Otroški variete, vmes risanke, Ciao ciao mattina, La posta di Ciao ciao

9.40 Aktualno: Gimmy - Svet fitnessa

10.10 TV film: Una folle riunione di famiglia (dram., ZDA '95, r. N. Israel, i. N. Fell)

12.20 Sport studio, 12.25 Odprti studio, 12.50 Fatti e misfatti (vodi Paolo Liguri)

12.55 Nan.: Willy, princ z Bel Aira - Pocičnice v Philadelphia (i. Will Smith)

13.30 Risanke

14.00 Aktualna oddaja: Fuego

15.30 Nan.: A scuola con filosofia - Prijateljica

16.00 Variete za najmlajše, vmes risanke

17.30 Nan.: Flipper

18.30 Odprti studio, 18.55 Sport studio

19.00 Nan.: V osmih pod streho, 19.30 La tata (i. J. Mills, Richard Long)

20.00 Variete: Sarabanda

20.45 Nan.: Felix (i. Marc Diele, N. Neumann), 22.40 X-Files - Zamenjava (i. D. Duchovny)

23.40 Italija 1 sport - SP v nogometu, 0.40 Sport studio, 1.00 Nan.: Star Trek

TELE 4

19.30 23.00 Dogodki in odmevi

15.15 Nad.: Prava ljubezen

16.00 Made in Italy

17.00 Nan.: Max headroom, 18.00 Laff Movie

20.30 Film: Quel giardino di aranci

22.15 Osebnosti in mnenja

0.30 Nan.: Max Headroom

MONTECARLO

13.00 19.30, 23.40, 1.55 Dnevnik, 19.50 TMC Sport

11.35 Nan.: Ironside, 13.15 Seinfeld

12.55 13.45, 16.30 Dopogoal, 16.45, 19.30, 20.15 France '98

14.30 SP v nogometu: Spanija - Nigerija, 17.30 Juzna Koreja - Mehika, 21.00 Nizozemska - Belgija

22.50 Sport: Biscardi jev proces

1.00 Spanija - Nigerija (pon.)

Slovenija 1

7.55 Napovedniki

8.00 Oddaja za otroke: Zgodbe iz školjke, 8.30 ris. nan.: Carobni solski avtobus, 8.55 ...

9.50 Tedenski izbor: Dobrodošli doma, 9.55 Film: Gospodica Rose White

10.30 Promenadni koncert

12.05 Tednik

13.00 Porocila, vreme, sport

13.15 Vremenska panorama

13.25 Tedenski izbor: Prislunimo tišini

13.55 Polnocni klub

15.10 Film: Slamnati moz (ZDA 1934, i. Harold Lloyd, George Barbier)

16.50 Obvestila

17.00 Obzornik, vreme, sport

17.10 Oglasi

17.15 50 let AFS France Marolt

17.50 Na vrtu

18.15 Ozare

18.20 Dokumentarna odd.: Crna skrinjica (VB, 1. del)

19.10 Risanke

19.20 Oglasi

19.30 Dnevnik 2, vreme, sport

19.55 Utrip

20.10 Oglasi

20.15 Pravi biznis

21.15 Novice iz sveta razvedrila

21.45 Dddaja o turizmu: Homo turisticus

22.05 Dokumentarna oddaja: Tretje oko (3. del)

22.55 Porocila, vreme, sport

23.25 Film: El Diablo (vestern, ZDA 1990, r. Peter Markle, i. Louis Gossett jr., A. Edwards, John Glover, Branscombe Richmond)

1.10 Oddaja TV Maribor: Na vrtu

1.35 Napovedniki

TV PRIMORKA

8.00 13.00 Videostrani

13.00 Videospot dneva

13.05 Mladost - Pot v življenje

14.10 Glasbeni labirint

16.30 22.30 Zgodovina avtomobilizma

16.30 TV Center, Trbovlje

17.00 Kosmačeva domačija

17.20 Program za otroke

18.25 Vsakdanjik na kmetiji

19.00 Pr. za otroke: Risanke

20.10 Duhovna misel

20.30 Sejemska kronika

20.40 50 let mesta Nova Gorica: Laposi

Slovenija 2

7.10 3.10 Teletekst

7.25 Vremenska panorama

9.20 Napovedniki

9.25 Zlata srestdeseta: Nostalgija z avtorji - pesniki: Branko Somen

10.25 Tedenski izbor. Oddaja TV Koper: TV Poper

11.25 Euronews

13.50 TV prodaja

14.20 SP v nogometu: Spanija - Nigerija

16.30

17.10 SP v nogometu: Juzna Koreja - Mehika

19.30 EL v odbojki: Slovenija - Madzarska (zenske)

20.30 SP v nogometu: Nizozemska - Belgija

23.00 V vrtincu

23.40 Sobotna noč

1.40 Brane Roncel izza odra

3.05 Napovedniki

Koper

15.00 Facciamo festa - Praznicne prireditve

15.30 Kosarka NBA: Finale, 5. tekma

17.00 Vsedanes

17.30 Otroška oddaja: Ecchecimanca

18.00 Progr. v slov. jeziku: Brez meje

18.45 Primorska kronika

19.00 TV Dnevnik, vreme, sport

19.30 Jutri je nedelja

19.40 Risanke

20.00 Dok. oddaja: Odmev

20.40 Glasb. odd.: Jovanotti

21.00 SP v nogometu: Nizozemska - Belgija, vmes TV dnevnik - Vsedanes

22.45 SP v nogometu: Spanija - Nigerija (posnetek)

Vsedanes - TV dnevnik

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.10 Kulturni dogodki; 8.40 Soft musici; 9.15 Vzhod ni daleč; 9.25 Potpuri; 10.10 Koncert: Simf. orkester RTV Slovenija; 11.50 Filmi na ekranih; 12.00 Ta razjanski glas, nato Orkestri; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Nedilski zvon, nato Evergreen; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika, nato Mi in glasba: Harmonikarski kvintet GM; 18.00 Mala scena: Boljše življenje (F. Tomizza, dram. J. Tavčar, r. J. Babic, 9. del); 18.30 Živahne melodije; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Porocila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Porocila v ital.; 10.00 Foyer; 13.00 Lestvica slov. moderne gl; 15.00 Glasba po željah; 17.10 Zrno v etru (vsakih 14 dni), prenos Jadranovih košarkarskih tekem.

Radio Koper (slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 10.30, 14.30 Porocila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.05 Primorska poje; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 7.40 Agencijske zanimivosti; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.15 Sobotni kviz; 8.50 Kulturni koledar;

9.00 Jingle, napoved; 9.15 Ne bojte se klasi-ke; 10.50 -12.00 RK na obisku: Varna plovba in nadzor meje; 13.00 Pomorstvo; 13.30 Turistična porocila; 14.00 Glasba po željah; 15.30 DIO; 16.15 Glasbena lestvica; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00-19.00 Intervju z M. Zore; 19.30 Glasba in sport; 22.00 Zrcalo dneva; do 0.00 Iz naše diskoteke.

Radio Koper (italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobc; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.35 Nogomet; 8.40 Izbrali ste; 9.33 Sabato insieme; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Lucianova pisma; 10.33 Fonorizzonte; 11.15 Doroty in Alice; 12.55 Pesem tedna; 13.00 Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 14.00 Martina's attic; 14.33 Sigla single; 16.00 Hot hits; 18.00 Fun clubs; 18.45 Folk studio; 19.25 Sigla single; 19.30 Dnevnik in sport.

Slovenija 1

4.30, 5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.25 Dobro jutro, otroci; 8.05 Sobotna raglja; 10.10 Kulturna panorama; 11.30 S knjižnega trga; 12.05 Na današnji dan; 13.20 Obvestila, osmrtnice; 14.05 Poslušalci čestitajo; 15.30 DIO; 16.30 Naš gost; 17.05 Mozaik; 18.15 Večerni utrinek; 19.45

Lahko noč, otroci; 20.00 Besede, besede, besede; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd. v tujih jezikih; 23.05 Literarni nočno; 23.30 Igra; 0.00 Porocila.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 8.40 Koledar prireditve; 9.35 Pevki tedna; 9.45 SP v nogometu; 12.40 Sport; 13.30 Glasb. želje; 14.00 Kinobluz; 15.00 Gost izbira glasbo; 15.30 DIO; 16.00 Popevki tedna; 18.45 Črna kronika; 19.30 Športna sobota; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasbena oddaja Janeta Webra: Joe Ely-Jane Weber.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 10.05 Jazz, blues, dixieland; 11.05 Naši umetniki; 13.05 Zgodnja dela; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Zbori; 15.30 DIO; 16.15 Baletna glasba; 16.40 Umetni svetovi; 17.00 Tradicija glasbe 20. st.; 18.00 Roman; 18.25 V podvečer; 19.30 Opera: Poro, indijski kralj, nato Do polnoči; 23.55 Glasba za konec dneva.

Radio Koroška

18.10-19.00 Od pesmi do pesmi, od srca do srca.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst

Izdajatelj: DZP - PRA.E d.o.z. — Družba za založniške pobude Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-779699, fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7786300, fax 040-772418

Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958

Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Internet: <http://www.primorski.it/>

e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7786300, fax 040-772418

Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozljaja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT

Naročnina za Italijo 480.000 LIT

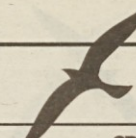
Postni tr. PRAE DZP st. 11943347

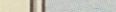
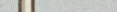
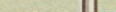
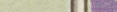
Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373

zira račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG



JASNO	ZMerno OBLAČNO	OBLAČNO	RAHEL	ZMEREN	MOČAN	RAHEL	ZMEREN	MOČAN	NEVIHTE	VETER	MEGLA	TOPLA FRONTA	HLADNA FRONTA	OKLUZIJA	SREDIŠČE CIKLONA	SREDIŠČE ANTI- CIKLONA
																

VREMENSKA SLIKA

Nad večjim delom Evrope je območje nizkega zračnega pritiska. S severozahodnimi vetrovi doteka nad naše kraje v visinah prehodno nekoliko toplejši in bolj vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 5.15 in
zatonja ob 20.55.
Dolžina dneva 15.40.

LUNINE MENE

Luna vziđe ob 23.24 in
zatone ob 8.26.

MORJE

**Morje skoraj mirno,
temperatura morja
22,1 stopinje C.**

BIOPROGNOZA

Vreme bo na počutje in razpoloženje vplivalo zmeroma, ne bo preobtežljivo in le vremensko občutljivi ljudje bodo slabše pocutili, bojo nemirni, razdražljivi in pretrti. Tudi spali bodo slabše.

PLIMOVANJE

Danes: ob 6.10 najnižje -59 cm, ob 12.59 najvišje 32 cm, ob 18.19 najnižje -9 cm, ob 23.51 najvišje 36 cm.

Jutri: ob 6.49 najnižje -54 cm, ob 13.48 najvišje 32 cm,
ob 19.19 najnižje -6 cm, ob 0.35 najvišje 26 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	20	2000 m.....	3
1000 m	13	2500 m	0
1500 m.....	7	2864 m	-2

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Danes bo delno jasno z zmerno oblačnostjo. Popoldne bodo v hribovitih krajih Slovenije kratkotrajne plohe.

SOSEDNJE POKRAJINE: Delno jasno bo s spremenljivo oblačnostjo. Ponekod v Alpah bodo posamezne plohe.

JUTRI



V nedeljo se bo od zahoda pooblačilo. Pojavile se bodo manjše, krajevne padavine. V ponedeljek ne bo večje spremembe.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Jean Paul Guerlain žrtev oboroženega ropa



VERSAILLES - Ustanovitelj znane kozmetične hiše Jean-Paul Guerlain (na spodnji sliki) je bil preteklo noč hudo ranjen, ko so oboroženi roparji vdrli na njegovo posestvo (na sliki zgoraj) v bližini Versaillesa. Roparji so tudi odnesli za več milijonov frankov (en frank je približno 295 lir) draguljev in srebrnine. Kasneje se je izvedelo, da Guerlainovo zdravstveno stanje ni tako resno, kot se je zdelo prvi trenutek. S strelnim orožjem je bil ranjen v stegno. Zato pa je izredno resno zdravstveno stanje enega njegovih cuvajev, kateremu je krogla prebila pljuca.

Do ropa je prišlo med polnočjo in tretjo uro zjutraj, ko je približno deset roparjev z za-

maskiranimi obrazi vdrla na Guerlainovo posestvo, ki ga se stavlja več objektov. Najprej so onespobili nočnega čuvaja, nato pa so se spravili nad član družine. Vse so zajeli, jih pretepali in prisilili, da odprejo blagajne, roparji pa so tudi sistematično preiskali vse hiše in pobrali vse vredne predmete.

Do streljanja je prislo, ko so roparji že opravili svoj kriminalni posel. Pri tem so ranili čuvaja in Jeana Paula Guerlaina. Ta je bil se pred časom lastnik istoimenske kozmetične hiše in parfumov, zdaj pa je 61-letni Guerlain svetovalec za parfumerijo grupe L'VHM, ki je odkupila njegovo družinsko podjetje.



V ciklonu v Indiji že več kot 900 mrtvih

NEW DELHI - V ciklonu, ki je v začetku tedna prizadel zahodno obalo Indije, je po zadnjih podatkih umrlo že več kot 900 ljudi. Okoli 30.000 ljudi je ostalo brez strehe nad glavo. V Indiji se medtem vrstijo kritike na račun pristojnih služb, češ da prebivalstvo niso dovolj zgodaj opozorile, da se blizu ciklon.

Čemu v pokoj, se sprašujejo Američani

WASHINGTON - Vecina Americanov ne namerava nehati delati, ko bi se po letih lahko upokojila, je pokazala javnomnenjska raziskava Ameriskega združenja upokojencev. 80 odstotkov Americanov t. i. baby boom generacije starih med 33 in 52 let, namerava tudi po dopolnjenih letih za upokojitev (občajno 65 let) delati polovičen delovni čas, službo pa jih zeli res pustiti samo 16 odstotkov. Več kot tretjina nesojenih upokojencev bi se kar delala delala iz veselja, četrtna zaradi denarja, sedemnajst odstotkov bi jih presedlalo na svoje. Pet odstotkov vprašanih pa bi se po upokojitvi lotilo čisto neseča drugega s polnim delovnim časom. Vecina prihodnjih upokojencev je optimistična: 28 odstokov "velikih" optimistov nestrpno čaka upokojitev, 41 odstotkov pa jih je "precej optimističnih". Pa pri tem pa sploh ne racunajo na denar iz obicajnih upokojenskih skladov. Nanj se jih zanasa manj kot polovica, vec kot dve tretjini (68 odstotkov) jih bolj racuna na rente od prostovoljnih vplacil zasebnim organizacijam, 60 odstotkov pa na lastne prihranke in obresti od vlaganj.

Tiger s Sumatre drugačen od ostalih

WASHINGTON - Tigri s Sumatre so samosvoja vrsta, drugačna od vseh ostalih tigrov na svetu, tudi genetska študija Ameriškega muzeja naravne zgodovine, objavljena v najnovejši številki revije Animal Conservation. Ti tigri, ki jih v divjini indonezijskega otoka zivi le še kakih 400 do 500 in kakih 235 v ujetništvu, se po vsaj treh dednih lastnostih razlikujejo od sorodnikov. Tigri so doslej veljali za vrsto s petimi še zivečimi podvrstami: osrednjekitajski, sibirski, bengalski, indokitajski tiger in tiger s Sumatre. (STA/AP)

Detektiv je Ivani Trump preveč zasolil račun

NEW YORK - Ivana Trump ne želi izplačati detektiva, ki ga je najela, da bi zasledoval njenega nekdanjega soproga Donalda in zensk, zaradi katere jo je zapustil, Marlo Maples. Njeni odvetniki se namreč niso uspeli dogovoriti s preiskovalcem Jamesom Mintzom, ki bi lahko razkril številne umazane podrobnosti o ločitvi iz leta 1990, med njimi so tudi podatki o Trumpovih finančah ter o njegovem razmerju z Marlo Maples, ko je bil ta še poročen z Ivano. "To je primer, ki ponovno obuja resnično umazane stvari, zato želimo zadevo čimprej rešiti", je povedal odvetnik Ivane Trump. Mintz zahteva plačilo 250.000 dolarjev, vsota pa je doslej zaradi obresti narasla že na 400.000 dolarjev. Ivana Trump detektiva ne želi izplačati, ker je prepričana, da ji je Mintz zaračunal preveč. "Ivana Trump meni, da nekateri ljudje, cim vidijo globok zep, mislijo, da lahko vzamejo kar največ", je povedal njen odvetnik. Če med odvetniki Trumpove in Mintza ne bo prišlo do dogovora, se utede primer še letos znajti pred sodiščem. (STA/Hina)